

ECHINGER FORUM

UNABHÄNGIGE ZEITUNG
für Deutenhausen, Dietersheim, Eching,
Günzenhausen, Hollern und Ottenburg

Jahrgang 36

www.echinger-forum.de

Heft 1/2008

Eching 2007 – ein Jahresrückblick

EF/ Das Jahr 007 ist Vergangenheit – und wie alle Jahre, hatte das ECHINGER FORUM die ehrenamtliche Lizenz zum Schreiben. Hier an üblicher Stelle die Rückschau auf 12 Monate, 52 Wochen, 365 Tage, 8760 Stunden und 525 600 Minuten in unserer Gemeinde- mit unserer Auswahl wichtiger Ereignisse, Erlebnisse und Entwicklungen des letzten Jahres.

Das Klima

Das Wort des Jahres 2007 in Deutschland lautet Klimakatastrophe. Was teilweise so weit weg scheint, nämlich das Ozonloch und die schmelzenden Polarkappen (letztere übrigens Thema einer Ausstellung im Bürgerhaus), gehört in seiner regionalen und örtlichen Ausprägung zu unserem Alltag. Kurz: auch wir in Eching, machen im wörtlichen, ebenso wie im übertragenen Sinn, unser Klima selbst – ein Stück weit global, aber vor allem auch lokal.

Der Verkehr ...

... auf den Straßen

Bürgermeister und Bürgerschaft (namentlich die Initiative „Lkw-Verkehr raus aus Eching“) setzten sich weiterhin gemeinsam gegen den unerträglichen (LKW)-Durchgangsverkehr zur Wehr. Dazu wurde ein weiträumiges Umfahungskonzept erarbeitet und eine Verkehrszählung durchgeführt, beides Grundlage für einen gemeinsamen Antrag der Kommunen Eching und Neufahrn, eine Sperrung der Ortsdurchfahrten für LKW mit über 7,5 Tonnen zulässigem Gesamtgewicht zu erwirken. Dieser Antrag beim Landratsamt Freising, als untere Straßenverkehrsbehörde, sowie bei der Regierung von Oberbayern als Rechtsaufsichtsbehörde des Landkreises, wurde zum Bedauern und zum Unverständnis der Bürger(meister) seitens der Regierung abgelehnt. Dennoch gab's zum Jahresende Grund zu verhaltener Freude: es konnte erreicht werden, dass die nach Anglberg fahrenden Hackschnitzel-Brummis – und damit einer der Hauptverursacher in Sachen Eching Lkw-Aufkommen – zukünftig auf die Autobahn verbannt werden.



Ökologisch – sprich klimatisch - weitaus sinnvoller wäre natürlich ein Hackschnitzel-Transport auf der Schiene, aber für sinnvolle Lösungen hatten die Betreiber (u.a. EON) aus Kostengründen nichts übrig....

... in der Luft

Auf breiter Front (außer bei der Flughafengesellschaft und der bayerischen Staatsregierung) wird der geplante Flughafenausbau als unzumutbare Umweltsünde eingeschätzt, die es möglichst zu verhindern gilt – im Interesse des Klimaschutzes ebenso wie hinsichtlich der Lebensqualität der Anwohner. Im Planfeststellungsverfahren haben nicht nur die Kommunen der Nord-Allianz, der Bund Naturschutz und weitere Verbände ihre ablehnenden Stellungnahmen eingebracht, sondern auch private Einwender. Während der öffentlichen Auslegung (5.11. bis 4.12. 2007) waren die Unterlagen zum Bau einer 3. Start- und Landebahn in Form von 47 Ordnern auf rund 10 000 Seiten und 500 Plänen im Rathaus einsehbar. Bis zum Ende der Einwendungsfrist am 18.12.07 gingen 650 Einwendungsschreiben aus der Echinger Bürgerschaft bei der Gemeinde ein. Die Gesamtzahl der Einwendungen, die nun von der Regierung von Oberbayern geprüft werden muss, wird auf zirka 50 000 geschätzt.

... bei der (Magnetschwebe)-Bahn

Alles in der Schwebe –so könnte man hinsichtlich des auf mindestens 1,85 Milliarden Euro geschätzte teure Prestige-Objekt Transrapid sagen, das in der Region keiner will (außer der Magnetschwebebahngesellschaft und der bayerischen CSU-Staatsregierung), dessen Nutzen, Finanzierung und Wirtschaftlichkeit nicht gesichert sind. Von Februar bis Juli 2007 fanden im Unterschleißheimer Ballhausforum die Anhörungen kommunaler und privater Einwender statt. Auch danach zeigte unter anderem eine Großdemo in München im November mit 13 000 Menschen und die Unterschriftensammlung für ein Volksbegehren vom Dezember, bei dem innerhalb von nur zwei Wochen 39000 Unterschriften zustande kamen, den geschlossenen und massiven Widerstand der Transrapid-Gegner. Der Planfeststellungsbeschluss wird für den Sommer 2008 erwartet.

Das Ortszentrum in

Im Mai wurde das neue, große Einkaufszentrum an der Böhmerwald- und Schlesierstraße eingeweiht, was unmittelbar zu unerwünschten Risiken und Nebenwirkungen für das Ortszentrum führte. Vor allen Dingen die vom REWE-Konzern erzwungenen Leerstände im Ladenzentrum „Alter Wirt“ bedeuten eine wirtschaftlichen Schwächung der anliegenden Geschäfte und eine qualitative Verschlechterung der Lebensmittelversorgung für die Bevölkerung.



Unstrittig ist, dass es für Echings „Mitte“ rund um den Bürgerplatz (überlebens-)wichtige neue politische und wirtschaftliche Impulse braucht, um einer Verödung entgegenzuwirken – und eine lebendige Mitte am Leben zu erhalten.



Auch das Eching Rathaus, das dringend saniert werden muss, soll nach den Plänen des Gemeinderates in eine Gesamtkonzeption für die wirtschaftliche Ausgestaltung der Eching Ortsmitte einbezogen werden

Der Bürgerprotest



Bei einer gelungenen voradventlichen Kunden-Aktion am 24. November unter dem Motto „Ladenzentrum im Kerzenschein“ wurde, unter anderem auch vom ECHINGER FORUM, eine viel beachtete Unterschriften-Aktion in der Bevölkerung gegen die rücksichtslose Blockade-Politik der REWE angestoßen: Mehr als 2200 Echingener haben den Appell unterschrieben, der demnächst der regionalen Geschäftsführung übergeben werden soll.

Zum Vergleich: Dies sind mehr als drei Mal so viele Einzelproteste wie die im Auslegungszeitraum für Einwendungen gegen die 3. Start- und Landebahn im Echinger Rathaus eingegangenen 650 Stellungnahmen – die politisch hochinteressante Schlussfolgerung aus diesen Fakten überlassen wir dem geneigten Leser.



Mehr Generationenhaus Eching

Das Zusammenleben

Mit einer großen Auftaktveranstaltung hat das ASZ Eching am 23. Juni 2007 seine Aufnahme in das Aktionsprogramm „Mehrgenerationenhäuser“ gefeiert. Bereits im Februar 2007 ist die Einrichtung nach erfolgreicher Bewerbung des Vereins „Älter werden in Eching“ in das Bundesprogramm aufgenommen worden, worauf man zu recht stolz sein darf. Das Familienministerium fördert ein Mehrgenerationenhaus in jedem Landkreis und jeder kreisfreien Stadt über einen Zeitraum von fünf Jahren mit jährlich 40.000 Euro - 439 Mehrgenerationenhäuser insgesamt.

Darin wird das Miteinander der Generationen vom privaten in den öffentlichen Raum übertragen, ein Prinzip, das im zentral gelegenen modernen Dienstleistungsbetrieb ASZ als ein Ort der Begegnung für jung und alt mit seinem vielfältigen Angebot von je her praktiziert wurde. Im Echinger Mehrgenerationenhaus werden nun unter anderem in Kooperation mit der Nachbarschaftshilfe weitere Projekte vom Girls Club bis zu Leih-Oma-OPA ins Leben gerufen und somit Aktivitäten für jedes Lebensalter angeboten, bei denen der Zusammenhalt der Generationen gestärkt und ein gegenseitiges Geben und Nehmen gepflegt werden.



Das Alter Betreutes Wohnen

Selbstbestimmt älter zu werden, in fortgeschrittenen Jahren und bei Behinderung und Krankheit betreut und behütet zu sein, wer wünschte sich dies nicht für den Lebensabend. Mit der Einweihung der neuen, zukunftsweisenden Wohnanlage „Betreutes Wohnen“ in der Heidestraße 8 am 13. Dezember wurde in Eching ein weiterer Schritt unternommen, sich den wachsenden demografischen Herausforderungen einer immer älter werdenden Gesellschaft zu stellen. Neben den ausschließlich mit privatem Kapital finanzierten 30 Betreuten Wohnungen, bei denen privatwirtschaftliche Interessen und Altersvorsorge durch eine bevorrechtigte Eigennutzung



miteinander verbunden werden, umfasst die zentral gelegene Sozialimmobilie auch eine Wohngemeinschaft mit behütetem Garten für acht demenzkranke ältere Bürger. Die Appartementanlage ist in Besitz des ASZ-Trägervereins „Älter werden in Eching“. Im Erdgeschoss des Wohnkomplexes richtet auch das Familienzentrum e.V. seine neuen Vereinsräume ein – und macht damit das Haus zum „Mehrgenerationenhaus“.

Die Kirchen

Katholische Gemeinde

In der katholischen Pfarrei Sankt Andreas wurden 2007 54 Kinder und ein Erwachsener getauft. Davon stammen zehn Täuflinge aus Dieterheim. Elf Kinder aus der Gemeinde wurden in auswärtigen Pfarreien getauft. Acht Brautpaare gaben sich in Sankt-Andreas das Ja-Wort. Außerhalb der Gemeinde wurden fünf Echinger und ein Dietersheimer Paar kirchlich getraut. Es fanden insgesamt 32 Beerdigungen statt. Die Heilige Erstkommunion empfingen 50 ; 70 Jugendliche wurden gefirmt.

Als wichtigstes finanzielles Vorhaben steht für die Pfarrei die Sanierung und der behindertengerechte Umbau des Pfarrheims an.

Evangelische Gemeinde

In der Magdalenenkirche wurden 10 Kinder getauft, sechs weitere in auswärtigen Kirchen. Der Konfirmandenjahrgang 2007 bestand aus 22 Jugendlichen. Kirchlich geheiratet haben fünf Brautpaare, ausschließlich in auswärtigen Pfarreien. Es fanden sechs Beerdigungen statt.

Das Vorhaben „neue Kirchenorgel“ hat mit der Vergabe des Auftrages an den Orgelbauer konkrete Formen angenommen.

Neuer evangelischer Gemeindepfarrer

Pfarrer Katrin Weidemann hat im Herbst 2007 dauerhaft Verstärkung bekommen: Michael Thoma wurde als neuer Pfarrer mit halber Stelle in der evangelischen Kirchengemeinde angestellt und am 23. September in der Magdalenenkirche in sein Amt eingeführt. Seine Arbeitsschwerpunkte liegen dabei auf der Kinder- und Jugendarbeit. Die zweite Hälfte seines Dienstauftrages besteht in der Aus- und Fortbildung der Notfallseelsorge des Kirchenkreises München.



Der Sport

Vereins-, Vhs- und Leistungssport, Gesundheits-Schul- und Breitensport haben ihren festen Platz im Ortsgeschehen – beispielsweise beim TSV, der 2007 sein 60jähriges Bestehen feierte, ebenso beim SCE, dessen Abteilung Ballett heuer ihr 25jähriges Jubiläum beging oder auch in der BRK-Senioren-gymnastik, die stolz auf ihren 35. Geburtstag sein kann.



Laufen ist gesund ! Der 1. Echinger Volkslauf anlässlich des 60jährigen Jubiläums des TSV Eching lief gut an – eine gelungene Premiere für den Bereich Fitness- und Familiensport, die hoffentlich auch dieses Jahr ihre Fortsetzung findet.



Ein tolles Gemeinschaftsprojekt stellte die Ballett Abteilung des SCE anlässlich ihres 25-jährigen Bestehens auf die Beine und die Bühne des Bürgerhauses – bei der Auf-führung des zauberhaften Tanz-Theaters „Alice im Wunderland“. 81 Kinder und Jugendliche, unterstützt durch viele engagierte Helfer im Hintergrund, bewiesen mit einer zauberhaften Vorstellung nach intensivem Proben-training nicht nur ihre Begabung fürs (klassische) Ballett, sondern ebenso als Pantomimen und Schauspieler.

Das Vorbild Echinger Realschule wird nach Imma Mack benannt

In einer fröhlichen und bewegenden Feier am 16. Mai erhält Echings neue Realschule an der Nelkenstraße den Namen der 2006 verstorbenen Münchner Ordensschwester Imma Mack. Dabei wurde Schulleiterin Gertraud Weber



eine wohl einzigartige Ehre zuteil: sie durfte für Echings erste weiterführende Schule das Bundesverdienstkreuz entgegennehmen, das die Namenspatronin der Schule 2005 von Bundespräsident Köhler für ihre besonderen Verdienste, ihren Mut und ihre Zivilcourage während des Naziregimes verliehen bekommen hatte.



Blick nach

Grünes Licht für Thermalbad am Hollerner See



Wird es in einigen Jahren am Hollerner See ein Thermalbad mit Wellnessbereich sowie ein Hotel mit angegliederter Gastronomie für rund 800 000 Erholungssuchende pro Jahr geben? Es sieht ganz danach aus, nachdem 2007 vom Regionalen Planungsverband im Rahmen des Raumordnungsverfahrens der Plan für die Erholungslandschaft am Hollerner See genehmigt wurde. Die weitere Entwicklung hängt primär davon ab, ob der Zweckverband Hollerner See Investoren für das Projekt finden wird. Die ehrgeizigen Planungen werden teilweise auch mit einiger Skepsis beurteilt. Mit dem jetzt noch unverbauten und wertvollen Natur-



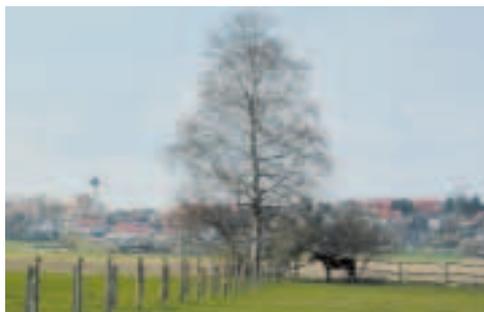
raum um den Hollerner See im industriell und infrastrukturell bestens erschlossenen Metropolregion Münchner Norden muss bei zukünftigen Planungen bewusst und sorgsam umgegangen werden, so die Forderung insbesondere aus dem benachbarten Hollern.

Blick nach



Problem in richtiges Fließwasser geleitet

Im Jahr 2007 wurden in Günzenhausen wichtige Schritte unternommen, um endlich das immer wieder bei Starkregenfällen auftauchende Problem „Oberflächenwasser“ zu lösen. Nach notarieller Zustimmung aller (!) involvierten Grundstückseigentümer steht einer Vertiefung und Verbreiterung des Straßengrabens am Lichtweg nun nichts mehr im Wege. Dort hat die Gemeinde 2007 Grundstücke



zum Langen Weiher erworben und das Wasserrechtsverfahren eingeleitet. Der Antrag sieht die Einstellung der erforderlichen Mittel für 2008 vor. Dabei geht es primär auch um die Errichtung eines Überlaufbauwerks im Bereich Massenhausener und Kirchstraße. Während bei normalem Landregen die vorhandenen Kanäle in der Kirchstraße ausreichen, um das Oberflächenwasser aufzunehmen und ins Moos zu leiten, soll damit zukünftig sichergestellt werden, dass bei Gewitter und Starkregen die nicht mehr bewältigten Wassermengen in den neu zu schaffenden Graben und Kanal Richtung Langer Weiher, abgeführt werden können.

Blick nach



- ein Ort mit Zukunft

Dietersheim wächst, so heißt das Motto für die nächsten Jahre. Hier auf dem Bild sieht man den nordwestlichen Ortsrand mit dem schon aus-



geschobenen Gelände für das nächste große Baugebiet. Hier entstehen ca. 60 Wohneinheiten, die als Einfamilien-, Doppel- oder Reihenhäuser, sowie in mehrgeschossiger Bauweise ausgeführt werden. Für ein weiteres Baugebiet in einer Größe von 7,8 ha im Südwesten des Ortes, anschließend an den Kindergarten und die neue Thurnerwirt-Siedlung, hat der Gemeinderat schon seine Zustimmung gegeben. Dort sind auch Flächen für eine neue Grundschule und eine Kindergarten-Erweiterung vorgesehen. Ebenso wird östlich der B 11 Richtung Mühlenweg ein neues Baugebiet ausgewiesen. Am Mühlenweg wurde im Dezember der Rad- und Fußweg zum Forschungsgelände Garching und zur U-Bahn freigegeben.

Einwohnerstatistik 2007

Einwohnerzahl der Gemeinde:	13703
(Vorjahr)	13719
Männlich:	6947
Weiblich:	6756
Aufteilung nach Ortsteilen:	
Eching (inkl. Hollern)	10770
Dietersheim	1434
Günzenhausen	859
Deutenhausen	214
Hollern	190
Ottenburg	175
Eching-Ost	61

Altersstruktur (in Klammern Vorjahr)

0 bis 3 Jahre	509 (548)
4 bis 6 Jahre	396 (433)
7 bis 15 Jahre	1289 (1312)
16 bis 18 Jahre	457 (409)
19 bis 65 Jahre	9326 (9397)
65 Jahre und älter	1726 (1620)

Kindergärten (Stand: 1.9.2007)

Gesamt:	7
Kindertorte	
Gesamt:	3
Betreute Kinder:	487
Betreuungsplätze lt. Betriebserlaubnis:	600

Schulen (in Klammern Vorjahr)

Grund- und Hauptschule Danziger Straße	623 Schüler (641)
darunter aus Hallbergmoos	63 Schüler (53)
Grundschule Nelkenstraße	176 Schüler (181)
Realschule	487 Schüler

Einwohnerzahl nach Staatsangehörigkeiten:

Deutsche Staatsangehörige:	11864
Türkische Staatsangehörige:	386
Österreichische Staatsangehörige:	186
Italienische Staatsangehörige:	143
Serbisch-mont. Staatsangehörige:	101
Polnische Staatsangehörige:	118
Rumänische Staatsangehörige:	120
Staatenlos	4
Andere Staatsangehörige:	781

Einwohnerzahl nach Religion

(in Klammern Vorjahr):		
- katholisch	6744	(7087)
- evangelisch	2005	(2023)
- sonstige	4954	(4609)

Anzahl der Gewerbebetriebe:

(Vorjahr 1544)	
Eching	1208
Dietersheim	111
Günzenhausen	88
Ottenburg	15
Deutenhausen	29
Hollern	12
Eching-Ost	123

Jubiläen 2007

60 Jahre	VdK
60 Jahre	TSV
50 Jahre	Echinger Landfrauen
35 Jahre	Echinger Forum
35 Jahre	Partnerschaft Eching – Trezzano
30 Jahre	BRK Senioren-Gymnastik
25 Jahre	Nordallianz
25 Jahre	SCE Abteilung Ballett
25 Jahre	Verein zur Verbesserung der Grundhochwasserverhältnisse
20 Jahre	Landfrauen Günzenhausen
15 Jahre	Tagesmütterprojekt der Nachbarschaftshilfe

Textbeiträge des Jahresrückblicks:

Zeitungskreis ECHINGER FORUM

Mitarbeit: Edith Buntrock, Karl-Heinz Damnik, Ute Hahn, Irene Nadler, Claudia Schinnerl, Maria Seidl, Simone Werner, Günter Zillgitt; Redaktion: Ulrike Wilms, Mari- anne Graetz, Bilder: Ulrike Wilms (10), Günter Zillgitt (4), Irene Nadler (1), SCE Ballett (1) Realschule (1)

AMTLICHE MITTEILUNGEN

Bürgersprechstunden im Februar

Dienstag, 12.02., 19.02. und 26.02. jeweils von 17.00 bis 18.30 Uhr im Amtszimmer des Bürgermeisters, Rathaus 1. Stock / Zimmer Nr. 1.3

Zahlungstermine 2008

Grundsteuer A: 1. Rate 2008 fällig am 15.02.2008
Grundsteuer B: 1. Rate 2008 fällig am 15.02.2008
Gewerbesteuer: 1. Rate 2008 fällig am 15.02.2008

Bekanntmachung über die Auflösung des Postgirokontos bei der Postbank München

Die Gemeinde Eching hat zum 31.12.2007 das Girokonto bei der Postbank München aufgelöst; Die Konten bei der Freisinger Bank eG (Kto. Nr. 5711614, BLZ 701 696 14) und bei der Sparkasse Eching (Kto.Nr. 116079, BLZ 700 510 03) bleiben weiterhin bestehen.

Aufstellung der Rest- und Biomülltonnen:

Aufgrund häufig auftretender Probleme möchten wir nochmals daran erinnern, dass die Rest- und Biomülltonnen am Abholtag um 6.00 Uhr morgens zur Abholung bereit stehen müssen. Eine nachträgliche Abholung kann nicht durchgeführt werden.

Abholtermin für Gelben Sack

Im Februar findet die Abholung des Gelben Sackes von Dienstag, den 26.02. bis Donnerstag, den 28.02.2008 statt.

Kartonagen

Die Gemeindeverwaltung Eching bittet die Bürger, die Kartonagen, die im Wertstoffhof entsorgt werden, vorher zu zerkleinern.

Abholtermin für Problemmüll

Am Dienstag, den 12.02.2008 findet auf dem Wertstoffhof der Gemeinde Eching von 13.00 bis 15.00 Uhr wieder eine Problemmüllsammlung statt. Abgegeben werden kann Problemmüll wie z. B. Beizen, Säuren, Laugen ölhaltige Produkte, Düngemittel, Unkraut- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Medikamente, Gifte, Klebstoffe und Chemikalien. Nicht zum Problemmüll gehören Feuerlöscher, die über den Fachhandel entsorgt werden müssen. Altöl in größeren Mengen kann man an der Verkaufsstelle zurückgeben, kleine Mengen bis max. 5 Liter können aber bei der Problemmüllsammelaktion abgegeben werden. Lösungsmittelfreie Dispersions- und Wandfarben bitte eintrocknen lassen und über den Restmüll entsorgen. Lösungsmittelhaltige, flüssige Farb- und Lackreste gehören weiterhin zum Problemmüll.

DIESMAL LESEN SIE

Amtliche Mitteilungen	Seite 3 - 5
ASZ / Gemeinderat	5 - 6
Kirche / Kultur / VHS	7 - 10
Kindergarten / Schule / JuZ	10 - 12
Vereine	13 - 19
Ortsteile / Eching Aktuell	19 - 24
Parteien	23 - 25
Wirtschaftsleben /	25 - 26
Anmeldetermine / Chronik	27 - 28
Xare / Ärztekalender / Termine	28 - 36
Impressum	28



Vergabe gemeindlicher Bauparzellen im „Einheimischen-Modell“ in Dietersheim

Beginn des Bewerbungsverfahrens

Wie im Echinger-Forum Heft 12/2007 bereits vorgekündigt, läuft ab

Montag, den 4. Februar 2008 bis einschließlich Freitag, den 14. März 2008 (Datum des Poststempels) das Bewerbungsverfahren für sog. „Einheimische“ bezüglich der Baugrundstücke im Ortsteil Dietersheim, Bereich Nord-West.

Zugelassen sind Bewerber, die/deren

- ihren Hauptwohnsitz seit mindestens 3 Jahren im Gemeindegebiet haben bzw. früher entsprechend lange hier gewohnt haben (Stückelung möglich);
- ihren Arbeitsplatz seit mindestens 5 Jahren in Eching haben;
- ihre Einkommensverhältnisse nachweisen;
- Vermögen (Grund-, Kapitalvermögen) den Wert von 300.000,- Euro **nicht** übersteigt.

Mit Abgabe der Bewerbungsunterlagen ist auch eine In-Aussicht-Stellung zur Kauf- und Baufinanzierung durch eine Bank vorzulegen (Festlegung einer Finanzierungsobergrenze durch die Bank). Zum Verkauf stehen Einfamilien-/Doppel-/Reihenhäuser sowie mehrgeschossiger Wohnungsbau. Für letztgenanntes besteht auch die Möglichkeit einer Gruppenbewerbung zum gemeinschaftlichen Bau eines Mehrfamilienhauses. Die entsprechenden Grundstücksgrößen mit Kaufpreis können bei Abgabe der erforderlichen Bewerbungsunterlagen im Rathaus, 3. Stock, Abteilung Liegenschaften, Zimmer 3.3 bei Herrn Wittmann oder Frau Müller eingesehen werden.

Bereits bei der Gemeinde registrierte Interessenten bekommen die Bewerbungsunterlagen rechtzeitig vor Beginn des Bewerbungsverfahrens von der Gemeindeverwaltung auf dem Postweg übersandt. Es wird darauf hingewiesen, dass bei einer nicht fristgerechten Abgabe der geforderten Nachweise die übrigen Bewerbungsunterlagen nicht gewertet werden können. Die Bewerbungsunterlagen mit den Vergaberichtlinien können bei Interesse auch mit Beginn der Bewerbungsfrist (04.02.2008) zu den allgemeinen Öffnungszeiten des Rathauses, 3. Stock Zimmer 3.3 (Herr Wittmann und Frau Müller) abgeholt werden.

Anmeldungen für Kindergarten, Hort und Mittagsbetreuung für das Kindergarten- / Hortjahr 2008/2009

Mittagsbetreuung

Untere Hauptstraße 10

Eine Anmeldung ist zu den Öffnungszeiten der Einrichtung von 11-14 Uhr jederzeit möglich.

Kontakt: Hildegard Müller, Tel: 089/319 15 70

Die Anmeldungen für die Kindergärten und Horte im Gemeindebereich Eching finden in der Woche vom 03.03.08 – 06.03.08 statt.

Die genauen Termine finden Sie in diesem Heft auf Seite 26 + 27.

Kindergartenanmeldung

Bitte melden Sie Ihr Kind auch an, wenn es während des Kindergartenjahres 2008/2009 zwei bzw. drei Jahre alt wird und ab diesem Zeitpunkt einen Kindergarten besuchen soll. Kinder zwischen Vollendung des zweiten und dritten Lebensjahr können im Kindergarten aufgenommen werden, sofern freie Plätze zur Verfügung stehen.

Für Rückfragen stehen Ihnen die Leitungen der jeweiligen Einrichtungen sowie die Gemeinde Eching (Frau Fütterer, Tel. 089/319000-19 und Frau Egging, Tel. 089/319000-49) jederzeit gerne zur Verfügung.



Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die Veränderungen und künftigen Entwicklungen in der Ortsmitte von Eching sind zurecht immer wieder in der Diskussion. Die in den letzten Monaten im gemeinsamen Gewerbegebiet Eching-Ost/Neufahrn auf der Neufahrner Seite im Gewerbegebiet entstandenen großen Einzelhandelsflächen mit großen Parkplätzen für bundesweit tätige Filialisten haben auch entsprechende Auswirkungen auf die Funktionen des Einzelhandels und der Nutzung vorhandener Ladenflächen in Eching.

Auf der großen Münchner Immobilienmesse „Expo Real“ im Herbst 2007 habe ich mit einem deutschlandweit tätigen Einzelhandelsimmobilienmakler über Nachfolgenutzungsmöglichkeiten in Eching gesprochen, mit dem Ziel frequenzstarke Anbieter in einem breiten Sortimentsangebot für die Ortsmitte von Eching zu interessieren. Dies hat leider bisher noch zu keinen wirklich erfolgversprechenden Kontakten geführt. Erschwert wird dies vor allem auch dadurch, dass sich im

Gewerbegebiet in Neufahrn in nicht integrierter Lage diese Filialisten ansiedeln konnten.

Das Bestreben des gesamten Gemeinderates bei der Ansiedlung der beiden Lebensmittelmärkte an der Schlesierstraße war es, dies innerhalb der Ortslage auf dem einzigen, nach der Entwicklung der vergangenen Jahrzehnte, verbliebenen freien Grundstück an der Schlesierstraße umzusetzen. Vorausgegangen war ein hierfür von der Gemeinde beauftragtes Einzelhandelsgutachten. Die Entscheidungen wurden ohne meine Beteiligung einstimmig getroffen. Ich war nach der Gemeindeordnung von der Beratung und Beschlussfassung ausgeschlossen, da meine 3 Geschwister, die nicht in Eching leben, auf Teilen des Grundstücks neben der Gemeinde Eching Grundstückseigentümer waren. Die in Bezug auf meine Person hierzu immer wieder zu hörenden Mutmaßungen und Gerüchte entbehren also jeder Grundlage.

Bereits in der 2. Fortschreibung des Gemeindeentwicklungsprogramms aus dem Jahre 2002 haben wir zur Ortsmitte Echings festgelegt, die Zentren um den Stachus, Bürgerhausplatz und Ladenzentrum an der Danziger Straße/Untere Hauptstraße zu stärken und sowohl funktional als auch gestalterisch miteinander zu verbinden.

Besonders wichtig wird immer mehr eine solide, qualitätsvolle Bestandsentwicklung. Der Bestand und die Nutzungen in der Ortsmitte von Eching sind zu einem erheblichen Anteil auch im Eigentum der Gemeinde Eching. Die Vorstellungen, die zu dieser heute bestehenden Nutzungsstruktur vor allem auf den gemeindlichen Flächen geführt haben, sind weiterzuentwickeln. Dabei ist insbesondere die Entscheidung zu treffen, ob wir weiterhin auf den gemeindlichen Grundstücken eine soziale Ortsmitte haben wollen, oder ob wir auch hier nach Schaffung entsprechenden zusätzlichen Baurechts und mit privaten Investoren eine Ausrichtung auf eine wirtschaftlich geprägte Ortsmitte mit zeitgemäßen Größenordnungen erreichen wollen.

Denn nur ein gesunder zukunftsfähiger Bestand und eine klare Zielrichtung gibt uns auch die Grundlage für langfristige und wirtschaftlich tragfähige Weiterentwicklungen. Dabei müssen auch in den angrenzenden Bereichen die Auffassungen der privaten Grundstückseigentümer und deren Mietvertragspartner einfließen, um deren wirtschaftliche Erwartungen und Grundlagen zu kennen.

Seit der Fertigstellung des Alten Service Zentrums mit Tiefgarage, wird über die Gestaltung, mögliche Belegung und Weiterentwicklung des zentralen Platzes im Eigentum der Gemeinde, zwischen Kirche, Bürgerhaus, Rathaus, Graßhaus, Volkshochschule und ASZ in unterschiedlichen Gremien diskutiert.

Bereits 2004 haben private Investoren Überlegungen zu möglichen baulichen Entwicklungen auf dem Bürgerhausplatz angestellt, jedoch nach einiger Zeit auf eine Zusammenarbeit verzichtet und sich wieder zurückgezogen. Anfang des Jahres 2005 lud die Gemeinde Eching alle Bürgerinnen und Bürger zu einer vorgezogenen Bürgerbeteiligung ins Bürgerhaus im Rahmen der Aufstellung eines Bebauungsplans „Ortsmitte“ ein. Der Arbeitskreis Ortsentwicklung bestehend aus Gemeinderäten, Bürgermeister und Mitarbeiter der Bauverwaltung und Ortsplaner befasst sich seither in unterschiedlicher Intensität mit der Gestaltung der Ortsmitte. Eine Bestandsanalyse seitens der Verwaltung wurde vorgestellt.

In der Januarsitzung des Gemeinderates wird eine Machbarkeitsuntersuchung zur Generalsanierung des Rathauses mit Anbauflächen an das Rathaus in Richtung der alten Kirche vorgestellt. Im Gemeindehaushalt für 2008 sind 150.000,- € für Planungen dieser zentralen Bereiche eingestellt. Die energetische Sanierung des Rathauses ist zwingend notwendig aber nur sinnvoll umzusetzen, wenn die Rahmenbedingungen für die künftige Platznutzung und die Vorstellungen für künftigen Funktionen auf dem Bürgerhausplatz endgültig geklärt ist.

Ich lade sie ein mit zu diskutieren und das in den Blick zu nehmen, was wir als Gemeinde selbst umsetzen können. Die Gemeinde unterstützt den Einzelhandel in der Ortsmitte von Eching und wird auch in der Zukunft nach ihren Möglichkeiten die Rahmenbedingungen so setzen, dass unterschiedliche Struktur- und Betreibermodelle eine positive Perspektive vorfinden.

Ihr

Josef Riemensberger
Erster Bürgermeister

Meldungen aus dem Standesamt (Dezember 2007)

Eheschließungen

07.12. Frank Hildebrandt und
Dipl.-Sozialpäd. Stefanie Kachler
Lustheimer Str. 11, 85386 Eching

Stephanie Gibis und Johannes Grassl,
Echinger Str. 6b, 85386 Dietersheim

Irene Kohl geb. Nachtmann und Oskar Roth
Daitenhausener Str. 10, 85386 Eching

Alexandra Gauert und Alexander Schumacher,
Danziger Str. 2b, 85386 Eching

19.12. Birgit Dangel und Manfred Diegel,
Bahnhofstr. 15, 85386 Eching

20.12. Petra Gerber und Patrick Schubert,
Bergstr. 12b, 85386 Günzenhausen

27.12. Ute Reubelt und Armin Schüller,
Sonnenweg 22a, 85386 Dietersheim

28.12. Dominik Kössinger und Melanie
Maier, Bert-Brecht-Str. 4, 85386 Eching

AUS DEM FUNDBÜRO

Fundsachen bis einschließlich 09.01.2008

- Verschiedene Schmuckgegenstände
- Herrenrad: blau, silber, schwarz, rot
- Damenräder: silber, lila-grün, hellblau, blau, schwarz, lila
- Mountainbikes: rot-schwarz, grau
- Trekkingrad: rot, silber
- Jugendrad: silber, orange, rot, hellblau, grau
- Kindermountainbike: blau, blau-gelb, rot
- Diverse Brillen, Handys, Schlüssel und Uhren
- Tupperware-Boxen
- Schulranzen
- Diverse Kleidungsstücke
- Paybackkarte
- Sportbeutel

Gesundheitsamt Freising

Das Gesundheitsamt Freising informiert:

Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen am Gesundheitsamt Freising, Johannisstr. 8: Allgemeine Schwangerenberatung, Vergabe der Landesstiftung „Hilfe für Mutter und Kind“, Schwangerenkonfliktberatung nach §219StGB; Sprechzeiten: Mo.-Mi. 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr, Do. 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr, Fr. 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr.

Anmeldung unter Tel.: 08161/5374300.

Wer in der Zukunft lesen will,
muss in der Vergangenheit blättern.
(Andre Malraux)

Personalehrung für langjährige Beschäftigte

Im Rahmen der Personalweihnachtsfeier wurden die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für ihr 10-jähriges bzw. 20-jähriges Jubiläum bei der Gemeinde Eching besonders geehrt. Die Gemeinde bedankt sich sehr herzlich bei den Beschäftigten für die langjährige, gute Zusammenarbeit.

Von rechts: Josef Riemensberger (Erster Bürgermeister), Marianne Frege, Angela Aichinger, Gudrun Heine, Martha Sterniczky, Silvia Keck, Josef Weinhuber, Brigitte Manglus (Personalratsvorsitzende), Gordana Battistin, Elke Hildebrandt (Abteilungsleiterin)



ORTHOPÄDIE-SERVICE Peter Stepan

Dietersheim - Hauptstraße 10 - Tel. 089/320 71 40



- **Fußgerechte Schuhzurichtungen**
- **Einlagenbau**
- **Fußmessungen (Druckpunktanalysen)**
- **Partner aller Kassen**
- **Außerdem handgefertigte Schuhe und Schuhreparaturen**

Öffnungszeiten: Mo - Fr: 9 - 12.30 und 14 - 18 Uhr, Di + Fr nachm. geschlossen
und Termine nach telefonischer Vereinbarung

ASZ Alten Service Zentrum

ASZ Aktuell

Zum 1. Februar 2008 wird die Wohngemeinschaft für demenzkranke Ältere in der Heidestraße 8 eröffnet. Die WG bietet Demenzkranken eine hohe Lebensqualität. In einer großen Wohnung mit Einzelappartements und Gemeinschaftsräumen leben acht Personen zusammen. Die Bewohner werden rund um die Uhr von Alltagsbegleiterinnen betreut, der ambulante Dienst einer Sozialstation übernimmt die Versorgung mit pflegerischen Leistungen. Anmeldungen nimmt ab sofort das Alten Service Zentrum Eching (Tel. 089/3271420) entgegen.

Das Programm der ASZ- Begegnungsstätte im Februar 2008:

(Anmeldungen und Informationen im Alten Service Zentrum Eching, Bahnhofstr. 4, 85386 Eching, Tel. 089/3271420)

Montag, 4.2., 9.20 Uhr: Besichtigung: BMW – Welt. Es werden zunächst die schon im November angemeldeten Damen und Herren berücksichtigt. Mit Anmeldung.

Mittwoch, 6.2., 12.30 Uhr: Aschermittwoch – Fischessen. Zum traditionellen Fischessen lädt das Café Central und das ASZ ein: „Frischer Saibling mit Gemüse und Salzkartoffeln“. Mit Anmeldung.

Mittwoch, 6.2., 19 Uhr: Treffen der Briefmarkenfreunde. Für Anfänger und Fortgeschrittene. Herr Hübner. Ohne Anmeldung

Montag, 11.2., 9.30 Uhr: ASZ-Badebus zur Therme Erding. 2 Stunden Aufenthalt im Bad. Mit Anmeldung

Montag, 11.2., 10 Uhr: Offenes Singen. Jeder kann mitmachen, der gern singt oder zuhört. Es werden bekannte Volkslieder gesungen. Leitung: Kayao Katsuta - Grandy. Mit Anmeldung.

Montag, 11.2., 15 Uhr: Vortrag: Betreuungsverfügung – Vorsorgevollmacht – Patientenverfügung. Möglichkeiten der Selbstbestimmung. Was kann man tun, bevor man nicht mehr in der Lage ist, sich um die eigenen Belange zu kümmern? Referentin: Edith Bernack, Theologin und Hospizhelferin. Ohne Anmeldung.

Donnerstag, 14.2., 9 Uhr: Spaziergänge in Münchner Museen: Jüdisches Museum. 2007 wurde das Jüdische Museum eröffnet. Bei einer Führung werden Aspekte der jüdischen Geschichte Münchens vermittelt. Mit Anmeldung.

Montag, 18.2., 9.40 Uhr: S-Bahn-Wanderung: Von Schloss Blutenburg zum Schloss Nymphenburg. Gehzeit: ca. 2,5 Std. Mit Anmeldung.

Dienstag, 19.2., 12.30 Uhr: Kochen für Köchinnen und Köche des Jahres 2007.

Es kochen Frau Rode-Schemel und Herr Walter. Einladung ergeht gesondert.

Donnerstag, 21.2., 8.45 Uhr: Der bequeme Ausflug: Pferdeschlittenfahrt: Isartaler Panorama-rundfahrt. Der Rundweg (bei Schneemangel Kutschfahrt) beginnt in Wallgau und führt entlang der Isar bis zur Golfalm und nach Wallgau zurück. Gemeinsames Kaffeetrinken. Mit Anmeldung.

Montag, 25.2., 10 Uhr: Offenes Singen. Jeder kann mitmachen, der gern singt oder zuhört. Leitung: Kayao Katsuta - Grandy. Mit Anmeldung.

Dienstag, 26.2., 14.30 Uhr: Diavortrag Reise-rückblick: ASZ Reise 2007: Hamburg u. Schleswig-Holstein. Dias von Herrn Reimann u. Herrn Walter. Auch Damen und Herren, die nicht mit auf der Reise waren, sind herzlich eingeladen. Mit Anmeldung.

Donnerstag, 28.2., ab 9 Uhr: 1. Anmeldetag zur ASZ – Radltour, die heuer vom 5. 5. - 8. 5. 08 von Ludwigsburg nach Heidelberg am Neckar entlang führt. Das Programm erhalten Sie ab 4. 2. im ASZ. Bitte melden Sie sich ab 28. 2. (9 - 12 Uhr) persönlich an. Ab 9 Uhr erhalten Sie Wartenummern; die Anmeldung beginnt danach. (Jeder Anmelder kann noch 1 Einzel- oder Doppelzimmer mit anmelden); ab 13 Uhr nehmen wir auch telefonische Anmeldungen entgegen.



Frühstück
Mittagstisch
Kaffee &
Kuchen
Eiscreme

**Partyservice
durchgehend warme Küche
hausgemachte Kuchen und Torten
außer-Haus-Verkauf
alles auch zum Mitnehmen**

CAFÉ CENTRAL

Fam. Kramer, Bahnhofstr. 4
Tel. 089/319 714 62

Öffnungszeiten: Täglich von 9 - 18 Uhr, Mo. Ruhetag



BÖHM & COLLEGEN

RECHTSANWÄLTE · PATENTANWALT

Untere Hauptstr. 2 · 85386 Eching
Tel. 089/327 147 13 · Fax 089/327 147 14
E-mail: RA.Boehm@t-online.de
Internet: www.boehm-collegen.de

Rechtsanwalt Bertram Böhm

Tätigkeitsschwerpunkt:
Ehe- und Familienrecht
Handels- und Gesellschaftsrecht
Patent- und Markenrecht (IP)

Patentanwalt Udo Richter

Interessenschwerpunkte:
Mediation • Erbrecht • Wirtschaftsrecht
Verkehrsrecht • Mietrecht • Arbeitsrecht
Gewerblicher Rechtsschutz

Ausstellung Barrierefrei bauen

U. Wilms / Welche alltagstauglichen Lösungen es für ein barrierefreies Bauen und somit ein behindertenfreundliches Lebensumfeld gibt, zeigt gegenwärtig die Wanderausstellung der Bayerischen Architektenkammer, die noch bis zum 7. Februar im Foyer des Echinger Alten- und Servicezentrums zu sehen ist. Dass sie ausgerechnet im ASZ stattfindet, das seit letztem Jahr auch als Mehrgenerationenhaus Modell- und Vorbild-Charakter hat, kommt nicht von ungefähr. „Ein besseres Beispiel können wir uns kaum wünschen“ lobte bei der Ausstellungseröffnung am 9. Januar Brigitte Jupitz, Vorstandsmitglied der Bayerischen Architektenkammer in ihrer Einführungsrede.

Die ausgestellten Schau- und Informationstafeln führen an konkreten Baulichkeiten vor Augen, wie sich im Dasein gehandicapter Menschen mehr Behindertengerechtigkeit umsetzen lässt und zugleich, wie sinnvoll und komfortabel integrative Planungen auch für die Allgemeinheit sind – beispielsweise auch für junge Eltern mit Kinderwagen, den Bahnreisenden mit sperrigem Gepäck oder den Patienten mit Gipsbein. Beim Ausstellungsrundgang kann der Betrachter anhand von 16 Bau-Beispielen einen typischen Tagesablauf im Leben eines behinderten Menschen nachvollziehen, beziehungsweise nachempfinden – von der morgendlichen Körperpflege bis zum abendlichen Theaterbesuch. Die Ausstellung soll als Einstieg in die Materie Bauherren, Architekten und Behörden zu mehr Fantasie anregen.

Öffnungszeiten: täglich von 9.00 – 18.00 Uhr
Weitere Infos: Beratungsstelle Barrierefreies Bauen der Bayerischen Architektenkammer, Waisenhausstraße 4, 80637 München, Tel.089/139880-31, www.byak-barrierefrei.de

GEMEINDERAT

Sitzung vom 18. Dezember mit Weihnachtsfeier

„Die Mitte finden“

U. Wilms / Bei der Weihnachtsfeier des Gemeinderates am 18. Dezember im Anschluss an die letzte (nichtöffentliche) Ratssitzung des Jahres 2007 im Bürgerhaus-Restaurant fand Bürgermeister Josef Riemensberger freundliche Worte für die gedeihliche Zusammenarbeit in Rathaus und Gemeinderat. Angesichts vielfältiger Zukunftsaufgaben brauche es „eine positive Stimmung, die auf einer engen Zusammenarbeit aller in der Gemeinde aufbaue“.

Im Dankeswort der geladenen Gäste und in Vertretung des erkrankten Altbürgermeisters Dr. Rolf Lösch lobte dessen Vorgänger Dr. Joachim Enßlin, dass es dem Gemeinderat offenbar gelungen sei, „seine Mitte zu bewahren“ beim Zusammenführen von Interessen und Ansichten. In der Behandlung überörtlicher Fragen der Region empfinde er dagegen einen Verlust von Mitte: Enßlins Worten zufolge „rutscht insbesondere bei der geplanten dritten Startbahn am Flughafen oder beim Transraspid etwas zu sehr in eine Richtung.“ Rein wirtschaftliche Interessen würden hier alle anderen Aspekte außen vor lassen. Auch das Thema Ortsmitte schnitt Enßlin explizit an und kritisierte, dass durch Leerstände und den Abzug der Lebensmittelmärkte „ein Stück weit Mitte verloren gegangen“ sei. Seine Aufforderung an die Gemeinderäte: „Versuchen Sie, eine Mitte wieder zurück zu gewinnen, „ein Ort braucht eine solche Mitte“.

Hackschnitzeltransporte künftig auf Autobahn

Die Hackschnitzeltransporte von Hochbrück zum Kraftwerk Anglberg sollen ab dem neuen Jahr Eching umfahren, womit eine spürbare Entlastung an täglichen LkW-Ortsdurchfahrten eintreten dürfte. Diese freudige Nachricht verkündete überraschend Bürgermeister Josef Riemensberger bei der Weihnachtsfeier des Gemeinderates n. Seinen Worten nach

hat die Betreibergesellschaft des Kraftwerks den Zulieferbetrieb AR Recycling darauf verpflichtet, die Hackschnitzeltransporte nicht mehr auf der Staatsstraße zwischen Kreuzhof und B 11 zu transportieren, sondern parallel die Autobahn zu nutzen. Ein entsprechender Vertrag ist unterzeichnet. Dies sei „ein ganz gutes Ergebnis für einen ersten Schritt“, die Durchgangsstraße komplett vom Lastkraftverkehr freizubekommen. Wenn freiwillige Vereinbarungen mit den Transportbetrieben zustande gekommen seien, zeige dies deutlich, dass die von den Gemeinden vorgeschlagene Routen-Alternative über die A 92 durchaus zumutbar ist – auch wenn die Regierung von Oberbayern dies aus rechtlichen Bedenken bei der Ablehnung der beantragten LKW-Sperre nicht nachvollziehen wollte.

Ehrenurkunde für Hermann Bachmeier

Mit der Ehrenurkunde des Freistaats Bayern für Verdienste in der Kommunalen Selbstverwaltung wurde als langjähriger SPD-Gemeinderat Hermann Bachmeier ausgezeichnet. Bachmeier hatte bis zum Jahr 2000 16 Jahre dem Gemeinderat angehört. Während seiner Ratszeit war er Vorsitzender des gemeindlichen Rechnungsprüfungsausschusses. Bei der Weihnachtsfeier überreichte Bürgermeister Josef Riemensberger die Ehrenurkunde mit den Worten: "Ihre Arbeit war sehr geachtet".

Foto: Wilms



Zweckverband Wasserversorgungsgruppe Freising-Süd Verbandsversammlung

H. Müller-Saala / Am 12. Dezember 2007 fand eine Verbandsversammlung statt, an welcher der Wirtschaftsplan für das Jahr 2008 vorgestellt wurde. Der Betriebsaufwand wird auf Euro 4.795.300.,

Echinger Landschaftspflegegemeinschaft

– Gemeinschaft zur Landschafts- und Grünflächenpflege –

Wir bieten an:– Baumpflege und Gehölzschnitt

- Komplettservice rund um die Grünflächenpflege auf Privat- und Firmengrundstücken

- Abholung und Verwertung Ihrer Gartenabfälle

Echinger Landschaftspflegegemeinschaft GmbH, Waagstr. 10,
85386 Eching, ☎ 0 89/3 19 31 73, Fax 0 89/3 19 55 31

Für Sie:

Fachmännische Beratung
in allen Vermietungs- und
Verkaufsangelegenheiten.

Für unsere Kunden suchen wir:

Wohnungen, Häuser und Grundstücke
zu mieten oder zu kaufen.

**KARL
KNOLL**

Immobilien
Danziger Str. 2 85386 Eching
Tel. 089/3192496
www.knoll-immob.de



Mitglied im Ring Deutscher Makler und
der Süddeutschen Immobilienbörse



Holen Sie sich 10 Euro zurück!



Für jeweils **5 Euro**, die Sie bei uns einkaufen, erhalten Sie einen Vivesco Punkt*.

Für 50 Vivesco Punkte wird Ihr Bonusheft zu einem Einkaufsgutschein in Höhe von **10 Euro!**



EHO APOTHEKE

Inh. Margit Modlmair - Fachapothekerin für Offizinpharmazie

85386 Eching · Bahnhofstr. 4b · Tel. 089/319 40 55 · Fax 089/319 47 22

* Käufe von rezeptpflichtigen Medikamenten und Rezeptzuzahlungen sind ausgenommen. Keine Barauszahlung möglich.

der Betriebsertrag auf Euro 4.073.600.- geschätzt, d.h. es wird mit einem Jahresverlust von Euro 7121.700.- gerechnet. 2008 ist eine Kreditaufnahme von Euro 500.000.- geplant. Gemäß Eichgesetz sind alle 6 Jahre die Wasserzähler entsprechend zu wechseln, d.h. 2008 werden ca. 2.200 Stück durch funkauslesbare Wasserzähler ersetzt. Der ZV hat derzeit ein Rohrleitungs-Netz von 674 km und beliefert 12.673 Kunden. Beschäftigt werden 36 Mitarbeiter. Im Jahr 2007 wurde ca. 5.5 Millionen m³ Wasser gefördert: ca. 4.2 Millionen m³ Trinkwasser und ca. 1.2 Millionen m³ nicht trinkbares Wasser, welches als Kühlwasser an die TU Garching geliefert wird. Für diese Fördermenge wurden ca. 3.3 Millionen KW-Stunden Strom benötigt. Der Wasserpreis beträgt unverändert Euro 0,70/m³.

KIRCHE

Mitteilungen der katholischen Kirchengemeinde

Endlich - Wir feiern wieder einen Pfarrfasching Dazu sind alle (zwischen 16 und 96 Jahre) recht herzlich eingeladen.

Am Freitag, 1. Februar 2008 um 20.00 Uhr sorgt ein buntes Programm im **Pfarrsaal** für einen abwechslungsreichen Abend. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Der Erlös kommt dem behindertengerechten Pfarrheimumbau zugute.

Karten sind im Vorverkauf erhältlich vom 23.01.08 – 01.02.08. im Pfarrbüro St. Andreas, Danziger Str. 11., Tel. 089/3790760. (Montag – Freitag von 9.00 – 12.00 Uhr sowie Dienstag u. Donnerstag von 16.00 – 18.00 Uhr.) Erwachsene 5,00 €; Jugend 3,00 €. **Masken erwünscht!**

Wer soll es denn machen wenn nicht SIE?

Haussammlung der Pfarrei Sankt Andreas für die Caritas

Es kann ganz schnell gehen, auch hier bei uns. Da ist auf einmal der Arbeitsplatz weg. Eine Krankheit fordert ihren Tribut. Das Leben kennt zahllose Momente, in denen Menschen überraschend auf Hilfe von außen angewiesen sind.

Die Caritas ist da. Sie hilft, menschlich und kompetent. Allerdings: Auch sie braucht Helfer/innen, Männer und Frauen, die sammeln. Nur durch die Spende von Vielen kann Hilfe umgesetzt werden, Hilfe, die gerade auch vor unserer Haustür oft so bitter nötig ist.

Deshalb sammeln ehrenamtliche Männer und Frauen 2 mal im Jahr eine Woche lang für die Caritas hier in Eching. Das kostet Zeit, vielleicht sogar Überwindung. Aber es lohnt sich: 40 % der Sammlung bleiben hier in der Gemeinde, 60 % gehen nach Freising in das Caritaszentrum, wo auch Men-

KL AUS HASCHKE IMMOBILIEN

Umlandstraße 12 - 85386 Eching (089) 3191145

MIET-ANGEBOTE

★ ECHING ★

sehr schöne 2-Zi-Whg (Gartenhof) €650,- + NK
EBK, Bad (hell) m. Wanne + Dusche, Terrasse, ca. 65,2 m² Wfl.,
inkl. TG

großzügige DHH €1.900,- + NK

★ nur an Firma für Mitarbeiter ★

gr. Wohnzi. m. Kamin, EBK m. Eßplatz, 3 Schlafzi., Balk., großes Studio mit sonniger DT, ca. 130 m² Wfl., Sauna m. sep. Dusche, gr. Hobbyraum, eingewachsener Garten, ca. 200 m² Grund
inkl. Garage

★ NEUFAHRN ★

großzüg. 3-Zi-DG-Whg €690,- + NK
(Laminat) Küche, gr. Bad (hell), ca. 91 m² Wfl.,
inkl. ebenerdiger Stellplatz

Reiheneckhaus €1.290,- + NK
(Laminat) EBK, Bad, Balk., Terrasse, ca. 130 m² Wfl, Garten m. Gartenhäuschen, inkl. Garage

weitere Angebote
im Internet unter:

www.haschke.com

EIGENTUMS-ANGEBOTE

★ Top-Angebote ★

★ ECHING ★

sehr schöne 3-Zi-EG-Whg €172.000,-
Wohnzi. (Parkett) m. Kamin, EBK, Bad (hell) ca. 65 m² Wfl., +
Terrasse,

großzügige DHH €375.000,-

gr. Wohnzi. m. Kamin, EBK m. Essplatz, 3 Schlafzi., Balkon,
gr. Studio mit sonniger Dachterrasse, ca. 130 m² Wfl., Sauna mit
sep. Dusche, gr. Hobbyraum, eingew. Garten, ca. 200 m² Grund,
Garage

★ ECHING - GÜNZENHAUSEN ★

sehr schöne 2-Zi-DG-Whg €110.000,-
Wohnzi. mit integrierter EBK, Bad, Balkon, ca. 40 m² Wfl.,
zusätzl. Speicher im Dachspitz, **inkl. TG.**
(die Whg ist derzeit vermietet)

Für unsere vorgemerkten Kunden
suchen wir dringend:

**Häuser, Grundstücke
und Wohnungen zum Kauf
oder Miete!**

GEWERBE-ANGEBOTE

★ ECHING ★

5 Büroräume in zentraler Lage €1.100 + NK + MWSt
Bahnhofstr. Nähe S-Bahn, ca. 198 m² Nutzfl.,

5 Büro-/Praxisräume €1.390,- + NK + MWSt
in attraktiv. Geschäftshaus
mit Lift, -Ortsmitte- auch für Freizeit u. Wellness geeignet,
da Arztpraxis und Hotel im Haus, ca. 159 m² Nutzfl.

★ HETZENHAUSEN ★

großzügig gemischt nutzbares Anwesen
bestehend aus: Wohnhaus, Büro ca. 220m², Werkstatt ca.
320m², Lagerhalle ca. 600 m², Waschplatz ca. 60 m² = gesamt
Wohn-/Nutzfl. ca. 1200 m², einschließlich großer Innenhof
(gepflastert) mit zahlreichen Stellplätzen + 4 Garagen,
€6.000 + NK + MWSt
zusätzlich kann direkt anschließend ein Grundstück ca. 2000 m²
als weiterer Lagerfläche, bzw. Stellplatz angemietet werden.
€1.500 + NK + MWSt

★ NEUFAHRN ★

EG-Laden/Büroraum €598,- + NK
ca. 92 m² Nutzfl., zusätzl. über Treppe Raum im UG, ca. 35 m² Nutzfl.
inkl. Kfz-Stellplatz



Sanitätshaus Hölter - Eching Lieferant aller Kassen

- Kompressionsstrümpfe
- Rollstühle
- Brustprothesenversorgung
- Gymnastikartikel
- Wärmewäsche
- Birkenstocksandalen
- Krankenpflegeartikel
- Rehamittel

Bahnhofstraße 4 · 85386 Eching · Telefon 089/32 71 47 03

schen unserer Pfarrei kompetente Hilfe finden (Schuldnerberatung, Erziehungsberatung, ...). Unsere Bitte deshalb: Helfen Sie uns beim Helfen. Viele unserer bewährten Sammler/innen können aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr weiter machen. Wir suchen dringend Verstärkung. Wenn Sie also aktiv 2 x jährlich mitsammeln würden, melden Sie sich bitte im Pfarrbüro (3790 760). Wir freuen uns, denn: wer soll es denn machen wenn nicht SIE?

Falls Sie die Aufgaben der Caritas unterstützen möchten und Sie niemand persönlich um eine Spende gebeten hat, bitten wir um Überweisung auf das Konto der Katholischen Kirchenstiftung St. Andreas, Kto.Nr. 5715512, BLZ 701 696 14, Kennwort Caritas bei der Freisinger Bank eG. Im Namen aller, denen Ihre Spende zugute kommt, danken wir Ihnen herzlich.

Klaus Klonowski, Diakon und del. KV-Vorstand

Mitteilungen der evangelischen Kirchengemeinde

Frauenfrühstück

Nach Südamerika entführt das nächste Frauenfrühstück am 16.02.2008 um 09.30 Uhr in der ev. Magdalenenkirche. Es greift das Thema des Weltgebetstages vom 07.März 2008 auf, der von Frauen aus Guyana vorbereitet wurde: „Gottes Weisheit schenkt neues Verstehen“. Was sind die Stärken und Schwierigkeiten Guyanas? Mit Dias von dort wird Katrin Weidemann Südamerika und Karibik nach Eching bringen.

Ökumene

Exerzitien im Alltag

„Siehe, ich bin bei euch alle Tage“
Schon feste Tradition haben in der Passionszeit die ökumenischen "Exerzitien im Alltag", eine vierwöchige begleitete Vorbereitungszeit auf Ostern.

Mit der Zusage „Siehe, ich bin bei euch alle Tage“ und neutestamentlichen Erzählungen über Jesus sind Interessierte eingeladen, sich Jesus Christus anzunähern und auf diesem Weg eigene Glaubenserfahrungen zu machen. Eine tägliche persönliche Besinnungszeit anhand vorgegebener Materialien und ein wöchentliches Treffen zum gemeinsamen Austausch bilden die äußere Struktur der 4-wöchigen Zeit.

Termine der ökumenischen Exerzitien sind jeweils donnerstags um 20 Uhr im Konferenzraum des Pfarrheimes von Sankt Andreas, Danziger Straße, am: 14.02., 21.02., 28.02., 06.03. und 13.03.. Vorkenntnisse sind keine notwendig, Kosten entstehen nicht.

Herzliche Einladung zu einem gewinnbringenden Weg durch die Fastenzeit 2008.

Mitteilungen FEG (Freie ev. Kirche)

Mathias Wosch / Es gibt viele gute Gründe, Gott zu loben und es immer wieder zu tun. Ein gemütliches Heim, eine intakte Familie, gesicherter Arbeitsplatz, Gesundheit und vieles mehr regen uns zur Dankbarkeit an, denn all dies ist keine Selbstverständlichkeit. Gottes Segen lässt sich mit Händen greifen, wenn wir nur geöffnete Augen dafür haben. Die größte Gabe Gottes jedoch ist und bleibt die Gabe seines Sohnes Jesus Christus. Je mehr wir uns mit Jesus beschäftigen, desto mehr geht unser Herz auf. Je größer unsere Dankbarkeit, desto weniger bestimmen gähnende Langeweile und quälende Unzufriedenheit unser Leben: "Wer Dank opfert, der preiset mich und da ist der Weg, dass ich ihm zeige das Heil Gottes". (Psalm 50,23)

Das "Heil Gottes" ist Jesus selbst, er ist die Quelle unseres Lebens auch im neuen Jahr. Wenn Sie mehr über die Quelle der Dankbarkeit, des Friedens und der Freude erfahren möchten, besuchen sie uns bei unseren Gottesdiensten jeden zweiten Sonntag im Monat im Bürgerhaus Eching.

KULTUR



Veranstaltungen im Februar/März :

Corsten / Unter dem Titel Werk-schau eines Bildhauers zeigt der in Dietersheim ansässige Künstler Ludwig Loibl verschiedenste Werke aus seinem umfangreichen Schaffen (Do., 07.02., 19 Uhr). Der weit über die regionalen Grenzen hin bekannte Bildhauer bearbeitet Holz in seiner ganz eigenen Art und wurde deshalb für dieses Jahr auch mit einer Teilnahme an der Biennale in Florenz geehrt.

Schweig Bub! heißt es am Dienstag (12.02., 20 Uhr) bei der Aufführung des Staatstheater Nürnberg. Aus der Feder von Fitzgerald Kusz, dem klassischsten aller Frankengrantler, stammt diese humorvolle aber auch bitterböse Betrachtung einer Familienfeier. Schauen Sie tief in die fränkische Seele mit dem Dauerbrenner am Staatstheater Nürnberg, der dort in seine 30. Spielzeit geht!

Beim Boogie-Woogie-Frühstücken (So., 17.02., 11 Uhr) ertönt Musik vom Feinsten von Peter Heger. Peter Heger ist aus der süddeutschen Boogie-Woogie und Ragtime Szene nicht mehr wegzudenken. Wer ihn kennt, ist fasziniert, wie unglaublich flink seine Hände über die Tasten rasen. Zusammen mit Edwin Karbaumer (Schlagzeug) ein Sonntagmorgen der besonderen Art, den Sie sich nicht entgehen lassen sollten. Im Eintrittspreis sind 2 Weißwürste, eine Brezn und ein Bier/Softdrink enthalten.

Unterhaltung von der besten Sorte und Garant für einen unterhaltsamen musikalisch-kabarettistischen Abend bietet das Trio **Da Huwa, Da Meier und I**, das nunmehr schon seit 5 Jahren zusammenspielt (Mo., 18.02., 20 Uhr). Sie haben bereits in den letzten Jahr ordentlich Furore gemacht und sind durchaus dabei, den „Biermösel Blasn“ Konkurrenz zu machen.

„Die Wüsten der Erde“ stellen Michael Martin und Elke Wallner in einem faszinierenden Diavortrag vor (Fr., 22.02., 19.30 Uhr). Beide haben mit dem Motorrad alle Wüsten der Erde durchquert und in dieser Diashow erzählt Michael Martin von diesem einzigartigen Abenteuer. Michael Martin ist Diplom Geograph und hat sich als Fotograf und Autor auf Wüsten spezialisiert. 1963 in München geboren unternahm er innerhalb von zwei Jahrzehnten über 100 Reisen in die Wüsten der Erde, veröffentlichte hierzu 20 Bildbände und hielt über 1000 Diavorträge, unter anderem vor der Royal Geographical Society in London und auf der Weltklimakonferenz in Montreal.

HOKUS-POKUS- Zaubertrick für Kinder ist das Motto von Pierre Brenó (So., 24.02., 15 Uhr). Der Ingolstädter Zauberer und tricktechnische Berater hat u.a. für den Kinofilm „Bibi Blocksberg“ die Zaubertricks inszeniert und ist auch aus dem



AH-Concept GmbH

Ihr idealer Partner in Sachen Immobilien
für die Region Eching und Umgebung

- Beratung
- Immobilienbewertung
- Vermietung aller Art
- Finanzierungen
- Versicherungsvermittlung
- Kapitalanlagen
- Ankauf und Verkauf



Susanne Kohl
Immobilienmaklerin IHK

Gerne informieren wie Sie in einem persönlichen Gespräch

☎ 089 - 32 20 97 51

Wir suchen ständig Wohnungen, Häuser und Grundstücke für unsere vorgemerkten Mandanten



Alfons Hörl
Immobilienmakler IHK

weitere Angebote unter www.ah-concept.com

aktuelle Angebote:

Neufahrn, Appartement, Bj. 88, ca. 30 m² Wfl., voll renoviert, Balkon, Keller, Stellpl. € 60.000,-

Eching, Appartement, Bj. 89, ca. 38 m², Balkon, Keller, TG € 102.000,-

Günzenhausen, EFH, Bj. 78, ca. 150 m² Wfl., ca. 250 m² Nfl, Grundst. ca. 890 m², 3 Garagen, etc., € 382.000,-

Georg Steiger GmbH

Haus- und Gewerbemüll-Entsorgung



Georg Steiger GmbH Entsorgung
Hauptstr. 16 · 85376 Hetzenhausen
Tel. 08165/99 73 50 ·
Fax 08165/99 73 51

Seit über
35 Jahren Ihr
Meisterbetrieb

Böhm



TV, Video, Hifi, Telefon..
85386 Eching, Siedlerstr. 4
Tel. 089/319 27 29

Ladenöffnungszeiten: Mo - Fr. 15 - 18 Uhr
außerhalb dieser Zeiten stehen wir für Außendienstarbeiten nach
Absprache für Sie zur Verfügung



**Verkauf
und Reparatur
fast aller
Marken!**

„Schlawinerclub“ – dem Kinderkanal des BR3 – bekannt. Ein zauberhafter Nachmittag zum Stauen, zum Lachen und zum Mitmachen erwartet die kleinen und großen Besucher.

„Boarisch gsungen, tanzt und gspuid“ heißt es im Bürgerhaus (Fr., 29.02., 20 Uhr) mit Volksmusikgruppen der Musikschule Eching unter der Leitung von U. Heimerl. Präsentiert werden sanfte Klänge der Stubenmusi, heitere Liedern zum Zuhören oder selber Singen oder fesch aufgespielte Volkstänze, bei denen Sie zwanglos mitmachen können!

Wellküren forever

Uha/ Den letzten Auftritt 2007 absolvierten die Wellküren im stimmungsvoll weihnachtlich geschmückten Bürgerhaus Eching. Immerhin stand ein einsamer Weihnachtsbaum auf der Bühne, wie das „einzige Hardcore-Stubenmusik-Terzett“ (Jury Ernst-Hoferichter-Preis) zur Kenntnis nahm.

Der Abend war ein Wiedersehen und – hören mit alten Bekannten aus Oberschweinbach, dem Ort mit 800 Einwohnern. Mit Burgi, der Frauenbeauftragten, die jetzt drei Frauenparkplätze hat einrichten lassen und Bärbi, der Sozialpädagogin, die nach einem harten Familiencasting den Platz für die ausgeschiedene Vroni übernommen hat. Von Vroni, die jetzt den Josefsvereherinnenverein leitet und Moni, die begeistert als Home-shopping-housewife ihre „wishing well“-Putztücher vertreibt: putzen von der Satelliten- bis zur Kloschüssel alles (käuflich erwerbbar in der Pause). Nicht unerwähnt blieb, dass Warsteiner nicht zum Trinken, allerhöchstens zum Schnecken vernichten geeignet ist. Auch Politisches war zu hören: über Edmund, den Ehrenvorsitzenden des Oberschweinbacher Gartenbauvereins, der aus dem Off in bekannter Wortwahl „äh“ zu Gartenfragen „äh“ spricht, bevor der schlimm schleichende „Morbus Franconia Pauli“ ihm sein politisches Ende bereitet.

Gänsehauterzeugend der Showdown, ein Stubenmusical in drei Akten, in der Holledau, wo der Erwin hinter der Hopfenstange lauert und dazu „Spiel mir das Lied vom Tod“ auf der Nonnengeige gesagt wird.

Dem Publikum hat es mehr als gut gefallen, zu sehen übrigens auch im „Roadtourtagebuch“ im Internet www.wellkueren.de !

Bildhauer aus Leidenschaft

Der Dietersheimer Ludwig Loibl hat mit seinem Hobby, dem Holzschnitzen, eine interessante Entwicklung erlebt. Begonnen hat er ganz klein – als 12-jähriger in einer niederbayerischen Schreinerwerkstatt bei seinem Opa. Neben seiner Berufsausbildung absolvierte er einen Kurs bei einem typischen alten Meister, einem Altarbauer und Holzbildhauer. Anschließend schnitzte er, soweit es sein Hauptberuf zuließ, klassische Figuren und Reliefs. Mit dem Eintritt in den Kunstverein „Freisinger Mohr“ begann ein entscheidender Wandel. Er ent-

WKubetzka

Werner

Malerfachbetrieb

85386 Günzenhausen · Kirchstr. 2a
Tel. 0 81 33/66 16 · Fax: 0 81 33/99 64 90
E-Mail: werner.kubetzka@web.de

wickelte eine eigene künstlerische Handschrift und konnte an Ausdrucksstärke und Aussagekraft dazugewinnen.

Heute setzt er eigene Akzente, stellt regelmäßig im Großraum München/Freising aus, gibt Kurse für Schulkinder, arbeitet im Vorstand des Kunstvereins „Freisinger Mohr“, ist in einer Münchner Galerie vertreten und wurde aktuell zur Teilnahme an der Biennale Florenz aufgefordert.

Die Ausstellung beinhaltet 50 Figuren und 50 Bilder der Kategorien

classic (erstellt mit Kettensäge o. Schnitzmesser)
antik (alte Materialien, teilweise vom Verfall gekennzeichnet)

modern (zeitgemäß im Design)

reduziert (und doch anders !)

my (mythisch, my origin, my favorite)

spezial (anregendes, überraschendes, humorvolles)

sowie 3 Sonderthemen:

Die 4 Elemente: Ein Experiment.

4 identische Bilder wurden über 1 Jahr den 4 Elementen Erde, Feuer, Wasser, Luft ausgesetzt. Wie haben sie sich verändert?

Gegensätze: Gut-Böse, Schwarz-Weiß ... ausgestellt sind 5 Exponate mit genauer Beschreibung.

Kinder erstellen Kunstwerke: Ein Werk zum Thema Licht und Lichtobjekte, erstellt von Kindern bei einem Kurs am Pullinger Förderschulzentrum. Eine Lehrkraft zeigt Fotos von weiteren Werken der Kinder und erklärt, Sinn, Nutzen, Finanzierung und etliches mehr.

Termine der Ausstellung

7.2. bis 29.2.2008 Bürgerhaus Eching

Vernissage:

Do., 7. Februar, 19:00 Uhr Einführung: Prof. Dr. Lysek, Einlage der Tanzgruppe ANAM CARA.

Im Dialog:

Mo. 11. Februar, 19:00 Uhr

Bürgermeister Josef Riemensberger und Interessierte stellen Fragen. Anschließend „Gedanken eines Künstlers“ zum Bürgerplatz als Eching Mitte mit Meinungs austausch

Schüler-Art:

Führung für Eching Schule, Pullinger Lehrkraft zeigt Schüler-Werke.

Wie entsteht eine Skulptur?

Führung: So., 24. Februar, ab 14:00 Uhr

Nähere Informationen finden Sie auf der Homepage: www.holzgalerie.de

Anfragen an: loibl@holzgalerie.de

Tagesfahrten

Di. 12.02.	Gröbl Alm , Wallgau - Krün inkl. Pferdekutschenfahrt	€ 28,-
Fr. 15.02.	Badefahrt Gögging , inkl. Eintritt	€ 18,-
Mi. 27.02.	Romantische Residenzstadt Oettingen	€ 23,-
So. 09.03.	Gärtnerplatztheater München „Lustige Witwe“ inkl. Eintritt	€ 60,-
Di. 11.03.	Ostermarkt Gut Aiderbichl inkl. Eintritt und Führungen	€ 30,-
Sa. 22.03.	Nachmittagsfahrt Circus Krone , inkl. Eintritt	€ 24,-
Do. 27.03.	Osterbrunnen Fränkische Schweiz	€ 22,-
Do. 10.04.	Bad Adelholzener Alpenquellen - Chiemgau, Blumenwelt „Hödnerhof“ Ebbs inkl. Führung	€ 20,-
Mi. 30.04.	Allianz Arena inkl. Führung/Eintritt Bayr. Fernsehen „Abendschau-Bayernlos“	€ 24,-

Mehrtagesreisen

So. 16. - Do. 20.03.:	5 Tage Rom - Papstaudienz	€ 585,-
Fr. 25. - Mo. 28.04.:	4 Tage Tulpenblüte in Holland - Keukenhof	€ 438,-
So. 18. - Mi. 21.05.:	4 Tage Beauvermes Tessin - Lago Maggiore	€ 424,-
So. 22. - So. 29.06.:	8 Tage Provence - Avignon - Arles	€ 1.195,-
Fr. 11. - So. 13.07.:	3 Tage Rheinflall Schaffhausen - Schwarzwald	€ 269,-
Fr. 25. - Mo. 28.07.:	4 Tage Mecklenburgische Seenplatte - Müritzsee	€ 392,-
Fr. 15. - So. 17.08.:	3 Tage Seefestspiele Mörbisch „Im Weißen Rössl“	€ 334,-
Mi. 20. - So. 24.08.:	5 Tage Flusskreuzfahrt Saar - Mosel - Rhein	€ 638,-
Sa. 06. - So. 14.09.:	9 Tage Makarska Riviera - Dubrovnik	€ 1.286,-
Mi. 08. - So. 12.10.:	5 Tage Polnische Impressionen Breslau - Krakau	€ 495,-

wer Qualität wählt, vereinst mit...
boos-reisen

Kienberger Straße 6 · 85391 ALLERSHAUSEN
Tel. (08166) 67 63 0 · Fax (08166) 67 63 63
www.boos-reisen.de E-Mail: Info@boos-reisen.de

Abfahrtsstelle Eching: Heidestr. - Drogerie

Bücherei Aktuell

Rückblick auf das Jahr 2007

(RL) Die Gemeindebücherei Eching war auch im vergangenen Jahr bemüht, ihren Lesern ein ansprechendes Medienangebot zu machen. Neueingestellt wurden 2096 Medien. Insgesamt sind nun 19525 Medien, davon 4822 Sachbücher, 5044 Romane und Jugendbücher, 5649 Kinderbücher und Kindersachbücher, 2200 Tonträger (MC und CD), 285 Spiele, 128 CD-ROMs, 327 DVDs und 24 Zeitschriftenabonnements verfügbar. 1323 aktive Leser liehen in ca. 735 Öffnungsstunden insgesamt 62567 Medien aus. Sonderwünsche konnten über die Fernleihe erfüllt werden.

Ergänzt wurde das Angebot durch Veranstaltungen wie der regelmäßige Vorlesenachmittag für Kinder, Bilderbuchkinos, Bücherflohmärkte beim Weltkindertag und beim Pfarrfest, Tag der offenen Tür mit Buchverkauf beim Christkindmarkt St. Andreas. Für die Schulen wurden Klassenführungen und regelmäßige Klassenausleihen angeboten, für Kindergärten Büchereiführungen, z.B. zum Thema

Hifi · TV · Video · Telefon

Seit 20
Jahren
Ihr
Meisterbetrieb!

Meisterbetrieb Manfred Illenseher

- Verkauf
- Reparatur + Service
- Kabelanschluß
- Satellitenempfang
- ISDN / T-DSL
- Video Überwachung

Roßbergerstraße 1a · 85386 Eching · Telefon 0 89/3 19 59 56

Probleme beim Lesen? Schreiben? Rechnen?
Lerntherapie bei Legasthenie und/oder Dyskalkulie
Hilfe zur Verbesserung von Konzentration u. Motivation

Dipl.-Psych. Barbara Heck-Pescht
Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeutin

Eching, Grundschule an der Danziger Straße
(089) 37 99 84 96 www.legasthenie-dyskalkulie-münchen.de

„Astrid Lindgren“ anlässlich des 100ten Geburtstages der Schriftstellerin. In den großen Ferien fand ein Quiz zum Thema „Viel Meer entdecken“ statt. Spannend war auch wieder der Vorlesewettbewerb der 6. Klasse der Hauptschule, der in der Gemeindebücherei diesmal mit der gesamten Klasse als Publikum stattfand. Ein neues Angebot ist der Antolin-service der Bücherei, durch den Schüler von der Ersten bis zur 10.Klasse am Leseförderprogramm „Antolin“ im Internet teilnehmen können.

Ab Oktober 2007 wurden die Öffnungszeiten von 12 auf 15 Öffnungszeiten pro Woche erweitert. Dies wurde und wird ermöglicht durch die zehn ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen des Büchereiteams, die schon im Juni zusätzlich zu ihrem normalen Engagement „Überstunden“ leisteten, als die Bücherei einen neuen Teppich im Erdgeschoss bekam. Hierbei wurden ca. 9000 Bücher und sämtliche Spiele und Tonträger aus den Regalen aus- und wieder eingeräumt.

Unsere Arbeit wurde unterstützt von der Gemeinde Eching, der Pfarrei Sankt Andreas, dem Echinger Bücherladen, unserem Dachverband St. Michaelsbund und von vielen Lesern und Freunden der Bücherei.

Das Büchereiteam dankt allen, die uns in irgendeiner Weise geholfen haben, sehr herzlich, auch im Namen unserer Leser, und hofft auf eine gute Zusammenarbeit auch in diesem Jahr!

Unsere Öffnungszeiten (Tel.: 089 / 319 46 18)

Mo.: 14 - 17 Uhr, Die.: 19 - 21 Uhr

Mi.: 10 - 12 Uhr + 14 - 17 Uhr

Do.: 17 - 19 Uhr Fr.: 14 - 17 Uhr

Vorlesenachmittage im Februar: Donnerstag, 14.02.2008 und Donnerstag, 28.02.2008, jeweils 16.00 Uhr. Alle Kinder von 5-9 Jahren sind herzlich dazu eingeladen.

Es ist nicht genug, zu wissen
 man muss auch anwenden;
 es ist nicht genug, zu wollen,
 man muss auch tun.

(Goethe)

VOLKSHOCHSCHULE



Volkshochschule Eching e.V.
 Roßbergerstr. 8 85386 Eching
 Tel. 089/3191815 - Fax 31971 113

e-mail: office@vhs-eching.de

Internet: www.vhs-eching.de

Leitung: Birgit M. Gorres

Fachbereichsleitung: Dott. Anna Mandelli-Seitz

Verwaltung: Veronika Lederer, Angelika Muth

Wir sind für Sie da:

Mo., Die., Mit. und Fr. 10.00 – 12.00 Uhr
 Die. und Do. 16.00 – 19.00 Uhr

Das Programmheft für das Frühjahrssemester 2008 liegt ab sofort überall im Gemeindebereich für Sie bereit. Außerdem finden Sie unsere Bildungsangebote auch auf unserer Webpage: www.vhs-eching.de.

Anmeldungen für die Kurse sind möglich:

- persönlich in der Geschäftsstelle
- durch Einschicken oder Abgeben der im Programmheft abgedruckten Anmeldekarte
- telefonisch (nur mit gleichzeitiger Abbuchungsermächtigung)

- per Fax 089 31971113

- oder per E-Mail: office@vhs-eching.de

Unser Beratungstag ist am Samstag, 16. Februar 2008, von 13-15 Uhr im vhs-Haus, Roßbergerstr. 8. Fachdozenten sind dann für Sie da, um Ihnen bei der Wahl des Sprach- oder EDV-Kurses zu helfen.

Der Bereich **Gesellschaft und Leben** hält wieder viele Vorträge und Führungen für Sie bereit, u.a. in



Echinger Familien- und Seniorenservice

Als Diplom-Sozialpädagogin, FH und Hauswirtschaftsmeisterin **berate und helfe ich**

- bei Erziehungsfragen und Schulproblemen (Vermittlung von geeigneten Nachhilfen)
- bei der Ausbildungsplatzsuche

in Krisensituationen:

- Pubertät, Scheidung, Krankheit
- flexible Kinderbetreuung

Seniorenbetreuung und Begleitung

- Hilfe in Haus und Garten
- Einkaufsfahrten und Behördengängen, usw.
- Unterstützung pflegender Angehöriger gem. § 45 SGB XI

Haus sitting

Kochen mit Vollkorn und Wildkräutern

Berchthold Wally · Primelstraße 2 · 85386 Eching
 Tel. 0 89/31 85 99 94 · berchtholdw@gmx.de

Kooperationen mit dem ASZ sowie dem Heidefläichenverein. Im Fachbereich **Beruf und Karriere** warten neue Angebote im EDV-Bereich auf Sie. So können sich die so genannten „Silver Surfer“ in dem **Schnupperkurs „Netzwerk 50+“** (E2206) ein Bild über unser Angebot machen. Auch die „Umsteiger“ kommen auf ihre Kosten: Der Kurs **Grundlagen Windows Vista (E2222)** macht Sie an 6 Abenden ab Mi. 27.2. jeweils von 18-21 Uhr mit dem neuen Betriebssystem vertraut. Die **Sprachen** wurden durch **Ungarisch** (Beginn Do. 6.3.) erweitert; insgesamt können Sie bei der vhs Eching mittlerweile 11 Sprachen erlernen. Auch die Weiterbildung unserer DozentInnen kommt nicht zu kurz: Neben den bewährten Grundlagenseminaren bieten wir wieder etliche Fortbildungen an. Am Mi. 25.2. ist die Leiterin des Programmbereichs Sprachen des Bayerischen Volkshochschulverbandes, Frau Christine Loibl, mit dem gebührenfreien Vortrag **Das Sprachenlernen lernen - Die richtige Technik macht's!** (E3005) von 19:30-21 Uhr bei uns zu Gast. Im **Gesundheitsbereich** bieten wir in diesem Semester in **Zusammenarbeit mit der AOK** drei gebührenfreie Kurse an; beginnen wird Dr. med. Odo Weyerer mit dem Vortrag **Erste Hilfe bei Kindern (E4107)** am Do. 28.2. von 19:30-21:30 Uhr. Am Do. 13.3. referiert Prof. Dr. Wolfgang Holzmüller von 19:30-21:30 Uhr zu dem **Thema Schmerzen ohne Ende oder Ende der Schmerzen:** Was bringt ein künstliches Gelenk? (E4111) und am Do. 10.4. stellt der Referent f. DMP der AOK Bayern, Herr Harald Anzinger, von 19-21 Uhr **Behandlungsprogramme für Diabetiker (E4109)** vor. Die im letzten Semester erfolgreich eingeführte Reihe **Echinger Kinderuni** im Fachbereich **Familie und junge vhs** wird durch drei Kurse im Bereich Botanik ergänzt.

Auf einen Kurs, der noch im Februar als Winterkurs beginnt, möchten wir Sie besonders hinweisen: **Mundharmonika – Bluesharp (E5606)**, Fr. 22.2. von 14-21 Uhr.

In den Faschingsferien ist das Büro nur am Dienstag geschlossen.

Gehen Sie nicht ohne Anmeldung in einen unserer Kurse, da sich seit Redaktionsschluss bereits wieder einiges geändert haben kann und wir Sie darüber nur verständigen können, wenn Sie bei uns angemeldet sind.

KINDERGARTEN

Hüttenzauber im Kindergarten Bunte Arche

Karin Grobbel-Mehring / „Liebe Leute, klein und groß, der Hüttenzauber geht jetzt los.“ Mit diesen Worten eröffnete Helena aus der Dinogruppe den ersten Hüttenzauber des Kindergarten Bunte Arche am Nachmittag des 14.12.2007. Im Anschluss führten alle Kinder des Kindergartens ein Weihnachtsspiel mit dem Titel „Der Mond, der auch einmal schlafen wollte“ Nicht nur die Eltern

Papeterie Diegel



Schule - Büro - Geschenke

Bahnhofstr. 15 · 85386 Eching · ☎ 089/379 07 80

Öffnungszeiten: Mo - Fr: 7.30 - 18.00 durchgehend Sa: 7.30 - 12.30 Uhr

Angebote des Mo

Hobby Schreibset, 3 teilig

verschieden Motive, sortiert

statt 4,99 € nur **2,49 €**

Bewerbungsset, aus hochwertigen

Vorderdeckel mit Aufdruck, 2 Klemmschienen, in 3 Farben, 3 Umschläge, inkl. Anleitung für Bewerbung u. Lebenslauf,

3 Stück statt 7,99 € nur **3,99 €**





waren von der Darbietung begeistert. Der Kindergarten hatte auch die Nachbarn aus der näheren Umgebung und ehemalige Kinder des Kindergartens zum Hüttenzauber eingeladen und viele waren der Einladung gefolgt. Nach der Aufführung der Kinder luden die Buden rund um dem Vorplatz des Kindergartens zum Schlendern und Bummeln ein. Da konnten die Besucher aus einem reichen Angebot schöpfen: selbstgekochte Marmelade, von den Kindern gegossene Kerzen, Öle, in die verschiedene Kräuter eingelegt worden waren, weihnachtlicher Schmuck und Karten und vieles mehr. Der Duft von frischen Flambrotten, Mini-Pizzas, Glühwein und Kinderpunsch verleitete die Besucher bis weit nach Einbruch der Dunkelheit auf dem weihnachtlich geschmückten Platz vor dem Kindergarten zu verweilen. Für Abwechslung sorgte auch das kurze Theaterstück „Der aller kleinste Weihnachtsengel“, das in einem der Gruppenzimmer als Schattenspiel aufgeführt wurde. Kinder, Eltern, Besucher, Elternbeirat und das Kindergarten-Team waren sich einig: der erste Hüttenzauber war ein voller Erfolg und wird bestimmt nicht der letzte gewesen sein.

Weihnachtsfeier im Regenbogen



EF – Nach einem kleinen Gottesdienst in der Kindertagesstätte wirkten alle Regenbogenkinder an einem Krippenspiel mit Chor mit (siehe Foto). Und danach ließen kleine und große Leute ihre gemütliche Weihnachtsfeier miteinander bei Plätzchen, Kaffee, Glühwein und Punsch ausklingen.

SCHULE

„Bescherung“ für bedürftige Kinder – hier und in Tansania

U. Wilms / "Von Kindern für Kinder!" hieß nicht umsonst das Motto des Sommerfestes an der Volksschule Eching Ende Juli zum Abschluss der Projekttagge. Dabei brachten die vielfältigen, gemeinsamen Aktivitäten und Anstrengungen von Schülern, Lehrern, und nicht zu vergessen, auch Eltern, die stattliche Summe von 8100 Euro ein. Diese Summe soll, so die Entscheidung der Schulfamilie, gedrittelt werden. 2700 € werden für den eigenen Bedarf verwendet, die gleiche Summe erhält das Patenschaft- und Entwicklungshilfeprojekt des Dekanats Freising, die Tumaini-Sekundarschule in Tansania, und die Tagblatt-Spendenaktion „Menschen in Not“ für Bedürftige in der Region. Sich sozial zu engagieren und den Schwachen zu

Wir führen Spiele von KOSMOS und Modellbausätze von 



Rappelkiste
Spiel & Spaß
für groß & klein
Spielwaren-Fachgeschäft

Inh. M. Dürr, Obere Hauptstraße 5, 85386 Eching
Tel. 089/319 028 90, Fax 089/319 028 76

Besuchen Sie uns, auf 160 m² Verkaufsfläche erwartet Sie ein kinderfreundliches, gut sortiertes Fachgeschäft mit freundlicher Beratung!

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.00-12.30 und 14.30-18.30 Uhr
Sa. 9.00-13.00 Uhr



Eine tolle Bescherung gab es für die evangelische Pfarrerin Katrin Weidemann und Tagblatt-Redakteur Bastian Amann, die im Schülercafe der Echinger Grund- und Hauptschule an der Danziger Straße einen großen Spendenscheck über je 2700 € zugunsten der Tumaini-Sekundarschule in Tansania und „Menschen in Not“ entgegennehmen konnten. (Foto U. Wilms)

helfen stünde der Echinger Grund- und Hauptschule bei ihrem gemeinsam erarbeiteten Schulprofil sehr gut an, befand Rektorin Christina Grasse bei der vorweihnachtlichen Übergabe der symbolischen Schecks im Schülercafe. Eine herzliches Dankeschön richtete Hauptschullehrerin Dr. Sybille Schmidtschen, Hauptorganisatorin der Echinger Projekttagge, an alle Helfer, die Kollegen, Eltern und natürlich auch die Schüler, die diese guten Taten pünktlich zum Christfest überhaupt erst ermöglicht hätten. „Es war eine

wahre Wonne, mit allen zusammenarbeiten“ stellte sie den Beteiligten ein erstklassiges Zeugnis aus. „Wir hoffen, dass wir mit unserer Spende helfen und Freude machen“, so Schmidtschen.

Keine Frage, die Echinger Spende „von Kindern für Kinder“ ist gut angelegt. Weidemann und Amann mussten versprechen, den Echinger Schülern über die konkrete Verwendung der Gelder zu berichten.

Aktion „Weihnachtstrucker“ an der Realschule

Nein, diese Pakete sind nicht die Weihnachtsgeschenke der dahinter stehenden Kinder! Es handelt sich vielmehr um einen kleinen Teil der Pakete für die Aktion „Weihnachtstrucker“ von Antenne Bayern. Wochenlang sammelten Kinder und deren Eltern Tee, Kaffee, Zucker, Malblöcke und vieles mehr für die Spendenaktion, die bedürftigen Familien in Osteuropa helfen will, und verpackten anschließend alles in Kartons. Beteiligt waren alle Klassen der Realschule und die Außenklasse der Fröbelschule. Die Päckchen sind vom Inhalt her alle identisch und decken eine breite Palette dessen ab, was für uns tägliche Normalität ist: Essen, ein paar Stifte oder einfache Genussmittel wie Kaffee.

Organisiert hat die Aktion die Religionsfachschaft um Frau Otto, Frau Feyler, Frau Templer und Herrn



Privater Zusatzschutz für gesetzlich Versicherte.

Wenn Sie auch als Kassenmitglied wie ein Privat-Versicherter behandelt werden möchten, empfehlen wir Ihnen die Kranken-Zusatzversicherung der Allianz. Ob z.B. beim Zahnersatz, Krankenhaus, Brillen oder Kontaktlinsen, Behandlung durch einen Heilpraktiker. Wählen Sie Ihren privaten Zusatzschutz.

Wir beraten Sie gerne, Anruf genügt.

Hoffentlich Allianz.

Plattig & Winklmaier
Generalvertretungen der Bayerischen Allianz
Heidestraße 2
85386 Eching
Tel.: (0 89) 32 71 47 21
Fax: (0 89) 3 19 64 56
agentur.plattig@allianz.de





Neu im Angebot

Italienische Weine

Aus dem Marktcafé:

Frühstückskarte

Bio-Backwaren ofenfrisch,
Salatbar u. warme Speisen
(auch z. mitnehmen)

Schlesierstraße 2 · 85386 Eching
Tel. 089-37979282 · Fax 089-37979283
info@gruener-markt-eching.de
www.gruener-markt-eching.de



Bracher sowie die Ethiklehrerin Frau Wurm. Auch aus der Lehrerschaft kamen zahlreiche Spenden, um unvollständige Pakete noch aufzufüllen.

Am Donnerstag vor Weihnachten wurden schließlich alle gesammelten Pakete verfrachtet und zu einem Sammelpunkt in Eching gekarrt, von wo sie schließlich zum Antenne-Bayern-Trucker gebracht werden, damit die gefüllten Kartons auch rechtzeitig zum Heiligen Abend in Osteuropa sind.

Die Schulgemeinschaft hofft, dass sie mit der Aktion vielen Menschen eine Freude machen kann und möchte sich besonders bei allen Kindern und vor allem deren Eltern bedanken, die die Aktion bis zur letzten Sekunde tatkräftig und engagiert mit Spenden und Verpackungsmaterial unterstützt haben. Auch der Religions- und Ethikfachschaft gebührt ein großes Dankeschön, denn die Kollegen waren rund um die Uhr mit Sammeln, Abzählen und Verpacken beschäftigt.



TÜV-geprüfte Qualität Noten und Spaß am Lernen

- Individuelles Eingehen auf die Bedürfnisse der Kinder und Jugendlichen
- Motivierte u. erfahrene Nachhilfelehrer/-innen

**Vorbereitung auf Übertritt, Quali,
Mittlere Reife und Abi**

Beratung: Mo.-Fr. von 14 - 17 Uhr www.schuelerhilfe-neufahrn.de
Neufahrn - Bahnhofstraße 18 a © (08165) 19 4 18

Schülerhilfe!

Informationsabend für Eltern der Schulanfänger

Volksschule Eching Danziger Straße
Mittwoch, 20. Februar 2008 um 19.30 Uhr im Speisesaal der Volksschule
Grundschule an der Nelkenstraße
Donnerstag, 14. Februar 2008 um 19.00 Uhr in der Aula der Grundschule
(Infos zur Schulanmeldung im nächsten Forum)

MUSIKSCHULE

Veranstaltungen im Februar

Do. 28.02.08, 17.00 Uhr im Manfred-Bernt-Saal
"Wer kann das erraten"? Kinderkonzert
Leitung: Corinna Enßlin u. Kayao Katsuta-Grandy
Fr. 29.02.08, 20.00 Uhr im Bürgerhaus
Boarisch gsungen, tanzt und gspuid
Leitung: Ursula Heimerl, Eintritt € 8,00

Lasst uns froh und munter sein“



(Wilms)

U. Wilms / „Lasst uns froh und munter sein“ – das beim Weihnachtskonzert der Echinger Musikschule als klangvoller Kanon der siebenköpfigen Geigengruppe von Martha Sterniczky angestimmte Weihnachtslied (siehe Foto), war zugleich auch Programm für das bunt bestückte Konzert des Musikschulnachwuchses. Im dicht besetzten Manfred-Bernt-Saal boten verschiedene Ensembles ebenso wie kleine Solisten und Chorsänger, die jüngsten unter ihnen gerade einmal vier Jahre alt,

vielfältige Kostproben ihres musikalischen Könnens. Mit Geige und Gitarre, an Harfe und Hackbrett oder auf dem Klavier und der Blockflöte, mit der abwechslungsreichen Auswahl von rund 30 kleineren Stücken, darunter überlieferte Volks-Weihnachts- und Kinderlieder, aber ebenso auch Kostproben barocker, klassischer oder moderner Instrumentalmusik, versetzten die Echinger Musikschul Kinder ihre Gäste in weihnachtliche Stimmung. Auch ein wenig international durfte es zugehen mit „Jingle Bells“ und natürlich dem deutschen Pendant „Kling Glöckchen“ – und schön klingen tat es allemal. Zum guten Schluss durften alle Anwesenden selbst noch in den Chorgesang einstimmen und brachten mit einem gemeinsam gesungenen „o du fröhliche“ den Konzertabend zu einem schönen Abschluss.

JUGENDZENTRUM

Angebote im Februar

Dienstag 29.01. Kinderfasching im Bürgerhaus Eching Von 14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag 01.02. Discoparty, 20 Uhr im JuZ
Eintritt 3,00 €
Samstag 09.02. Männerfrühstück ab 10 Jahre
Treffpunkt: 11 Uhr im JuZ, Teiln. Beitrag: 1,50 €
Wegen einer Fortbildung hat das Jugendzentrum am 14. und 15.02. geschlossen!
Seit Dezember 2007 hat das Jugendzentrum Freitags immer bis 21.00 Uhr geöffnet!
Offene Disco ist jeweils Mittwoch von 18.00 – 20.00 und am Freitag von 18.00 – 21.00 Uhr.
Weitere Party- und Konzerttermine an Freitagen ab 20.00 Uhr können den Aushängen bzw. der Presse entnommen werden.

Vorschau März 2008 – Ab sofort Anmeldung gegen Barzahlung im JuZ möglich!!!

Freitag 07.03. bis Sonntag 09.03. Skifreizeit in Alpbach. Ab 12 Jahren / Ski- oder Snowboard-Erfahrung erforderlich, kein Anfängerkurs Teilnehmerbeitrag: 100,00 € inkl. Fahrt, Vollpension, 2 Tagesliftkarten



Intelligent verschönern!
Mit unserem
**Gardinen/Wände-
Winterspareffekt!**

RAUM-COLOR
Gestalten mit Farbe und Stoff

85386 Eching, Untere Hauptstr. 8,
Tel. 089/3 19 59 95
www.raum-color.de

Wenn Sie ein wirklich neues Wohngefühl wollen, dann schauen Sie genau jetzt bei uns vorbei. Bei unseren Aktions-Wintersparpreisen (z.B. bis zu **20 % Nachlass auf unsere Gardinen**) lohnt sich der Besuch wirklich.

Ihre Heidemarie Weiß
und Konrad Klingbeil

Nur noch für kurze Zeit!

GLASTUREN
THEKENPLATTEN
RÜCKWÄNDE

KÜCHENGLAS



Mo - Fr 8 - 12 Uhr
Do 15 - 18 Uhr

GLAS WERKSTATT

Günter Deckel Telefon 08160/4710
Cord-Diem-Str. 21 Telefax 08160/41171
85375 Neufahrn Fax-Diem21@t-online.de

Vorschau Pfingstferien 2008 – Ab sofort Anmeldung im JuZ und Bürgerhaus möglich!!!

Wir fahren zu einer (leichten) Wildwassertour an die Ardeche nach Südfrankreich. Sowohl für den unerfahrenen Paddler als auch für den Profi wird etwas dabei sein. Die Teilnahme an dieser Tour ist sowohl für Kinder und Jugendliche als auch Erwachsene möglich und findet vom 12.05. bis zum 20.05.08 statt. Sie kostet 399,- €. Darin Enthalten sind sämtliche Kosten (Fahrt, Verpflegung, Übernachtung, Boote u.s.w. - außer Eintrittsgelder).

Da wir langfristig Planen müssen, ist am 31. März 08 Anmeldeschluss!!!

Alternativ ist eine Verlängerung (Badeaufenthalt) an der Cote d'Azur und ein Zwischenstopp im Europapark Rust möglich. In diesem Fall würde die Fahrt bis zum 23.05.2008 dauern und der Preis beläuft sich auf 499,- €.

Vorschau Kinderzirkus „Echolino“

Auf Grund des späten Sommerferienbeginns findet der Kinderzirkus „Echolino“ Dieses Jahr vom 01.09. bis 06.09.08 (5. Ferienwoche) statt. Der Teilnehmerbeitrag wird sich auf 92,00 € belaufen. Anmeldungen sind ab sofort im Jugendzentrum möglich.

VEREINE



TSV: Mit Zuversicht ins Jahr 2008

Winfried Klar/ Hallenfußball hat bei der 1. Mannschaft des TSV Eching keinen allzu hohen Stellenwert und dient lediglich zur Überbrückung der Winterpause. Deshalb nahm das Team von Trainer Wolfgang Donders auch nur an zwei Turnieren in Schweitenkirchen und Freising teil, bei denen jeweils der fünfte Platz erreicht wurde. Mit Ausnahme von Kapitän Markus Köppl, der an Knorpelproblemen im Knie laboriert, sind alle Verletzungen weitgehend ausgeheilt. Erfreulich ist, dass während der Winterpause kein Spieler den Verein verlassen hat, sondern es sogar zwei Neuzugänge gab. Als zusätzlicher Torwart neben Julian Nothaft wurde der 24-jährige Toni Schröter vom sächsischen Club VFC Plauen verpflichtet. Stefan Horky, Bruder des Echinger Spielers Kai Horky, hat sich als defensiver Mittelfeldspieler vom SV Mitterteich (Landesliga Nord) dem TSV angeschlossen. Wenn die Witterungsverhältnisse es zulassen, beginnt am 11. Februar wieder das Training auf Rasen. Neben

den Trainingseinheiten sind im Echinger Willi-Widhopf-Stadion einige Testspiele geplant, u. a. gegen Großhadern, Maisach und Attaching. Den letzten „Schliff“ soll die Mannschaft ab dem 29. Februar erhalten, wenn sie für eine Woche ins Trainingslager nach Kemer an die türkische Riviera reist. Auch da sind weitere Testspiele gegen Mannschaften geplant, die ebenfalls dort gastieren. Die Voraussetzungen sind gut, dass die Elf dann gut vorbereitet mit dem Punktspiel gegen den VfR Neuburg am 15. März aus der Winterpause startet. Trainer und Vereinsführung blicken mit großer Zuversicht in das Jahr 2008 und halten daran fest, dass das gesetzte Saisonziel – Wiederaufstieg in die Bezirksoberliga – erreicht wird.

Weitere Informationen: www.tsv-eching.de

Mitgliederversammlung des TSV Eching am 08. Februar 2008

Die diesjährige Mitgliederversammlung des TSV Eching findet am Freitag, dem 08. Februar 2008 um 19.30 Uhr im Sportheim an der Dietersheimer Straße statt. Auf der Tagesordnung steht u. a. die turnusmäßige Neuwahl der kompletten Vorstandschaft. Alle Vereinsmitglieder sind herzlich eingeladen und werden gebeten, wegen der anstehenden wichtigen Entscheidungen an der Versammlung teilzunehmen.

TSV Wintersport

Tagesskifahrt

Am Samstag, den 16.02.08 bieten wir eine Tagesskifahrt an. Ziel wird nach Schneelage ausgesucht. Wir hoffen, dass bis dahin hervorragende Schneeverhältnisse herrschen. Abfahrt um 6.30 Uhr am Parkplatz vor der Mehrzwecksporthalle an der Dietersheimer Str. Rückkehr ca. 19.00 Uhr. Da wir keine Kinderbetreuung anbieten können. Ist die Mitfahrt von Kindern unter 14 Jahren nur in Begleitung von Erwachsenen möglich. Die Fahrtkosten betragen EUR 12,00 pro Person. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen. Verbindliche Anmeldungen bitte bei Ralf Arndt Tel. 3192913. Wir würden uns über jede Teilnahme sehr freuen.



Abteilung Tischtennis

Fritz Goepfel / Für unseren Klassiker „Vereinsmeisterschaft“ konnten wir zum Jahresausklang 2007 erwartungsgemäß wieder viele Jugendliche und Erwachsene begeistern.

Aufgrund der großen Resonanz wurde die Veranstaltung an zwei separaten Tagen durchgeführt. Insgesamt stiegen 11 Jugendliche in den TT-Ring und ermittelten über zwei Gruppen die Qualifikanten für die Hauptrunde im Modus Jeder gegen Jeden. In der Vorrunde wurden dabei die Spieler der 1. und 2. Jugendmannschaft Ihrer Favoritenrolle gerecht. Im Anschluss an die Gruppenphase wurden die Plätze 1-4 sowie 5-9 durch KO-System

Passfotos nach biometrischen Vorschriften

Bewerbungsfotos mit Digitalkamera

in Eching nur bei uns

Parfümerie Wilke

**Heidestr. 1 - Eching
Tel. 089/319 27 86**

ausgespielt. Im kleinen Finale um Platz drei konnte sich Felix Dörner gegen Christina Schwinghammer durchsetzen. Im Endspiel zeigte Titelverteidiger Florian Brecht gegen Tobias Vierthaler dann ganz großes Tischtennis. Auf dem Tischtennis-Centercourt holte sich der drittplatzierte Tobias Vierthaler in einem hart umkämpften Match den Sieg. Beim Kräftenessen an den Platten kam auch der Spaß nicht zu kurz und alle Teilnehmer wurden mit kleinen Präsenten überrascht. Die vier Finalisten zusätzlich mit Urkunden und Medaillen, und der stolze Vereinsmeister bekam natürlich den Pott.



Alle Teilnehmer der Jugendvereinsmeisterschaft 2007: hintere Reihe stehend: Tim Quicken, Thomas Edlich, Vize-Vereinsmeister Florian Brecht, Sebastian Koller, neuer Vereinsmeister Tobias Vierthaler, 3. Platz Felix Dörner sowie 4. Platz Christina Schwinghammer; vordere Reihe sitzend: Raphael Dümig, Dennis Palka, Marius Geissler und Sarah Bisada

Am darauf folgenden Tag machten sich bei den Erwachsenen insgesamt 24 Teilnehmer, darunter 13 Herren, 7 Damen und 4 mutige Jugendliche an die Herausforderung Vereinsmeisterschaft. Die Damen ermittelten Ihre Vereinsmeisterin innerhalb einer Hauptgruppe, im Modus Jeder gegen Jeden. Am Ende konnte sich hier unsere Jugendleiterin Susi Müller vor Claudia Aursch und Esther Kratz durchsetzen. Besonders hervorzuheben ist der respektable vierte Platz unserer Jugendlichen Christi-

GRABMALKUNST - UND - BAUARBEITEN VOM STEINMETZ-MEISTER-BETRIEB

KLAUS GROSCH NATURSTEINE

**FENSTERBÄNKE - TREPPEN - BODENPLATTEN
FASSADEN - KÜCHEN - BÄDER
MARMOR - UND - GRANIT**

Tel./Fax: 089/319 33 35
Mobil: 0163/699 09 26

Goethestr. 51
85386 Eching

CLEANINGDUCK
Blunck
ENTSORGUNGSFACHBETRIEB

- ✓ 24 Stunden Notdienst – auch Sonn- u. Feiertags
- ✓ Rohr- und Kanalreinigung • Kanalsanierung
- ✓ TV-Kanaluntersuchung • Kanaldruckprüfung
- ✓ Grubenentleerung • Hebeanlagenservice
- ✓ Wartung v. Öl-, Benzin- und Fettabseidern
- ✓ Tiefgaragenentsorgung
- ✓ Sondermüllabfuhr

Cleaningduck Blunck GmbH.
 Fax (089) 96 46 43
 Tel. (089) 96 96 45
 www.cleaningduck.de
 E-Mail: info@cleaningduck.de
Gebührenfreier Service-Ruf:
(0800) 0 96 96 45



feucht-fröhlicher Atmosphäre kleine Präsente und der Vereinsmeisterpokal überreicht. Nicht zu vergessen, die Überreichung des begehrten Baggermodells. Bleibt mir nur, allen Tischtennisbegeisterten eine erfolgreiche und verletzungsfreie Rückrunde zu wünschen.

SCE Abteilung Leibesübung

Am 20.12. fand das Jahresabschlussturnen der Leistungsturngruppe des SC Eching statt.

20 Mädchen, unterteilt in drei Altersgruppen, nahmen daran teil. Geturnt wurde in den vier Disziplinen Bodenturnen, Reck, Sprung und Schwebeläufen. Die begehrten Stockerplätze erturnten sich die folgenden Mädchen:

Gruppe I: 1. Julia Hanrieder, 2. Isabel Thaler, 3. Jessica Taechl

Gruppe II: 1. Sabrina Lungwitz, 2. Lisa Hanrieder, 3. Silvia Wallner

Gruppe III: 1. Nicole Kainz, 2. Sandra Kienle, 3. Anna Keipert

Alle Teilnehmerinnen erhielten Medaillen und wir konnten auch aufgrund vieler Spenden von Echinger Geschäften jedem Mädchen einen Sachpreis überreichen. Bei der anschließenden Tombola gab es auch zusätzlich für alle anwesenden Kinder tolle Preise zu gewinnen. Hier möchten wir uns bei folgenden Geschäften nochmals besonders bedanken: Rappelkiste, Echinger Bücherladen, Form +

Spiel, Papeterie Diegel, Die Persönliche BKK. Bei Kinderpunsch, Glühwein und Plätzchen fand der Abend einen stimmungsvollen Ausklang.

Turnbegeisterte Mädchen ab 6 Jahren laden wir gerne zu einem Probetraining in die Turnhalle an der Danziger Straße ein (Training jeweils DI + DO 16.30-19.00 Uhr). Besonders würden sich die Mädchen in der Altersgruppe der 10 – 14-Jährigen über Zuwachs freuen.

SCE Abteilung Tennis

Wünsche 2008

Emmanuelle Devigne / Die Abteilung Tennis des SC Eching wünscht Ihnen und Ihrer Familie ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr 2008.

Für alle Noch-nicht-Mitglieder:

Glauben Sie mir: 2008 ist DAS Jahr, um Ihre Leidenschaft zu dem kleinen gelben Ball zu entdecken! Fragen Sie den Mitglieder! Bei uns wird es gespielt, gefeiert, gut gegessen ... und vieles mehr.

Für alle Mitglieder:

Freuen Sie sich auf einem mindestens genau so guten Jahr wie 2007! Also bleiben Sie am Ball, auch im Winter...

Für alle, die sich 2007 nicht entscheiden konnten: es sind noch Plätze frei in der Halle, trauen Sie sich! Weitere Informationen über anstehende Termine und Hallenbuchung unter www.tennisce.de

na Schwinghammer im Damenstarterfeld. Bei den Herren wurden über eine Vorrundenqualifizierung (vier Gruppen, Modus Jeder gegen Jeden, die beiden Gruppenersten kommen jeweils weiter) die Finalisten der Hauptrunde und Trostrunde ermittelt. In der Hauptrunde setzte sich zunächst Frank Bause gegen Fritz Göppel und Oliver Haas gegen Tony Zanner durch. Im Finale standen sich dann die folgenden Paarungen gegenüber: Das kleine Finale bestritten Tony Zanner und Fritz Göppel, wobei sich hier, wie bereits in der Vorrunden, Göppel klar durchsetzte. Im Endspiel hielt Oliver Haas, unsere Nummer 1 der 1. Herrenmannschaft, Frank Bause in Schach und konnte sich so bereits zum vierten Mal den Cup sichern. Beim Höhepunkt des Tages, dem berühmt-berüchtigten Baggerfinale, konnte sich Daniel Wiedemann gegen Florian Hassan Ubeissi durchsetzen. Bei der anschließenden Siegerehrung im Hause Merz wurden in entspannt



Die Echinger Leistungsturnerinnen: Hintere Reihe, von links: Libi Vesprek (Helferin), Julia Hanrieder, Isabel Thaler, Natalya Menzel (Trainee), Vivian Elsner, Angela Niedermayer, Jessica Taechl, mittlere Reihe, von links: Sophie Lösl, Sabrina Lungwitz, Silvia Wallner, Lisa Hanrieder, Caroline Titze, Natalie Taechl; vordere Reihe, von links: Jessica Schöttl, Julia Titze, Luisa Klein, Lisa-Marie Stegmann, Nicole Kainz, Sandra Kienle, Anna Keipert, Denise Nießner, Carolina Saad



Abt. Leibesübung

Power in den neuen Turnhallen mit dem Sport Club Eching in der Danziger Strasse



Abt. Leibesübung



bei Ilona

Zwergert-Turnen 3 - 5 Jahre

Montag
16 - 17 Uhr

linke Halle



bei Alexandra

Mutter / Vater Kind-Turnen 2 - 3 Jahre

Mittwoch
15 - 16 Uhr
16 - 17 Uhr

linke Halle



bei Ingrid

Qi Gong

Mittwoch
20 - 21 Uhr

rechte Halle



bei Nicole

Kinderturnen 7 - 10 Jahre

Montag
17 - 18 Uhr

rechte Halle



bei Edith

Kinderturnen 5 - 6 Jahre

Mittwoch
16 - 17 Uhr

rechte Halle



bei Toni

Trimm Dich

Donnerstag
20 - 22 Uhr

linke Halle

Weitere Informationen: Andrea ☎ 37 97 92 79 oder Jochen ☎ 319 54 64

Erwachsene : Jahresbeitrag € 44,- Kinder : Jahresbeitrag € 28,- Weitere Angebote siehe www.sceching.de Abtlg. Leibesübungen

SCE Abteilung Judo

Weihnachtliche Stimmung

Silke Sporrer/ Das Nikolausturnier zu dem der SV Lohhof jährlich einlädt, gewinnt bei unseren Mitgliedern immer mehr an Beliebtheit. So trafen wir am 09.12.2007 mit 14 Teilnehmern im Ballhausforum in Unterschleissheim ein. Insgesamt erfreuten sich 80 Kinder an dem Turnier von denen 52 dem Lohhofer Verein angehörten und weitere 14 Judokas aus Falkenstein, dem Partnerverein aus Niederbayern anreisten. Ein herausragendes Ergebnis konnten unsere Kids erzielen, indem sie 5 erste Plätze und eine Silbermedaille erkämpften.

Bilal Celik holte sich Gold mit einem Wurf, den er im Training zuvor das erste Mal übte. Auch Pascal Wäldchen hat alle Kämpfe für sich entschieden und dabei schöne Techniken gezeigt. Mit einer Fußtechnik und einem gekonnten Wurf verdiente sich Florian Parnak seine Goldmedaille. Er musste bei seinen Kämpfen nicht einmal einen Gegenpunkt einstecken. Nico Kratz musste sich einmal gegen einen überlegenen Gegner geschlagen geben, konnte aber dann alle weiteren Gegner bezwingen. Absolute Überraschung des Tages war Neuling Niclas Hildebrand, der erst dieses Jahr mit dem Kampfsport begonnen hat und sich gleich aufs oberste Treppchen vorarbeitete. Matthias Schäfer konnte sich auch über einen guten 2. Platz freuen. Dritte Plätze erkämpften sich Maximilian Ernst, Jeremy Michler, Patrick Hulse Aaron Donaubauber und Adrian Seeholzer. Maxi Dietl verlor leider im Kampf um Platz 3 und sicherte sich einen guten 5. Platz. Der Erfolg unserer Kinder, der nicht zuletzt den Trainern zu verdanken ist, wurde dann am 12.12.2007 bei einer kleinen Weihnachtsfeier der Trainer und Organisatoren gefeiert. Die Trainer sind sehr zufrieden mit der diesjährigen Leistung ihrer Schützlinge und freuen sich auf ein hoffentlich ebenso erfolgreiches Jahr 2008.

KüchenMarkt

www.kuechen-markt.de

...schnell gut gespart!

EUROINDUSTRIEPARK
 Maria-Probst-Str. 20, 80939 München
 Tel. (089) 3 18 80 60
 Fax (089) 31 88 06 50
 Küchenhandel Paul Kuffner GmbH
 kuffner@kuechen-markt.de
 Öffnungszeiten: Mo - Fr. 10.00 - 19.00 Uhr - Sa. 9.00 - 18.00 Uhr

ECHING-OST
 Freisinger Straße 3, 85386 Eching
 Tel. (081 65) 6 47 60
 Fax (081 65) 6 47 6 20
 Ansprechpartner: Hannes Rödl
 roedl@kuechen-markt.de
 Eching ist eine Filiale der ASMO Küchen GmbH

10.000 Euro-Spende: Ein Herz für die Wasserwacht

Förderverein Wasserrettung Eching e.V. spendet für neues Mannschaftsfahrzeug

F. Leuner / Es gibt sie doch noch: Leute mit einem großen Herzen und der Bereitschaft, den ehrenamtlichen Wasserrettungsdienst zu unterstützen. Diese außerordentlich große Spendenbereitschaft bewies erst kürzlich der Förderverein Wasserrettung Eching e.V., indem er der Wasserwacht Eching 10.000 EUR Zuschuss für ein neues Mannschaftsfahrzeug, einen Ford Transit, zukommen ließ. Im Spendenbetrag waren auch 500 EUR des in 2006 aufgelösten Echinger Tauchclubs enthalten, der diese Summe zweckgebunden aus dem ehemaligen Tauchclub-Vereinsguthaben für die Anschaffung eines neuen Wasserwacht-Fahrzeuges spendete.

„Neben Einsatzfahrten wird das neue Mannschaftsfahrzeug vor allem auch für die Fahrten zu Schwimmtraining und Ausbildungen unserer heranwachsenden, aktiven Jugendlichen benötigt, denn viele unserer Ausbildungs- und Rettungsmittel können



Bei der symbolischen Scheckübergabe vor dem neuen Einsatzfahrzeug durch Michael Henke, 1. Vorsitzenden des Fördervereins, freuten sich für die Wasserwacht Eching (von links) 1. Vorsitzender André Bock und 1. Technischer Leiter Lothar Aichinger, sowie der Kreisgeschäftsführer des BRK Kreisverbandes Freising, Albert Söhl (rechts) (Foto F. Leuner)

Natürlich fit und vital mit Ihrer

St. Georg-Apotheke

Apothekerin Bettina Colombo-Egerer
 Bereichsbezeichnung Homöopathie und Naturheilverfahren



Freisinger Straße 4 · Hebertshausen
 Tel. 0 81 31 / 5 10 06
 Fax 0 81 31 / 5 10 07
 stgeorgapo@aol.com

Schlesierstraße 4 - 6 · Eching
 Tel. 0 89/31 90 49 30
 Fax 0 89/31 90 49 33
 stgeorgapo@aol.com



P Gute Parkmöglichkeiten vor Ort!

Öffnungszeiten:
 Montag - Freitag 8.30 - 12.30 Uhr + 14.30 - 18.30
 Samstag: 8.30 - 12.00 Uhr

Öffnungszeiten:
 Montag - Freitag 8.00 - 20.00 Uhr

NEUERÖFFNUNG

seit 15. Januar 2008

Nutzen Sie die **vielen Vorteile** unserer **Kundenkarte!**
 Weitere Informationen erhalten Sie in unserer Apotheke

Wir bieten viele Eröffnungsangebote bis zum 31.01.2008 und freuen uns auf Ihren Besuch!

Natürlich fit und vital mit Ihrer **ANTI AGING APOTHEKE**



Herzlichst Ihre Apothekerin Bettina Colombo-Egerer und das Team der St. Georg Apotheke

Kytta-Salbe®f

100 g
 - wirkt abschwellend auf Muskeln und Gelenke
 - hemmt Entzündungen
 - lindert Schmerzen

unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers:
 12,26 €

Kytta-Salbe Wirkstoff: Beinwell-Wurzeln-Flüßel-Extrakt. Anwendungsgebiete: bei stumpfen Verletzungen wie Prellungen, Zerrungen, Quetschungen, Verstauchungen. Enthält u.a. Methyl-, Ethyl- und Propyl-4-hydroxybenzoat (Parabene), Erdnussöl und Alkohol. Zu Risiken und Nebenwirkungen fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.



PROSPAN® Hustensaft

100 ml
 Zur Besserung der Beschwerden bei akuten Entzündungen der Atemwege und Husten.

unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers:
 6,12 €

Prospan Hustensaft Wirkstoff: Trockenextrakt aus Efeu-Blättern. Anwendungsgebiete: Zur Besserung der Beschwerden bei chronisch-reizendlichen Bronchialerkrankungen, akute Entzündungen der Atemwege mit Begleiterscheinung Husten. Zu Risiken und Nebenwirkungen fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.



Unsere Dienstleistungen und besondere Angebote für Sie:

- Sauerstoff-Vitalkur
- Hausapotheken-Service
- Lieferservice
- Komplettangebot rund um die häusliche Pflege: Gehhilfen, Rollstühle, Krankenbetten - auch Verleih!
- Anmessen von Kompressionsstrümpfen
- Verleih von Babywaagen und Milchpumpen
- große Kosmetikabteilung mit geschulter Beratung
- MBT-Schuhsortiment
- Kubivent-Matratzen und -Kissen - auch zum kostenlosen Probeschlafen
- Tier-Arzneimittel
- Homöopathie
- spagyische Heilmittel
- Anti-Aging Apotheke
- Gesundheitsreisen
- Individuelle Aromatherapie

GUTSCHEIN

für ein **TAOMED Aroma-Öl**
 (5 ml, verschiedene Düfte)

Einzulösen in der St. Georg-Apotheke.
 Ein Gutschein pro Person. Solange Vorrat reicht



Feinkost Kurz und gut...

Frischen Fisch

am
Dienstag, 05.02.
und

Aschermittwoch,
06.02.08

Kabeljaufilet, Rotbarschfilet,
Heilbuttfilet, Biolachsfilet,
fix und fertig mariniertes
Fischfilet etc.

Danziger Str. 2 Eching
Tel. 089/319 11 88

Öffnungszeiten:
Mo. - Do. 8.00 - 13.00 u. 15.00 - 18.00
Mi. nachmittag geschlossen
Fr. 7.00 - 18.00, Sa. 7.00 - 12.00

nen wir nur durch großzügige Spender - wie unserem Förderverein - beschaffen.“ bestätigte André Bock, 1. Vorsitzender der Echinger Wasserwacht freudestrahlend und bedankte sich herzlich für das große Spendenengagement aller Förderer und des ehemaligen Tauchclubs.

Informationen über die Aufgaben und Aktivitäten der Wasserwacht Eching finden Sie im Internet unter www.wasserwacht-eching.de. Wenn Sie selbst Fördermitglied werden möchten, finden Sie über die Wasserwacht-Homepage einen Aufnahmeantrag zum Herunterladen. Spenden für die Echinger Wasserrettung dürfen Sie natürlich gerne auch ohne Mitgliedschaft.

FFW Eching baut Ortszentrum im Modell

A. Feldmann / Seit geraumer Zeit bauen „Spezialisten“ der FW Eching am Ortszentrum in Eching, allerdings nur im Maßstab 1:87, dem erfahrenen Modellbauer als Spur 0 geläufig.

Hildebrandt

MALER-FACHBETRIEB

Fassadengestaltung - Innenraumdesign und Altbausanierung
Hirtenstraße 20 · 85386 Eching
Telefon 089/3191113 · Fax 089/319 57 90 · Mobil 0172/ 366 08 91



Narrhalla mit den Mächten der Finsternis



U. Wilms / Alle Macht dem Fasching und dem Frohsinn hieß es beim festlichen Inthronisationsball am 5. Januar vor vollen Rängen im Echinger Bürgerhaus. Mit ihrem diesjährigen schaurig-schönen Motto „Die Mächte der Finsternis“ ließ es die Narrhalla Heidechia beim gelungenen Start in die kurze Narrensaison gleich mächtig krachen – und be“geister“te mit dem kleinen Prinzenpaar Michelle I und Lennart I und ebenso dem großen Prinzenpaar Claudia II und Simon I und ihren beiden Gardes das bestens unterhaltene Publikum..

Wichtige Elemente wie Hydranten, Bepflanzungen oder Hindernisse müssen maßstabsgetreu angefertigt werden. Sie sollten sich deshalb nicht wundern, wenn Sie in der Bahnhofstraße oder am Stachus Leute sehen, die mit Maßband und Zeichenblock eifrig am Werke sind.

An diesem Modell können unterschiedliche Szenarien durchgespielt werden, so z.B. Einsätze im ASZ oder in der Tiefgarage.

Verständlicherweise erfordert ein solches Modell



viel Material. So möchten wir uns bei der Freisinger Bank und hier vor allem bei Frau Martens für die Spende von 250 € herzlich bedanken.

Wenn auch Sie uns unterstützen möchten, dann wenden Sie sich einfach an die Echinger Feuerwehr (Waastraße 16, Telefon 089/3271590). Wir freuen uns über jeden Beitrag.

Nachbarschaftshilfe im Mehrgenerationenhaus Neue Mutter-Kind-Gruppe

Im Februar startet eine wöchentliche Mutter-Kind-Gruppe für Kinder von 1 – 3 Jahren. Unter fachkundiger Anleitung wollen wir jahreszeitlich singen und basteln. Nach einem Imbiss ist ausreichend Zeit zum Spielen und zum Austausch. Christiane Haberkorn, gelernte Grundschullehrerin und Mutter von zwei Kindern, freut sich auf das erste Tref-

...von der Planung bis zum Bezug

LOIBL-BAU^{GM}_{BH}

- Alles aus einer Hand
- Über 30 Jahre Erfahrung
- Umbau, Ausbau
- Schlüsselfertiger Bau
- Individuelle Ausführung

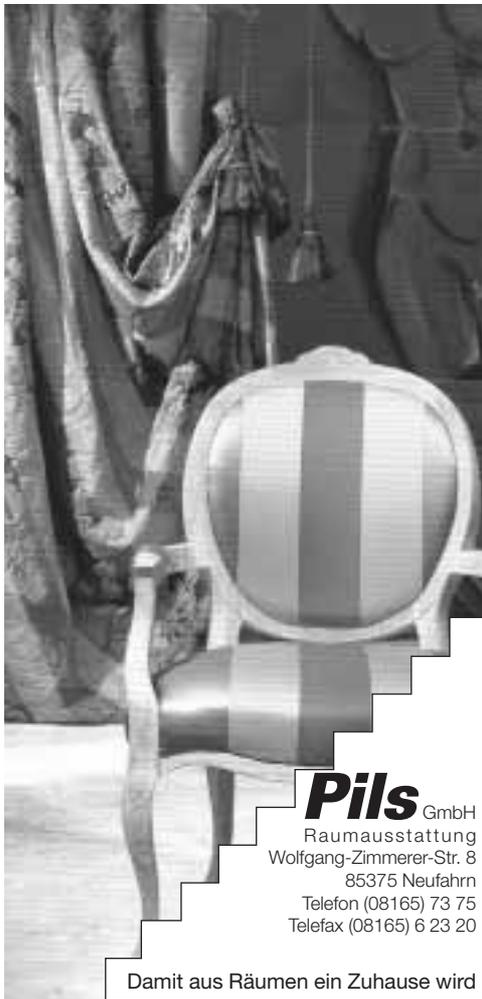
Bauträger

Danziger Str. 15
85386 Eching
Telefon 089/319 19 09
Telefax 089/319 55 59

Bauunternehmen

Heidersberger Weg 14
84108 Leibersdorf
Telefon 087 54/354
Telefax 087 54/13 70

www.loibl-bau.de · E-Mail: info@loibl-bau.de



Pils GmbH

Raumausstattung
Wolfgang-Zimmerer-Str. 8
85375 Neufahrn
Telefon (08165) 73 75
Telefax (08165) 6 23 20

Damit aus Räumen ein Zuhause wird

zu verstehen, da die Gemeinde uns die Räumlichkeiten zur Verfügung stellt (wir mussten allerdings dadurch auch aus den alten Räumen hierher umziehen) und uns dankenswerterweise finanziell unterstützt (auch was einige aus Sicherheitsgründen notwendige Umbauten betrifft). Außerdem haben die Bewohner des Betreuten Wohnens ein Recht darauf zu erfahren, was in der Anlage geboten wird. An dieser Stelle möchte ich Frau Wilms und dem „Echinger Forum“ sehr herzlich danken, da es als einzige Zeitung unsere Termine zuverlässig, regelmäßig veröffentlicht. Außerdem danken wir unseren Männern und (überwiegend noch kleinen) Kindern, die sich die Vorweihnachtszeit auch anders vorgestellt hätten, als bis einen Tag vor und die Tage nach Weihnachten, tatkräftig mitzuhelfen bzw. auf die Frauen und Mamas verzichten zu müssen. Danke an die Verantwortlichen für diese „geruhige Zeit“. Ob und wo die einzelnen Kurse stattfinden kann man bei den jeweiligen Kursleitern erfahren. Leider kann das „Müttercafé“ bis auf weiteres nicht stattfinden, da die Räumlichkeiten hierfür noch nicht zur Verfügung stehen. Wir versuchen unser Bestes, dass sich Eure Kinder und auch Ihr Euch im neuen FZE wohlfühlt. Wir bitten daher um Euer Verständnis, wenn nicht alles so glatt geht und hoffen auf Eure Unterstützung. Da unseren Verein dieser Umzug sehr viel Geld gekostet hat, wären wir über jede Spende, natürlich gegen Quittung, sehr, sehr froh !!! www.familienzentrumeching.de
E. Bartusel (Schriftführerin)



Tanzclub Echinger

Karl Fortenbach / Sehr geehrte Tanzsportfreunde, das Tanzen steht heute wieder im allgemeinen Interesse, nicht zuletzt auch durch diverse Fernsehsendungen, wie „Let's Dance“. Der Tanzclub Echinger besteht heute aus knapp 100 Mitgliedern. In den Räumlichkeiten der Musikschule Echinger bieten wir das ganze Jahr durchgängig für jedes Alter und für jede Leistungsklasse das entsprechende Training an. In den Tanzkreisen wird ein breites Spektrum von Tänzen, wie zahlreiche Modetänze, aber auch die herkömmlichen Standard- und Lateintänze unterrichtet. Unser engagierter Übungsleiter Norbert Hermann von der Tanzschule Dance & More kümmert sich in den Tanzkreisen, die aus einer bunten Mischung aus langjährigen Mitgliedern, aber auch Neueinsteiger bestehen, um jeden Einzelnen und versucht dabei den Spaß an Musik und Bewegung zu fördern. Durch die Veränderung der Freizeitgewohnheiten wird jetzt auch der Samstag für Aktivitäten genutzt. Unsere neu gegründeten Samstagstanzkreise für Anfänger und Wiedereinsteiger ist daher gut angenommen worden und sehr beliebt. Zeitgemäß präsentiert sich der Tanzclub seit 2006

GARTENGESTALTUNG
Löwenzahn
GÄRTNERMEISTER WERNER LÖW
Eching - Tel. 089/319 63 62

Planung und Ausführung von
Gartenanlagen, Teichbiotopen,
Erstellen von Pergolen, Rankgittern und
Zäunen, Sichtschutzpflanzungen,
Gehölzschnitt und Terrassenbau

auch im Internet unter www.tanzclubeching.de. Hier erhalten Sie alle Informationen zu unserem Tanzclub, wie Ansprechpartner, Termine, News und eine Bildergalerie werden hier für Interessierte zur Verfügung gestellt. Der Bericht über den am 19.01.2008 stattgefundenen Schwarz-Weiß-Ball erfolgt in der nächsten Ausgabe des Echinger-Forums.



Verein zur Verbesserung der
Wohn- und Grundwasserhältnisse
im Gemeindebereich Eching e.V.

Status Quo im Dezember 2007

Monat	Niederschlagsmenge (litr.)	Hoch/Tief (Goethebrunnen)
Dez. 2007	40,5 ltr.	H 2,51/467,56 T 2,59/467,50

Heinz Müller Saala/ Liebe grundhochwasserschädigte Bürger Echingers, die größte Niederschlagsmenge fiel am 7. Dezember: 7,5 ltr.. Der Höchststand war am 13. Dezember, der Tiefststand am 31. Dezember. Den Termin für die Jahreshaupt- und Mitgliederversammlung 2008 geben wir in der nächsten EF-Ausgabe bekannt.



04.02. (Do) "Alpine Variationen" Diavortrag von Dr. Walter Treibel
Beginn: 20:00 Uhr Gasthof Maisberger, Neufahrn
Eintritt frei
23.02. (Sa) Langlaufen auf der Rusel (Bayer. Wald), Einkehr im Landshuter Haus,
Treffpunkt: 08:00 Uhr, Bahnhof Neufahrn, Tourenbegleiter: Fritz Wildgruber, Tel. 08165-8387

ECHING AKTUELL

Jahresabschluss-Feier im „Fun English Language Centre“

A. Thomas / Obwohl das Echinger „Fun English Language Centre“ noch nicht so lange besteht, ist die Feier kurz vor Weihnachten schon beinahe Tradition. Leiterin Suzanne Burca und ihre Mitarbeiterin Cristina Vacar hatten die Wochen vorher mit ihren Englischgruppen fleißig Lieder einstudiert. In der bis zum letzten Platz gefüllten „Alten Halle“ in Neufahrn konnten alle stolzen Eltern ihre Kinder auf der Bühne erleben und live ihre Kenntnisse und Fortschritte in Englisch bewundern. Von den Kleinsten zwischen 1 und 2 Jahren bis zu den Schulkindern – alle wagten sich ohne Angst vor dem gespannten Publikum und vor der fremden Sprache an ihren Auftritt. Neben den Gruppenpräsentationen studierten die größeren Kinder noch ein Theaterstück ein: „Alice im Wonderland“. Der große Schlussapplaus war mehr als verdient. Danach wartete schon eine Belohnung auf die fleißigen Englischschüler. Santa Claus war gekommen, um

E.GENSBERGER GMBH
Fliesenfachgeschäft · Erfurter Straße 7 · 85386 Eching
Telefon 089/319 25 96 und 0172/85 84 285

„Besprechen Sie Ihre WÜNSCHE mit dem Meister vor Ort“

Wir erstellen Ihnen gerne ein **KOSTENLOSES ANGEBOT.**

Ihr Ansprechpartner in Planung, Gestaltung, Ausführung und Verkauf:
Hr. Erich Gensberger, Tel. 089/319 25 96 oder 0172/85 84 285, Fax 089/319 34 68



jedem Kind ein Geschenk zu überreichen. Als abschließende Belohnung kam noch ein Zauberer auf die Bühne, der über eine Stunde lang Kinder und Erwachsene mit seinen Tricks in Atem hielt.

Seniorenweihnachtsfeier

H. Kaufmann/ Am dritten Advent folgten zahlreiche Echinger Bürger der Einladung der Gemeinde zur Seniorenweihnachtsfeier im Bürgerhaus. Alle Tische waren festlich mit Weihnachtsschmuck und Gebäcktellern gedeckt. Fleißige Helferinnen der Nachbarschaftshilfe verteilten Kaffee und Tee. Als Gastgeber ließ es sich Bürgermeister Josef Riemensberger nicht nehmen, die Anwesenden persönlich zu begrüßen. Dabei wies er auch auf die kürzlich eingeweihte Wohnanlage des „Betreuten Wohnens“ in der Heidestraße 8 hin, in der noch freie Wohnungen verfügbar seien. Die Feier wurde immer wieder von musikalischen Beiträgen bereichert. Zum Auftakt erfreute ein Blockflöten-Ensemble der Musikschule Eching mit kleinen Melodien. Nach einer kurzen Weihnachtsandacht von Pfarrerin Katrin Weidemann setzten verschiedene Gruppen, Ensembles und Chöre der Musikschule, unter anderem der Kinderchor und Cantus Eho unter Leitung von Marita Bernt, den stimmungsvollen Reigen fort. Zum Ausklang des adventlichen Chorgesangs waren die Zuhörer aufgefordert, gemeinsam mit den Akteuren das Lied „O, du fröhliche“ anzustimmen, was auch gern befolgt wurde. Plötzlich meldete sich der leibhaftige Nikolaus zu Wort, um allen Anwesenden mit launigen Worten ein frohes Fest zu wünschen, ohne aber sein Inkognito zu lüften. Lebhafter und ehrlicher Applaus wurde allen Festgestaltern zuteil. Mit Einbruch der Dunkelheit klang die Feier harmonisch aus.

Neujahrskonzert und

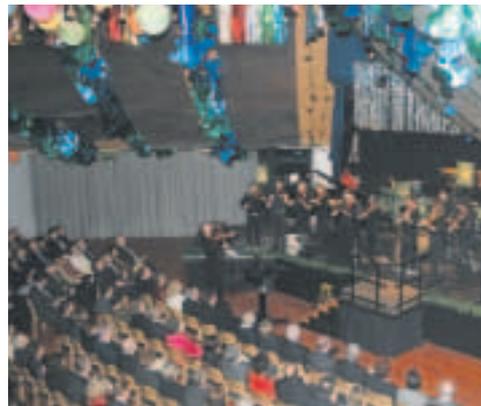
– empfang 2008:

Mit Schwung und Optimismus ins neue Jahr...

...mit Musik

Ulrike Wilms / „Beginnen wir auch hier das neue Jahre mit einer positiven Grundstimmung“ gab Bürgermeister Josef Riemensberger als Motto für das beschwingte Neujahrskonzert und den anschließenden Empfang am Dreikönigstag im Bürgerhaus aus. Die beteiligten Musiker, das Salon- und Jugendorchester sowie Solisten der Musikschule und das Bläserorchester des Musikvereins, einheimische Kräfte also, gaben ihr Bestes, um die zahlreich erschienenen (Ehren-)Gäste mit einem bunten Melodienstrauß entsprechend einzustimmen.

Rund 600 Besucher genossen zwischen dem Tritsch-Tratsch-Polka (Johann Strauß Sohn) und dem abschließenden schmissigen Radetzky-Marsch (Johann Strauß Vater) einen knapp zweistündigen niveaureichen Melodienreigen. Bereits zum 10. Mal wurde in Eching heuer zum musikalischen Jahresauftakt aufgespielt, bei dem auf Wunsch des Bürgermeisters wiederum junge Nachwuchsmusiker einen festen Platz erhalten hatten. Besondere Glanzlichter setzten als Solisten die zehnjährige Jana Bayer (Geige) mit einem temperamentvollen Kosakentanz, Barbara Motlik (Querflöte) bei einem eleganten Menuett von Luigi Boccherini und die Zwillinge Gerald und Roland Würsching gewohnt souverän mit der klassischen Sonate A-Dur von Wolfgang Amadeus Mozart vierhändig am Klavier. Ebenfalls sehr gut gefallen konnte das im letzten Jahr neu ins Leben gerufene Jugend- sprich Streichorchester. Das Salonorchester unter Leitung des selbsternannten Stehgeigers Georg Strassmann machte bei seinem gelungenen tanz- und volksmusikalischen Streifzug unter anderem in Rumänien, Ungarn und Italien Station. Gewürzt wurde das tem-



20 %

Wir räumen
das Lager und
haben reduziert

30 %

40 %

bis zu

50 %

ESCHIESSER

Herrenslip
statt 9,95
nur 7,95

Engel
Dessous

Wäsche und Bademoden für Sie und Ihn

Inh. Monika Thalhäuser, Efriede Botzang
an der Bezirkstraße 5 - Unterschleißheim - Tel. 089/310 85 60

peramentvolle Spiel noch mit Strassmanns launigen Kommentaren, so beispielsweise seine anerkennende und zutreffende Anmerkung, dass „Eching reich an nachwachsenden Rohstoffen“ – sprich jungen Talenten sei. Gewohnt amüsant und informativ gestalteten Birgit Lammel und Thomas Oswald die Moderation beim anschließenden Auftritt des Bläserorchesters des Musikvereins Sankt Andreas unter Leitung von Alexander Ruderisch. Ebenso wie beim gelungenen Neujahrskonzert zwei Tage zuvor in Neufahrn, ließen die Musiker unter anderem Opernmelodien von Verdi (Overtüre aus Nabuco) und Puccini („Nessun Dorma“ aus Turandot) erklingen und zeichneten somit von emotional bis monumental für die „italienischen Momente“ verantwortlich.

... mit neuen gemeinsamen Perspektiven

U. Wilms / In seiner obligatorischen Neujahrssprache hatte Bürgermeister Josef Riemensberger gemeinsame Ziele und neue Perspektiven eingefordert. Besonders in den Blick nahm er neben der



Wir liefern und verlegen

- Parkett
 - Teppich
 - PVC
- einschl. Schleifarbeiten

FERDINAND MAIER

Fußboden-Meisterbetrieb

Inh. T. Schmidt



Amselweg 22 • 85375 Neufahrn
Tel. 0 81 65/45 12 od. 0 89/57 66 24
Telefax 0 89/57 19 03

Der Mazda6 Sport 1.8 MZR „Exclusive“
zum Sonderpreis von € 18.490



Preisvorteil
€ 7.870**

BOSE Sound-System
6-fach CD-Wechsler,
Metallic, Alufelgen
Lichtpaket,
Klimatronik,
Tempomat, u.v.m.



Kraftstoffverbrauch im kombinierten Testzyklus: 7,8 l/100 km; CO₂-Emission im kombinierten Testzyklus: 166 g/km.
*) Gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung für ein vergleichbar ausgestattetes Serienmodell.
**) inkl. gesetzl. MwSt. Preis gilt für Kurzschleppung zzgl. Fracht und Bereitstellung

AUTO SAURER

Seit 30 Jahren Ihr Mazda-Partner.

Auto Saurer GmbH
Galgenbachweg 24 • 85375 Neufahrn
Tel.: 08165 - 94875-0 • www.saurer.de

Fischspezialitäten in bewährter Qualität

**Für
Ascher-
mittwoch
und die
Fastenzeit!**

Für eine gesunde Ernährung

Eiweiß	19,5 g
Fett	2,7 g
Kohlenhydrate	0,0 g
Vitamin A	150,0 i. E.
Vitamin B1	0,084 mg
Vitamin B2	0,076 mg

Nährwert für 100 g Forellenfleisch

Öffnungszeiten am

Fischingsdienstag von 8 - 12 Uhr

Aschermittwoch von 8 - 18 Uhr



**Forellenhof
Nadler**
Fischzucht und Feinkost aus Eching
Anton und Brigitte Kurz
Am Forellnbach 1
Tel. 08133 / 6467
Öffnungszeiten: Mo - Fr. 8 - 12 und 13 - 18 Uhr
Sa. 7 - 12 Uhr, Mi. Nachmittags geschlossen

neu eingeweihten Sozialimmobilie für Betreutes Wohnen das Echinger Ortszentrum. Dort sei eine klare Entscheidung zu treffen, so Riemensberger, ob neben einer sozialen Mitte auch eine zeitgemäße Ausrichtung auf eine wirtschaftlich geprägtes Zentrum mit privaten Investoren angestrebt werden soll.

An alle Bürger, Ehrenamtliche, Gewerbetreibende, Handwerker und Steuerzahler richtete er seinen herzlichen Dank, verbunden mit der freundlichen Aufforderung, „mit anzupacken in unserem Gemeinwesen, jeder an seinem Ort und seinen Möglichkeiten.“

Solcherart auf kommende Herausforderungen (und möglicherweise gute Vorsätze) eingestimmt, blieben die Konzertbesucher im Anschluss bei Sekt, Selters, Suppe und zwanglosem Small Talk noch gesellig beieinander. Ein viel besprochenes Thema: das von den meisten Anwesenden erstmals in vollen Zügen genossene Rauchverbot.

Das Echinger Forum gratuliert

85. Geburtstag Leonhard Kranz

U. Wilms / Leonhard Kranz konnte am 28. Dezember ein besonderes Wiegenfest feiern- das 85ste. Zu diesem „halb“-runden Geburtstag, so der Jubilar wörtlich, haben sich am letzten Sonntag im Dezember - gewissermaßen auch gleich zum Jahresausklang - viele liebe Gäste zur gemeinsamen Feier im Huberwirt versammelt. Neben Familie und Verwandtschaft waren vor allem seine Kameraden und Freunde aus Krieger- und Soldatenverein, Männergesangsverein Harmonie; TSV, Heimatbühne und Feuerwehr gekommen, um dem „Hartl“ Kranz zu gratulieren. In vielfältiger Weise hat sich der



gebürtige Fürholzener in der Vergangenheit ins gemeinschaftliche Leben im Ort eingebracht, sei es als Sangesbruder, Löschmeister der Feuerwehr oder als langjähriger Vorsitzender des Krieger- und Soldatenvereins, zu dessen Ehrenvorsitzenden er nach seiner 20jährigen Vereinsführung 1987 ernannt wurde. Natürlich stimmte der Chor der Harmonie unter Leitung von Dirigenten Fritz Kreuzeder für sein Ehrenmitglied zur Feier des Ehrentages ein fröhliches und besinnliches Ständchen an.

Als jüngster Spross einer kinderreichen Bauernfamilie mit vier Brüdern und zwei Schwestern hat es den gelernten Zimmermann nach Arbeitsdienst, als Gebirgsjäger der Wehrmacht und kurzer Kriegsgefangenschaft nach Eching auf das landwirtschaftliche Anwesen der Familie Pfanzelt in der Waagstraße verschlagen. Auf dem Gusi-Hof fand er nicht nur Arbeit und Brot, sondern in der Tochter Kuni-gunde auch die Frau für's Leben. 1947 wurde geheiratet. Der Familie, die in Eching ansässig wurde und einige harte Schicksalsschläge zu ertragen hatte, gehören heute noch ein Sohn, eine Tochter und drei Enkelkinder an. 2003 verstarb seine Ehefrau. Das landwirtschaftliche Anwesen in der Waagstraße wird seit 1990 vom Sohn bewirtschaftet. Aber auch heute noch lässt es sich Leonhard Kranz nicht nehmen, für seine langjährige Stammkundschaft ab Hof in der Waagstraße frische Eier zu verkaufen. Und auch beim sonntäglichen Bauern-Stammtisch im Huberwirt ist der Kranz Hartl ein regelmäßiger und gern gesehener Besucher.

80. Geburtstag Dr. Helmut Liebl

U. Wilms / Dr. Helmut Liebl wurde am 16. Dezember, genau am 3. Advent, 80. Geburtstag alt. Dieses runde Jubiläum war nach der Goldenen Hochzeit im Sommer ein weiterer schöner Anlass, gemeinsam im Familienkreis zu feiern. Den fünffachen Vater und siebenfachen Großvater verbindet eine 50jährige glückliche Ehe mit seiner Frau Elfriede, die als ortsbekannte Persönlichkeit für ihr außergewöhnliches und weitreichendes ehrenamtliches Engagement im sozialen, kirchlichen und kommunalpolitischen Bereich im April diesen Jahres das Bundesverdienstkreuz am Bande verliehen bekam (wir haben berichtet).

Helmut Liebl stammt aus Niederbayern und legte



nach Kriegseinsatz und Verletzung an der Ostfront 1948 in Passau ein glattes Einser- Abitur ab und wurde dafür mit dem „Bayrischen Staatsstipendium für besonders Begabte“ belohnt. Auf das Physikstudium in München, das er mit seiner Promotion abschloss, folgte eine Assistentenstelle am physikalischen Institut. Dort lernte er seine zukünftige Frau kennen, die als junge Lehramtsanwärterin die Fächer Physik und Mathematik studierte. 1957 schlossen die beiden den Bund fürs Leben. Mit einer Einladung ins „space program“ der USA begann für den aufstrebenden Naturwissenschaftler und seine junge Familie 1959 das „Abenteuer Amerika“, wo er am Weltraumunternehmen „Mondlandung“ beteiligt war. 1968 kehrte die siebenköpfige Familie nach fünf Jahren Boston und dreieinhalb Jahren Santa Barbara/Kalifornien dann nach Deutschland zurück – und wurde in Eching heimisch. Seine berufliche Karriere setzte Liebl am Max-Planck-Institut für Plasmaphysik fort. Als wissenschaftlicher Berater war er international ein gefragter Mann, hielt in deutschen Universitäten, aber ebenso u.a. in Australien, Mexiko, China, Japan Vorträge in seinem Spezialgebiet. Neben seinem fordernden Beruf war und ist Liebl auch kulturhistorisch interessiert und als Gründungs- und langjähriges Vorstandsmitglied des Archäologischen Vereins Freising sogar an der einen oder anderen Ausgrabung auf heimischem Boden beteiligt. Die Eheleute Liebl teilen ihre Liebe zum Reisen, zur Literatur und zur Musik – und vor allen zu ihren Kindern und Enkelkindern.

DIETERSHEIM

Anerkennungspreis für Medela-Lager

U. Wilms / Dietersheim wächst gewollt und sichtlich – und ist nicht nur als Wohn- sondern auch als Wirtschaftsstandort von steigendem Interesse. So hat das international erfolgreiche medizinische Hightech -Unternehmen „Medela“, das seit 1987 mit seiner deutschen Niederlassung in Eching in der Korbinianstraße ansässig ist, von April bis August 2006 in Dietersheim nach den Plänen des Marzlinger Architekturbüros Karl Schnitzer sein Logistik-Center errichtet.

Kürzlich ist das Gebäude, sehr zur Freude seiner Bauherren Wolfgang Kuffner, beim Wettbewerb „Gute Baugestaltung im Landkreis Freising“, in der Kategorie „Gewerbliches Bauen“ mit einem Anerkennungspreis gewürdigt worden. Knapp 50 Objekte wurden für den gemeinsam von Kreisheimatpflege und Kreishandwerkerschaft ausgelobten Wettbewerb angemeldet. Heuer gab es insgesamt 14 Preisträger – darunter das in moderner Holz-Alukonstruktion ausgeführte und mit energiesparender, fortschrittlicher Haustechnik versehene Dietersheimer Logistikzentrum.

Der gewerbliche Bau an der Hauptstraße in Dietersheim sichert acht Arbeitsplätze. Auf einer Nutzfläche von insgesamt 600 qm Lagerraum werden medizintechnische Artikel kommissioniert und ausgeliefert, aber auch in einem separaten Servicebereich gewartet und instandgesetzt. Die dazugehörige Verwaltung ist in dem an der Stirnseite angesiedelten eingeschossigen Gebäudeteil untergebracht. Die prämierten Gebäude sind in einer Broschüre veröffentlicht. Ihnen ist eine Ausstellung gewidmet, die in diesem Jahr durch die beteiligten Gemeinden wandern soll.

Sternsinger-Aktion 2008

Nadler I./ An Heilig Drei König weihte Domkapitular Monsignore Kastenhofer in der Kirche den Weihrauch und die Kreide, mit der die acht prächtig gekleideten Sternsinger in Dietersheim von Haus zu Haus zogen und den Spruch 20 C+M+B 08 (Christus mansionem benedicat – Christus segne dieses Haus) an die Türen schrieben. Heuer wurde

Walter & Mans Unternehmensberatung

Personalwesen Organisation EDV-Beratung
Rechnungswesen Finanzwesen EDV-Schulung



EDV Schulungen und PC-Hilfe

(16 Unterrichtsstunden)

(35,-- EUR/Std.)

Windows 95 - Windows XP, Word, Excel, Access, PowerPoint und Internet,

Kurse in Ihrem Hause pro Person 240,-- € oder in unserem Hause pro Person 180,-- €

Egerländer Str. 2, 85386 Eching, Tel./Fax 089/3193231 oder 0171/2621948 oder walterundmans@aol.com

diese Aktion zum 50. Mal in Deutschland durchgeführt, etwa 500.000 Kinder und Jugendliche aus mehr als 12.000 Pfarrgemeinden waren unterwegs. Die Dietersheimer zeigten sich sehr freigiebig und so kamen 1587,- Euro zusammen, die die Ministranten Franziska Fütterer, Betina Kroha, Julia Heckmair, Amelie Höfer, Andrea Oberauer, Theresa Fütterer, Thomas Maier und Georg Rochner einsammeln konnten. Den Grundstock hierfür legte am Freitag vorher die spendable Geburtstagsgesellschaft, die mit Messner Martin Mayer dessen 70. Geburtstag feierte. Auch heuer wurde das Geld wieder für die Kinder in der Dritten Welt gespendet.

Christkindlmarkt-Erlös bleibt in Dietersheim

Nadler I./Viel Freude löste die Übergabe des Erlöses des Christkindlmarktes von Dietersheim aus. Nicht nur bei dem Beschenkten, auch bei den Gebenden war man sehr froh helfen zu können. Im Bürgersaal übergab am 23. 12. 07 Organisator Robert Thies im Kreise aller, die beim Christkindlmarkt mitgeholfen haben 4050,- Euro an Sepp Wilhelm. Dieser war vor fünf Jahren Opfer eines brutalen Überfalls geworden und sitzt seitdem im Rollstuhl, kann sich sprachlich nicht mehr ausdrücken und nur noch die linke Hand gebrauchen. Durch



Foto: Nadler

viele Therapien hat Sepp Wilhelm zwar schon beachtliche Fortschritte gemacht. Derzeit versucht er mit Unterstützung wieder gehen zu lernen, dazu braucht er aber umfangreiche therapeutische Hilfe und Geräte. Seine Frau Poldi fährt ihn immer zum Üben. Da dies sehr umständlich ist wollen sie die ehemalige Autowerkstätte zu einem Therapieraum umbauen. Bereits vor dem diesjährigen Christkindlmarkt hatten sich die Initiatoren darauf geeinigt, den Erlös Sepp Wilhelm zu Gute kommen zu lassen. Robert Thies bedankte sich nochmals bei allen Helfern und Spendern und übergab den Scheck an Sepp Wilhelm, der von seiner Frau Poldi und seinem Sohn Günther in den Bürgersaal gebracht worden war. In geselliger Runde bei einem gemütlichen Weißwurstfrühstück konnte der Beschenkte sich über die Hilfe aus Dietersheim freuen.

Herbert KURZ-

die neue Adresse für:

- ◆ Dachausbauten
- ◆ Holzdecken
- ◆ Verlegen von Laminat und Parkettböden
- ◆ Einbau von genormten Bauteilen
- ◆ Fenster, Türen
- ◆ Reparatur + Service

H. Kurz

Bahnhofstr. 13a • Eching • Tel. 3 19 53 19



Baugebiet "Dietersheim Nordwest"

Alles unter einem Dach!

Sie sind interessiert an dem Baugebiet "Dietersheim Nordwest"?
Unsere Baufinanzierungsspezialisten vor Ort beraten Sie gerne.

Nutzen Sie unsere
Vorzugskonditionen!



Oliver Klingeberger

Tel: 089 31975541

oliver.klingeberger@fs-bank.de

Finanzierung

Bausparen

Versicherung



Michael Wallner

Tel: 089 31975520

michael.wallner@fs-bank.de

"Wir freuen uns
auf Sie!"

In Zusammenarbeit mit unseren Partnern:

Freisinger Versicherungsdienst GmbH

Bausparkasse Schwäbisch Hall

* Sonderkonditionen für Baufinanzierungsdarlehen in Höhe von 50.000,- bis 100.000,- €



Freisinger Bank eG
Volksbank-Raiffeisenbank

Geschäftsstelle Eching
Obere Hauptstraße 1

Seit 46 Jahren Maßlederbekleidung vom Fachmann aus eigener Herstellung



Wolfram Ebenhöf beim Zuschneiden

Josef Ebenhöf GmbH

Handbestickte Lederhosen, Kostüme und Anzüge, Jacken, Westen und modische Lederbekleidung. nach Maß gefertigt ohne Aufpreis! Außerdem führen wir Trachtenbekleidung und Trachtenaccessoires für Kinder, Damen und Herren!

Lederhosenverleih für jeden Anlaß!

Bahnhofstr. 17a · 85386 Eching
Tel. 089/319 27 69 · www.lederhosen-ebenhoeft.de



RENAULT Neuwagen Gebrauchtwagen Reparaturservice für alle Fabrikate



Melanie und Herbert Prummer (li) mit dem Service-Team vom Autohaus Prummer

Wolfgang-Zimmerer-Str. 1
85375 Neufahrn
Tel. 08165/5081
www.auto-prummer.de



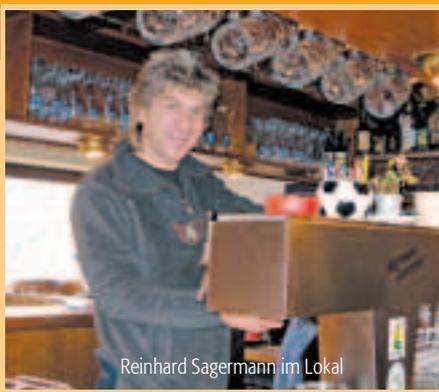
**FAHRSCHULE
BURGLECHNER**

Bahnhofstr. 4b
85386 Eching
Tel. 089/319 58 32
Mobil 0172/753 82 45

Sportgaststätte & Pension



Sagermann GmbH
Dietersheimer Str. 8
Tel. 089/319 34 13
Mobil 0171/621 81 55



Reinhard Sagermann im Lokal

Festhalle-Partyservice-Biergarten

- ✓ chemische Reinigung
- ✓ Wäsche
- ✓ Mangelservice
- ✓ Schneiderarbeiten
- ✓ Abhol u. Bring Service
- ✓ Verleih Teppich-u. Polsterreiniger
- ✓ HARA, und weitere Pflegeprodukte



**Ihr Partner für
gepflegtes Aussehen**
Tel. 089/319 16 23



GÜNZENHAUSEN

**Schützenmeister wird
Schützenkönig**



Foto vl. : Georg Bachmeier Gewinner des Werpokals, Hubert Fischer Wurstkönig, Helmut Schmidt Schützenkönig, Josef Eberl Brezenkönig und Christa Heidingsfelder, Gewinnerin Überraschungspreis (Foto Damnik)

Damnik / Gewohnt sportlich ging das Jahr 2008 bei den Weinbergsschützen an. Im Teamcup wurde das Halbfinale ausgeschossen und am nächsten Schießabend geht's dann um die Plätze 1-4. Dann erwarteten alle mit großer Spannung die Ergebnisse des Königschießens. Zunächst aber ging der Werpokal, gegeben von Konrad Wallner, an Alt-schützenmeister Georg Bachmeier vor Peggy Eberl und Franz Martl. Den Überraschungspreis des Schützenvereins holte sich Christa Heidingsfelder vor Dieter Dahms und Josef Eberl. Als echte Sensation erfolgte zum guten Schluss eine ganz besondere Krönung. Nach dem als Wurstkönig Hubert Fischer und als Brezenkönig Josef Eberl feststanden, kürte Helmut Schmid- sich selbst zum König. Keiner wollte es so recht glauben, aber mit einem 55,2 Teiler schoss sich der 1. Vorstand der Weinbergsschützen Günzenhausen die begehrte Königs-kette.

Rücktritt vom Rücktritt

Damnik / Der harte Kern der Günzenhausener Teeny Garde wollte weiter machen, also hat Elfriede Kroyer erneut das Ruder in die Hand genommen. Aber im nächsten Jahr will die Gruppe selber trainieren und für Choreographie und Kostüme sorgen, Elfriede Kroyer immer im Hintergrund! Nun sind Sie wieder voll da mit vielen Auftritten. Am 03.02. beim Burschenball in Günzenhausen und am 05.02. zum Kehraus in Günzenhausen und Eching. Gesucht werden für das nächste Jahr noch Tänzer und Tänzerinnen zum Mitmachen. Natürlich melden bei Elfriede Kroyer, 85386 Günzenhausen, Bergstr. 5 Telefon 0170/ 8904052



Foto von Links : Sabrina, Patrick, Daniela, Prinz "Koda" und Prinzessin "Kata", Franzi, Maxi und Tina
Foto: Damnik

Mehr als die Vergangenheit interessiert mich die Zukunft, denn in ihr gedenke ich zu leben.
(Albert Einstein)

Liebe Mitbürger,

am 2. März finden die Kommunalwahlen statt. Die CSU Eching und ihre Mandatsträger haben während der vergangenen 6 Jahre in guter Zusammenarbeit mit anderen politischen Gruppierungen für Eching ihr Bestes gegeben.

Problemfelder, die es als nächstes anzugehen gilt, sind:

- > die Schließung von mehreren Supermärkten in der Ortsmitte und damit einhergehende Leerstände der Ortsmitte
- > Eching als schwieriges Pflaster für den Einzelhandel
- > der LKW-Durchgangsverkehr durch Echings Hauptstraße
- > der Stau auf der Günzenhausener Straße
- > der Um- und Ausbau des Rathauses
- > die Gestaltung des Bürgerplatzes
- > überörtlich: Transrapid und 3. Startbahn

Wir müssen diese Probleme in gemeinsamer Arbeit – auch mit den anderen politischen Gruppierungen – in den Griff bekommen. Leider sind der Politik gewisse Grenzen gesetzt.

- > Die Schließung von Supermärkten hängt mit marktwirtschaftlichen Regeln zusammen. Investoren gehen dahin, wo sie einen Absatzmarkt für sich sehen.
- > Eigentümer von Ladenflächen können nicht gezwungen werden, ihre Läden wieder neu zu vermieten.
- > Der Einzelhandel tut sich in Eching schwer. Da kann die Politik wenig ausrichten. Aber Sie, liebe Echingerinnen und Echinger, kaufen Sie in den Läden Echings ein! Treffen Sie hier eine ganz bewusste Entscheidung für Ihr Kaufverhalten.
- > Der LKW-Durchgangsverkehr kann nicht durch eigenmächtige Sperrung durch den Gemeinderat entschieden werden. Hier muss die Regierung von Oberbayern endlich handeln und auf die Anträge seitens BGM Riemensberger eingehen.
- > Der Stau auf der Günzenhausener Straße lässt sich nur durch eine entsprechende Rahmenplanung für die ganze Gemeinde abwehren. Hier müssen Gelder vom Landkreis / Regierung endlich bereit gestellt und vorhandene Vorstellungen wie z.B. intelligente kameragesteuerte Ampelanlagen zügig umgesetzt werden.
- > Der Um- und Ausbau des Rathauses wird jetzt endlich in konstruktiver Zusammenarbeit mit allen Parteien angegangen. Unser Ziel ist es mit dem ab 1. Mai amtierenden Gemeinderat die Detailplanung vorzunehmen und die Finanzierung bei den Haushaltsplanungen für 2009 darzustellen. Wir wollen BGM Riemensbergers Anregungen hinsichtlich Festlegung und Ausrichtung der Ortsmitte auf zukunftssträchtige wirtschaftliche und soziale Funktionen aufgreifen und realisieren.
- > Die Gestaltung des Bürgerplatzes ist der CSU ein großes Anliegen. Dabei ist die bautechnische Konzeption aus den 80er und 90er Jahren die Grundlage für alle künftigen Überlegungen und Maßnahmen. Für mich stellt sich die Frage, ob die damaligen Erwartungen mit der heutigen Realität übereinstimmen. Eine Belebung des Bürgerplatzes setzt voraus, dass Klarheit über seine künftige Funktion geschaffen wird.
- > Bei Transrapid und 3. Startbahn am Flughafen werden wir unsere ablehnende Haltung konsequent weiterverfolgen.

Die CSU wird weiterhin zukunftsorientiert handeln und mit Sachverstand an klar definierte Ziele gehen.

Unserer Auffassung nach muss Politik in erster Linie sozial gerecht sein und ökonomische wie ökologische Forderungen in Einklang bringen. Unsere Politik versteht sich als Dienstleistung am Bürger. Wir nehmen Ihren Auftrag, liebe Mitbürger, sehr ernst.

Unterstützen Sie Josef Riemensberger als Landratskandidaten, geben Sie den Kreistagsbewerbern Echings jeweils Ihre 3 Stimmen, um Eching insgesamt im Landkreis zu stärken und unterstützen Sie meine Partei bei den Gemeinderatswahlen.

Herzlichen Dank und einen schönen Fasching Ihre Kerstin Rehm
CSU-Ortsvorsitzende

FWG ECHING

Energiewende in Eching – es geht weiter!

Simon Wankner: / Nach unseren erfolgreichen Informationsveranstaltungen zum Thema Energiewende / nachwachsende Rohstoffe stellen wir heute fest, daß uns die enorm gestiegenen Ölpreise mehr als Recht geben. Wir sind zwischenzeitlich mit guten Beispiel vorangegangen. Die Dallingers

NEUFAHRNER VIECHERL
PARADIES

Echinger Straße 1 a
85375 Neufahrn
☎ 0 81 65/69 17 72

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

geöffnet:

9:00 Uhr	12:30 Uhr
14:30 Uhr	18:30 Uhr

freitags durchgehend
Sa. 9:00 Uhr – 13:00 Uhr

IHR TIERFACHGESCHÄFT

können ihre Erfahrung mit der neuen Pelletsheizung einbringen, meine Frau und ich wissen nun, wie unkompliziert eine Hackschnitzelheizung funktioniert und welch gutes Gefühl sich mit einer Photovoltaikanlage auf dem Dach verbindet. Herr Grassl kann von seinen guten Erfahrungen mit der auf nachwachsende Rohstoffe basierenden Energieversorgung seines Anwesens in Dietersheim berichten. Wir können außerdem auf Grund der

EOS

– jetzt bestellen – im Frühjahr fahren!




Nie wieder entweder-oder.

Die Zeiten, in denen Sie sich zwischen einem Coupé und einem Cabriolet entscheiden mussten, sind vorbei. Der neue EOS vereint die kraftvolle Linienführung eines klassischen Coupés mit den Eigenschaften eines sportlich-eleganten Cabriolets. Erleben Sie maximalen Fahrspaß in einem einzigartig vielseitigen Automobil.

Ihr Volkswagen Partner
Autohaus Neufahrn GmbH & Co. Betriebs KG
 Ludwig-Erhard-Straße 15 • 85375 Neufahrn
 Tel. (0 81 65) 95 65-0 • Fax (0 81 65) 95 65-95
 Internet: www.autohaus-neufahrn.de • e-Mail: autohaus@autohaus-neufahrn.de



Aus Liebe zum Automobil



ERNST WAGNER

Inh. Jürgen Wagner

Innungs-Meisterbetrieb

- Elektro-Installation für Neubau - Altbau - Umbau
- Antennen-Satanlagen
- Elektro-Fußbodenheizungen
- Beleuchtungstechnik
- Baustromanlagen
- Elektro-Speicherheizungen
- EDV-Netzwerkverklabungen
- Reparaturen

85386 Eching · Erfurter Straße 7 · ☎ 089 3 19 26 84 · Fax 0 89/3 19 66 51

Erfahrungen von zwei Echinger Landwirten nachweisen, daß der von uns vorgeschlagene Anbau von Miscanthus (Elefantengras) tatsächlich alle Erwartungen erfüllt.

Nun muß die Sache an Breite gewinnen, bis wir uns tatsächlich selbst versorgen. Lassen Sie sich von der subtilen Propaganda der (Öl-)Großkonzerne nicht verunsichern, die von Ernährungskrise unkt, nicht von Politikern, die sich mit sorgenvoller Miene in jedes sich bietende Mikrophon jammern (steigende Lebensmittelpreise, mangelnde Ökobilanz!). Nachwachsende Rohstoffe tragen schon heute zur Preisdämpfung bei, einmal installierte Photovoltaikanlagen produzieren ihren Strom immer zum selben Preis, Wärme vom Dach wird auch nie teurer und wer zur Kenntnis nimmt, daß die bisherige Anbaufläche für nachwachsende Rohstoffe noch nicht einmal so groß ist wie die von der EU organisierten Stilllegungsflächen, der kann sich leicht ausmalen, woher der Gegenwind kommt. Eine Energieversorgung der kurzen Wege macht uns unabhängig von den weltweit tätigen und rücksichtslos handelnden Großkonzernen. Lassen Sie uns auf die kleinen Einheiten, die regionalen Kreisläufe setzen; Sie werden sich wundern, wie viel Geld plötzlich im Land, in der Region bleibt, wie sehr wir alle ökologisch und wirtschaftlich von so einer Energieversorgung profitieren.

In Anschluß an die Gemeinderatswahl werden wir ein Handlungskonzept in den Gemeinderat einbringen, auf dessen Basis alle Bürger zur Energie-wende beitragen und von ihr profitieren können. Wir stellen uns vor, daß die Gemeindeverwaltung mit ihrem Bürgermeister der Eckpfeiler für ein Netzwerk wird, das Zug um Zug für die Energie-wende und entsprechende Unabhängigkeit einleitet. Viele müssen noch dazu kommen, die einfangen,

was uns die Sonne täglich bietet. Der eine macht es mit Kollektoren auf dem Dach, der andere setzt auf Pflanzen, welche die Energie der Sonne auf-fangen und speichern, der nächste fängt den Wind ein, der von der Sonne angetrieben wird, noch andere nutzen die durch den von der Sonne angetrie-benen Wasserkreislauf durch Wasserkraftanlagen u.v.m. Sie alle zusammen werden uns mit der benö-tigten Energie versorgen. Sie werden sich um so leichter tun, je ernsthafter wir uns alle Gedanken über einen effizienten Energieeinsatz machen.

Wir tun uns nicht immer leicht, unsere vielen Initi-ativen umzusetzen. Dazu gibt es im Gemeinderat zu viel Gegenwind. Deshalb wollen wir dort künf-tig stärker vertreten sein. Sollten Sie sich also in dem wiederfinden, was wir in den letzten Jahren in die Gemeindepolitik und das Gemeindeleben ein-gebracht haben, dann geben Sie uns bei der Gemeinderatswahl Anfang März Ihre Stimme.

SPD ECHING

Liebe Echingerinnen und Echinger, in dieser Ausgabe des Echinger Forums stellen wir Ihnen unsere KandidatInnen von Platz 1 bis 8 für die Gemeinderatswahl am 2.März vor:

Anette Martin (Platz 1) steht sowohl der Fraktion als auch dem SPD Ortsverein vor. Die 46jährige Dipl.-Journalistin – verheiratet, zwei Kinder – ist Leiterin der Mittagsbetreuung. Seit 2001 gehört sie dem Gemeinderat an.



Edmund Conen (Platz 2) - Betriebswirt, 63 Jahre, ver-heiratet, zwei Kinder – ist seit 23 Jahren im Gemein-derat. Der Ehrenvorsitzende des Echinger Ortsvereins wurde im Sommer als stell-vertretender Kreisvorsitzen-der wieder gewählt.

Dr. Sybille Schmidtchen (Platz 3) – verheiratet, zwei Kinder – unterrichtet an der Hauptschule Eching. Die 60jährige hat zwei Lehrauf-träge an der Universität München erhalten. Die Vor-sitzende des Fördervereins der Musikschule ist seit 12 Jahren im Gemeinderat.



Jens Kühnel (Platz 4) rück-te 2005 in den Gemeinderat nach. Der 31jährige Land-schaftsarchitekt ist stellver-tretender Ortsvereinsvorsit-zender und Sportwart in der Tennisabteilung des SC Eching.

Barbara Schefold (Platz 5) ist stellvertr. Landesvorsit-zende des Vereins für Inter-nationale Jugendarbeit. Zudem bekleidet die Diplomsozialpädagogin das Amt der stellvertr. Vorsit-zenden im Verein „Älter werden in Eching“. Die 65jährige Gemeinderätin ist verheiratet und hat zwei Töchter.



Franz Zeindl (Platz 6) - verheiratet, eine Tochter –war 25 Jahre als Techni-scher Ausbilder bei BMW tätig. Der 61jährige enga-giert sich nun beim Arbeits-kreis Schule / Wirtschaft Bayern. Seit 14 Jahren ist der Vorstand des SV Die-tersheim im Gemeinderat.

Gertrud Wucherpfennig (Platz 7) ist seit 1994 im evangelischen Kirchenvor-stand aktiv. Die 52jährige Diplom-Chemikerin ist ver-heiratet und hat zwei Kin-der. Ihren kommunalpoliti-schen Schwerpunkt sieht sie in der Alten- und Behinder-tenarbeit.



Bertram Böhm (Platz 8) ist 48 Jahre alt, verheiratet und hat vier Kinder. Der Rechts-anwalt ist Vorsitzender der AWO und des Gemeinnüt-zigen Sozialfonds. Seine Schwerpunkte sind die Finanz- und die Familien-politik.

Kommen Sie am 2.März zur Wahl und geben Sie unseren KandidatInnen Ihre Stimme!
Ihre Anette Martin

Mehr Service und kompetente Beratung

Raum¹

Wohnideen vom Spezialisten

Für noch mehr Service und Qualität.

Raum¹ eröffnet Ihnen eine völlig neue, erweiterte Welt an Einrichtungsideen. Lassen Sie sich inspirieren.

Hirschböck GbR

Ihr Meisterbetrieb für die moderne Raumausstattung

Inh. Erna und Christian Schopp

Landshuter Str. 35
85716 Unterschleißheim
Tel. (089) 3 10 16 86
Fax (089) 3 17 26 87

Gardinen · Bodenbeläge · Polsterei · Tapeten · Laminat · Parkett

FDP ECHING

Heinz Müller-Saala - Liebe Echinger Bürger, heute will ich ihnen die Gemeinderats-Kandidaten der Listenplätze 1 - 3 vorstellen:

Dipl.-Ing. Heinz Müller-Saala Unternehmensberater für analoge und digitale Informationsspeichermethoden. Meine Zielsetzungen sind die gleichen wie die von Dr. Siemsen: Bewährtes erhalten, Erreichtes festigen, Zukünftiges gestalten.



Dr. sc. nat. ETH Peter Siemsen Promovierter Chemiker, verheiratet, seit 2002 Wohnsitz in Eching, Projektmanager bei einem metallverarbeitenden Großunternehmen, Mitglied der bayerischen FDP. Interessenschwerpunkte: Wissenschaft, Forschung und Technologie, Wirtschafts-, Energie- und Umweltpolitik. Erfahrungen: Materialwissenschaftliche Forschung mit Schwerpunkt Nanotechnologie, Hochschullehrertätigkeit und Lehrlingsausbilder, Projektmanager und Berater bei KMU's im In- und Ausland. Mein Denken und Handeln ist geprägt von Dialog und Meinungsaustausch: Gemeindepolitik ist aus meiner Sicht mehr als jede andere Politik nicht nur Dienst am Bürger, sondern Dienst mit und durch den Bürger! Meine Handlungsmaxime lautet: Bewährtes erhalten, Erreichtes festigen, Zukünftiges gestalten.



Maximilian Rudolf Handschuh, Student, gebürtiger Echinger, ich studiere Germanistik, Geschichts- und Sprachwissenschaften an der Ludwig-Maximilian-Universität München, bin Mitglied des Kreisverband Freising der Jungen Liberalen und im Vorstand des Burschenvereins Eching. Mein Engagement richtet sich vor allem auf die Bereiche Jugend und Soziales.



Dass der **Wahlkampf** begonnen hat, kann man durch Pressemitteilungen und/oder Leserbriefe der verschiedenen Parteien erfahren. Dabei tritt unser derzeitiger Landratskandidat Josef Riemensberger, nach der Menge der Leserbriefe zu urteilen, hauptsächlich der SPD Eching und des Landkreises auf die Füße, wenn er in einem Bericht sagt: **„Gemeinden sollen ihre Hausaufgabe machen.“** Die Replik der Ortsvorsitzenden Anette Martin gipfelt in der Erwiderung: **„Vorausschauendes Planen und Handeln gepaart mit kreativen Ideen ist sicherlich**



Huberwirt
Hotel Gasthof

Untere Hauptstraße 1 · 85386 Eching
Telefon 089-319 05 200
Fax 089-411 30 978

Fischessen am Aschermittwoch

Reservierung und Information unter

089/319 05 200

Das Huberwirt-Team freut sich auf Ihren Besuch!

durchgehend warme Küche
kein Ruhetag täglich ab 9 Uhr geöffnet

der Kernpunkt jeder erfolgreichen Kommunalpolitik. Eching war hierfür in den 70er, 80er und Anfang der 90er Jahre ein gutes Beispiel. In dieser Zeit erwarb sich Eching unter den SPD-Bürgermeistern Dr. Enßlin und Lösch den Ruf einer Mustergemeinde." Dabei hat sie allerdings vergessen zu erwähnen, dass ab dem Weggang von Dr. Enßlin (1992) Dr. Lösch und seinem Nachfolger Josef Riemensberger nicht viel Handlungsspielraum geblieben ist, denn beide mussten die angehäuften Schulden und eine nicht minder große Schadensbilanz (ASZ) in den Griff bekommen. Was Dr. Lösch ohne Murren begonnen und Josef Riemensberger ohne Schuldzuweisungen und mit viel Energie immer noch durchführt. Übrigens, die meisten Entscheidungen, damals wie heute, wurden einstimmig von den CSU-, FDP-, FWG- und SPD-Gemeinderäten verabschiedet.

WIRTSCHAFTSLEBEN

Varilux Spezialist niki Optik

wl / Seit Januar 2008 ist niki Optik Varilux Spezialist. Das bedeutet, dass das Optikfachgeschäft Innovationen und Produktinformationen aus erster Hand erhält, direkt vom Weltmarktführer Essilor, dem Erfinder des Gleitsichtglases mit der Marke Varilux. Als Gleitsichtglas-Spezialist nimmt Augenoptikermeister Tobias Schneider regelmäßig an Schulungen und Weiterbildungen teil, um seine Kunden stets mit den neuesten Produkten und Informationen beraten zu können.

„Ich bin Optiker mit Leib und Seele und stehe hundertprozentig hinter meinen Produkten“ so der junge Geschäftsinhaber, „dafür brauche ich alle Hintergrundinformationen.“

Ob High-End Technologie oder alltägliche Schlichtheit, jedes Brillenglas von niki Optik ist hundertprozentig innovativ und von bester Qualität. Natürlich bietet er auf Wunsch Brillengläser aller namhaften Hersteller an.

Kundenzufriedenheit durch Qualität und Service ist die Priorität von niki Optik in der Bahnhofstraße. Dies spiegelt sich besonders deutlich im Bereich



Essilor-Gebeitsleiter Klaus Bruder bei der Zertifikatübergabe an Tobias Schneider, Inhaber von niki-Optik.

der Gleitsichtglastechnik wieder.

Die Kunden von niki Optik werden gerade hier, wo sie am meisten individuelle Beratung benötigen, regelrecht verwöhnt. Denn Tobias Schneider verfügt über bestes Fachwissen in jeder Hinsicht. Dies für alle Altersklasse und jede Aktivität. Durch die intensive Zusammenarbeit mit dem Glashersteller Essilor werden auch individuelle Gewöhnungsschwierigkeiten mit den Gläsern behoben. Augenoptikermeister Tobias Schneider informiert Sie gerne über die neusten Produkte oder das für Sie ideale Brillenglas: „Nutzen Sie ab sofort auch mein neues Computer-Sehtest-Gerät für einen unverbindlichen und kostenlosen Sehcheck.“ Bei niki Optik freut man sich auf Ihren Besuch!

Gut informiert mit der Schülerhilfe

Intensive Beratung und kostenloser Elternratgeber zum Tag der offenen Tür in der Schülerhilfe Neufahrn

Am Samstag, 16.02.2008 von 11 bis 14 Uhr lädt die Schülerhilfe Neufahrn, Bahnhofstraße 18a interessierte Eltern und Schüler zu einem kostenlosen Beratungsgespräch in die Schülerhilfe ein. Anlass für den Tag der offenen Tür ist die Vergabe der

M. FREUND

FLIESENLEGERMEISTER
Theresienstr. 29 - Eching
Tel. 089/319 11 89



wir verlegen sämtliche

FLIESEN

schnell - sauber - preiswert

Wir reinigen auch Ihre Natursteinböden und -treppen zu einem fairen Preis!

Am Ende der Reise gut ankommen
Vertrauen Sie dem Zeichen Ihres qualifizierten Bestatters

Tag und Nacht, Sonn- und Feiertags
☎ 089 310 53 96

Hanrieder
BESTATTUNGEN



Beim Weihnachtskonzert der Musikschule



Das Kinderprinzenpaar der Narrhalla

Zwischenzeugnisse. Auch alle Eltern, die sich rund um die Neuen Medien, ihre Chancen und Risiken informieren möchten, sind herzlich willkommen. Für sie hält die Schülerhilfe Neufahrn einen neuen, kostenlosen Ratgeber bereit.

„Mit dem Zwischenzeugnis kommt für so manche Eltern und Schüler ein böses Erwachen, denn es macht unmissverständlich klar, dass die Versetzung gefährdet ist“, erklären Petra und Jörg Russer von der Schülerhilfe Neufahrn. „Eltern und Schülern, die jetzt Hilfe suchen, bietet die Schülerhilfe Neufahrn kostenlos eine qualifizierte Beratung an. Gemeinsam entwickeln wir eine Strategie, wie der Schüler seine Leistungsdefizite überwindet und die gewünschten Noten erreicht.“

Nicht nur zur Verbesserung der Noten suchen Eltern professionelle Unterstützung. Viele wünschen sich auch Hilfe beim Umgang mit den Neuen Medien. Für sie hält die Schülerhilfe Neufahrn den aktuellen Elternratgeber „Neue Medien“ bereit. Hier finden Eltern Tipps und Informationen rund um TV, PC, Internet, Handy und Co. Interessierte Eltern können sich den kostenlosen Ratgeber am Tag der offenen Tür in der Schülerhilfe Neufahrn, Bahnhofstraße 18a abholen.

Wer diesen Termin nicht wahrnehmen kann, hat die Möglichkeit sich montags bis freitags vor Ort oder telefonisch unter der (08165) 19 4 18 zwischen 14 und 17 Uhr individuell beraten zu lassen.

(eigener Bericht der Schülerhilfe)

ANMELDETERMINE KINDERGARTEN

Die Anmeldungen für die Kindergärten und Horte im Gemeindebereich Eching finden in der Woche vom 03.03.08 – 06.03.08 statt.

Evang. Kindertagesstätte „Regenbogen“, Goethestr. 73, Tel. 089/3192924

Montag, 03.03.08 von 08.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Dienstag, 04.03.08 von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Tag der offenen Tür:

Samstag, 23.02.08 von 10.00 Uhr bis 15.00 Uhr
Informationsabend für den Schulkindergarten:
03.03.08 um 19.30 Uhr

Anmeldung nach vorheriger Terminvergabe in den Osterferien. Die Terminliste liegt am Infoabend aus.
Kath. Kindergarten St. Andreas, Danziger Str. 7, Tel. 089/319 22 89

Montag, 03.03.08 von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Dienstag, 04.03.08 von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Mittwoch, 05.03.08 von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Donnerstag, 06.03.08 von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr



Zentrum für
Physiotherapie
Chiromobilisation
Kindertherapie

**Sportzentrum
Eching-Neufahrn**

85386 Eching
Freisinger Straße 3

08165 / 691888

kostenlos **Schnuppertag** jeden Samstag
Schnuppertag ausprobieren **Schnuppertag** Fitness
Aerobic **Schnuppertag** Cycling
Schnuppertag jeden Samstag **Schnuppertag**
Sauna **Schnuppertag** kostenlos ausprobieren



zugelassener Anbieter von
Präventionskursen \$20



**Sportzentrum
Eching-Neufahrn**

Inh. Wolfgang Henke

www.sportzentrumEN.de

Frühstarter
Öffnungszeiten

Mo – Fr 6.00 – 23.00 Uhr

Sa – So 9.00 – 18.00 Uhr

Containerdienst

Entsorgung von:

- ✓ Sperrmüll
- ✓ Bauschutt
- ✓ Gartenabfälle
- ✓ Holz usw.



Außerdem erledigen wir:

- Umzüge** - Kleintransporte
- **Wohnungsaufösungen**
- **Aktenvernichtung**



Dienstleistung GmbH
Münchner Str. 7
85375 Neufahrn
☎ 08165/62130
☎ 08165/670877
www.wbc-dienstleistung.de



**G.I.S. Montage
Steigerwald**
Fenster und Türen

Lohweg 53 · 85386 Eching
Tel. 089/ 3 19 12 87 · Fax 089/ 3 19 37 48

**moderne
mb bauelemente**

Informationsabend: Mittwoch, 27.02. um 19.30 Uhr
Tag der offenen Tür: Sonntag, 22.06.08
**Integrationskindergarten „Bunte Arche“,
Lilienstr. 2, Tel. 089/3196101**

Montag, 03.03.08 von 08.30 Uhr bis 16.00 Uhr
Dienstag 04.03.08 von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Mittwoch 05.03.08 von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Informationsabend: Donnerstag, 28.02. um 20.00 Uhr
**Gemeindekindergarten „Sternschnuppe“, Hei-
destr. 27, Tel. 089/3192731**

Montag, 03.03.08 von 08.30 Uhr bis 10.30 Uhr
Dienstag, 04.03.08 von 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr
Mittwoch, 05.03.08 von 08.30 Uhr bis 10.30 Uhr
Donnerstag, 06.03.08 von 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr
Informationsabend: Dienstag, 26.02. um 19.00 Uhr
Tag der offenen Tür:

Samstag, 23.02.08 von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
**Gemeindekindergarten „Sonnenschein“, Nel-
kenstr. 39, Tel. 089/31818993**

Montag, 03.03.08 von 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr
Dienstag, 04.03.08 von 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr
Mittwoch, 05.03.08 von 14.00 Uhr bis 15.30 Uhr
Donnerstag, 06.03.08 von 14.00 Uhr bis 15.30 Uhr
Tag der offenen Tür:

Samstag, 01.03.08 von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr
**Gemeindekindergarten „Löwenzahn“ Dieters-
heim, Karl-Kneidl-Weg 1, Tel. 089/3291948**

Montag, 03.03.08 von 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr und
von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Dienstag, 04.03.08 von 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr
und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Mittwoch, 05.03.08 von 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr
Donnerstag, 06.03.08 von 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr
Tag der offenen Tür:

Freitag, 29.02.08 von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr
**Gemeindekindergarten „Sonnenblume“ Gün-
zenhausen Bergstr. 4, Tel. 08133/2645**

Montag, 03.03.08 von 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr und
von 14.00 Uhr bis 15.30 Uhr
Dienstag, 04.03.08 von 14.00 Uhr bis 15.30 Uhr
Mittwoch, 05.03.08 von 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr
und von 14.00 Uhr bis 15.30 Uhr

Donnerstag, 06.03.08 von 14.00 Uhr bis 15.30 Uhr
Informationsabend: Dienstag, 26.02. um 19.30 Uhr
Hortanmeldungen:

**Hort St. Andreas, Danziger Str. 7, Tel.
089/37067373**

Montag, 03.03.08 von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr



auto wiesheu GmbH
Goethestr. 4 · 85386 Eching
Tel. 089/319 28 55 · E-Mail: info@auto-wiesheu.de

EU
Fahrzeuge

- Reparatur aller Marken
- Kundendienst
- HU und AU
jeden Mittwoch
- Unfallinstandsetzung
- Scheiben-, Reifen-, Klimageservice

Ihr persönlicher
AUTO SERVICE PARTNER
ASP
SICHER UNTERWEGS
in Ihrer Nähe.

Dienstag, 04.03.08 von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Mittwoch, 05.03.08 von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Donnerstag, 06.03.08 von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Informationsabend: Mittwoch, 27.02. um 19.30 Uhr
Tag der offenen Tür: Sonntag, 22.06.08
Gemeindehort, Heidestr. 27, Tel. 089/3195419
Montag, 03.03.08 von 7.30 Uhr bis 10.00 Uhr und
von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr
**Gemeindehort, Untere Hauptstr. 10,
Tel. 089/3193330**

Dienstag, 04.03.08 von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr
Donnerstag, 06.03.08 von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr

Die Informationsabende sowie der Tag der offenen
Tür finden in den jeweiligen Einrichtungen statt.
Bitte nehmen Sie die Gelegenheit der Informa-
tionsabende oder des Tag der offenen Tür wahr,
denn somit haben Sie auch die Gelegenheit sich ein
Gesamtbild über die Arbeit in den Kindergärten zu
machen.

CHRONIK

Die Ostung - ein uraltes sakralbauliches Prinzip

Walburga Buchmeier/ Der Grundriss der alten
Kirchen auf Echings Gemeindegebiet basiert auf
einer Längsachse von Osten nach Westen. Das lässt
sich an der alten Pfarrkirche St. Andreas, der Kirche
Sankt Laurentius in Günzenhausen und der Filial-
kirche Dietersheim, die Johannes dem Täufer
geweiht ist, deutlich sehen.

Diese Orientierung - Ausrichtung nach Osten, dem
Orient - ist schon in den ersten christlichen Jahr-
hundertn bezeugt. Der Osten war für die frühch-
ristlichen und mittelalterlichen Menschen die leuch-
tende Himmelsrichtung, in der die Sonne der
Gerechtigkeit aufstrahlt, während der Westen Dun-

kelheit und Böses symbolisierte, "Nacht und Todes-
schatten" (Lukas 1,79).

Schon in vorchristlicher Zeit hielten die Menschen
des Mittelmeerraums den Osten für die Wohnung
der Gottheit, weshalb sie sich zum Gebet mit erho-
benen Armen dorthin wandten. Die Sonne war für
sie das Symbol einer göttlichen Macht. Die Chris-



Drei Echinger Gotteshäuser folgen dem Prinzip der
Ostung, nämlich die Günzenhausener Kirche Sankt Lau-
rentius, (siehe Foto), die alte Echinger Pfarrkirche Sankt
Andreas und die Dietersheimer Filialkirche, die 1970/71
als Nachfolgebau eines jahrhundertealten, baufälligen
Gotteshauses in Ost-West-Richtung angelegt wurde.



Life & Style

2040 Magnolie
Oberfläche Kunststoffs Reliefoptik, Kanten umlaufend leicht
gerundet, Arbeitsplatte Mandelholz matt und Wanger in
Mandelholz glänzend Repru. www.wohnstil-zistler.de

WOHNSTIL
Küchen & Wohnmöbel vom Fachmann
Beratung, Planung und fachgerechter Einbau

Küchen & Wohnmöbel vom Fachmann
Zistler GmbH
Obere Hauptstrasse 5, 85386 Eching
Tel. 089/319 10 59 - Fax 089/319 31 76

Probieren Riechen Schmecken Würzen Blanchieren Luxus Rühren
Verführung Architektur Dienen Formvollendet Design Freude Gourmet

Meister Eder

Heizung Sanitär Solar Service

- Umbau - Neubau
- Badumbauten komplett aus Meisterhand
- Heizkesselerneuerung mit Kaminsanierung
- Brennwerttechnik
- Rohrreinigung • Tankreinigung • Tankschutz

Marco Eder • 85386 Eching

Tel.: 089/37 97 90 81 • Fax 089/37 97 90 82



Das Prinzip der Ostung ist auch in der Anordnung der Gräber auf dem alten Friedhof bewahrt. Fotos: Buchmeier

ten übernahmen diesen Brauch mit Blickrichtung auf Christus, das "Licht der Welt".

Auch die Einrichtung der geosteten Kirche folgte diesem Prinzip. Im östlichen Teil des Kirchenschiffes stand der Altar, meist in einem halbkreisförmigen Bogen, der Apsis. Die Gläubigen und der Vorsteher blickten beim Gottesdienst nach Osten,

letzterer mit dem Rücken zur Gemeinde. Bis zum II. Vatikanischen Konzil (1962 - 1965) wurde dieser Modus beibehalten.

Beim Bau der neuen Pfarrkirche St. Andreas, die am 29. November 1970 eingeweiht wurde, ließ man das Prinzip der Ostung außer Acht, obwohl planerisch alle Möglichkeiten offen waren. Es stand nun ein anderer theologischer Schwerpunkt im Vordergrund der Konzeption: Der Kirchenraum ist nun ein Versammlungsraum für die Gläubigen, die den Altar an drei Seiten umgeben. Der Vorsteher wendet sein Gesicht der Gemeinde zu. Das II. Vatikanum hat dafür die Grundlagen geschaffen, die in der Konstitution über die Liturgiereform 1963 veröffentlicht worden sind. Die Gläubigen sind seither stärker in das Geschehen am Altar einbezogen. Das Prinzip der Ostung wurde auch auf dem Friedhof angewandt, was sehr schön an den Gräbern um die alte Pfarrkirche erhalten ist. Die Grabsteine blicken nach Osten, die Toten erwarten Heil und Auferstehung aus Richtung der aufgehenden Sonne, die Christus symbolisiert. Erstrebenswert war für die Grabstelle die räumliche Nähe zum Altar. Die neuen Friedhöfe wurden nach gestalterischen und praktischen Gesichtspunkten angelegt.

LESERBRIEFE

Gutscheine fürs Bürgerhausrestaurant - NEIN DANKE!

Ich habe für meine Hilfe im KIGA Eching netterweise Gutscheine fürs Bürgerhaus Eching erhalten! Die Gutscheine wollte ich nun einlösen, aber Irrtum! Meine Gutscheine sind eineinhalb Jahre alt und nun wollte ich einen Tisch bestellen und freute mich, doch man sagte mir, dass durch den Besitzerwechsel vor einem Jahr kein Gutschein mehr gültig sei!! Das heißt für mich, zum Einlösen von meinen Gutscheinen hatte ich ein halbes Jahr Zeit - und keinen Tag länger!

Ich habe den neuen Besitzer nett gefragt, ob er nicht doch etwas für mich tun kann, z. Bsp. einen (statt zwei) Gutschein anrechnen??? Aber nein, ihn geht das nichts an, war seine klare Aussage! Und nun ärgere ich mich, nicht wegen des verlorenen Geldes, sondern wegen des „Nichtentgegenkommens“ des neuen Pächters. Ich denke, es sei das Bürgerhaus und nicht die Person, bei der ich Gutscheine habe! Vielleicht kann mir ein Leser weiterhelfen, denn ich werde nicht die einzige Person sein, und außerdem geht es mir ums Prinzip (Gutscheine gelten 3 Jahre!!!)

Petra Huber, Sternstr. 4, 85386 Eching

Folgendes sagt die Verbraucherzentrale zum Thema Gültigkeit von Gutscheinen:

Für die Einlösung von Gutscheinen gilt ab Anfang 2002 eine allgemeine Verjährungsfrist von nur noch drei Jahren statt wie früher von 30 Jahren. Es ist denkbar, dass Gerichte vor diesem Hintergrund auch kürzere Einlösefristen zulassen. Auch ein unbefristeter Gutschein muss spätestens innerhalb von drei Jahren eingelöst werden. Die Frist beginnt jedoch immer erst am Schluss des Jahres, in dem der Gutschein erworben wurde. Beispiel: Sie erhalten zum Geburtstag einen Gutschein geschenkt, den der Schenker im Februar 2006 erworben hat. Diesen Gutschein müssen Sie bis spätestens zum 31.12.2009 einlösen.

XARE



Xare Ohnehirnbeiß
Eching J.W.D.

Offana Briaf an den
Büagamoasta vo
Eching zwengs :

Ja san denn scho Woin ?

A Parteigegnerin schreibt in da Zeitung das Sie koa Ahnung ham. A Parteifreind schreibt das Sie a gans a Guada san. Andare Echinga song, Eahna gheart hoibat Eching und des war a ned so quad füa de Echinga. Oiso mia is des Wuascht. Hauptsach das no lang gnuad des Neijahrkonzert vaanschoitn. Des Zeajährige war ja bsundas schee und i hoff das no möglichst vui nochkemma, a wenss deira wern soitt.

I finds ja lustig das in da groaßn Koalition jetzt duach de Auslenda entschiedn wern soid wea da bessare Rechthaba is.

Aba vielleicht kann ma an da Autobahnfahrt vo Eching noch Minga a Loch in Bodn einiboahrn, das Wassa oblaft wenss rengt. Oda ia legts glei an Sä o und gebts eahm an Nama nacha kenna se de Auslenda bei uns a wieda bessas aus.

Eahna Xare



Immobilienkauf ■ Immobilienverkauf
Finanzierung ■ Vermietung ■ Grundstücksbewertung

Wir suchen laufend geeignete Wohnungen, Häuser,
Grundstücke für solvente Mieter, Käufer, Bauträger

Professioneller Abwicklungsservice.
Für Verkäufer und Vermieter kostenfrei!

Tel. 0 81 65/ 90 96 00 • www.kufner-immobilien.de

"Starke Eltern - Starke Kinder"

M. Halbreiter/ Die Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche, Eltern und Familien in Eching bietet den Elternkurs "Starke Eltern - Starke Kinder" des Deutschen Kinderschutzbundes in der Beratungsstelle Eching an. Der Kurs richtet sich an Eltern, die Kinder im Kindergartenalter bzw. Grundschulalter haben.

In der Gruppe beschäftigen wir uns mit Erziehungsthemen, Möglichkeiten, den Familienalltag zu entlasten und das Miteinander zu verbessern. Mütter und Väter haben natürlich auch die Möglichkeit, sich auszutauschen und eigene Fragestellungen einzubringen. Die Teilnahme am Kurs ist entweder als Paar oder als Einzelperson möglich. Nähere Informationen und Anmeldung bei Martina Halbreiter, Beratungsstelle Eching
Tel: 089/3 19 23 00

Termine: 10 x Dienstags ab 12.02.2008, jeweils 19.00 Uhr bis 21.00 Uhr (nicht in den Osterferien)
Wo: Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche, Eltern und Familien, Untere Hauptstr. 12, Eching
Teilnahmebeitrag: 25,00 € für Einzelperson, 40,00 € für Paare,
Kursleitung: Martina Halbreiter, Dipl.-Sozialpädagogin, Iris Calmbach, Dipl.-Sozialpädagogin

Aktenzeichen XY ungelöst am Echingener See

U. Wilms / „Achtung Film-Aufnahmen“ stand am Steilufer des Echingener Sees unübersehbar auf einem großen rotweißen Hinweisschild am Straßenrand zu lesen. Das heimische Bade- und Freizeitgewässer wurde am 16. Januar zum Dreh- und Tatort für einen ungeklärten Mordfall für die bekannte ZDF-Fernsehsendung „Aktenzeichen XY ungelöst“. Das reale Kapitalverbrechen, für das die Kripo Köln zur Aufklärung nun als letzte Chance das bundesdeutsche Fernsehpublikum einbeziehen wird, datiert bereits aus dem Jahr 2003. An einem Baggersee im Rheinland machten spielende Kinder damals den grausigen Fund einer in einen Teppich eingewickelten Leiche. Diese wurde nach aufwändigen



Der Abwasserzweckverband sucht zum 1. April 2008 eine/n

Verwaltungsfachangestellte/n oder Sekretär/in

in Vollzeit (38,5 Std / Wo) für das Vorzimmer des Geschäftsleiters

Ihr Aufgabengebiet umfasst:

- Einsatz in einem modern ausgestatteten Sekretariatsbereich
- Sekretariatsaufgaben für den Geschäftsleiter und die Technik-Abteilung, Terminvereinbarungen, Abwicklung und Vermittlung von Telefonaten
- Einladung und Organisation von Veranstaltungen, Feiern, Jubiläen, etc.
- Erledigung des Posteingangs und Verteilung an die verschiedenen Abteilungen

Wir erwarten von Ihnen:

- eine erfolgreich absolvierte Ausbildung zum/r Verwaltungsangestellten oder zur Sekretär/in
- gepflegtes, freundliches Auftreten
- Vertrauenswürdigkeit, Eigeninitiative, Einsatzbereitschaft, Flexibilität und selbständiges Arbeiten im eigenverantwortlichen Bereich
- gute EDV-Kenntnisse

Die Vergütung richtet sich nach den Vorschriften des öffentlichen Dienstes (TVöD).

Ihre Bewerbung mit vollständigen, aussagekräftigen Unterlagen senden Sie bitte an die Geschäftsstelle des Abwasserzweckverbandes, Sperberweg 22, 85716 Unterschleißheim, Tel.: 089/32176-0.

Impressum:

Herausgeber: ECHINGER FORUM E.V.

Irene Nadler, 1. Vorsitzende
Johannesweg 6, 85386 Dietersheim
Tel. 089/329 19 05, E-Mail: ir.na@web.de

Redaktion: Schreib- u. Informationsbüro Wilms
Arbeostr. 41, 85386 Eching,
Tel. 089/319 28 89, Fax 089/379 79 115
E-Mail: Ulwi@freenet.de

Austräger-Organisation: Dagmar Zillgitt
Nelkenstr. 37, 85386 Eching
Tel. 089/318 36 982, E-mail: zillgitt@web.de

Druck und Verlag,

Anzeigenannahme:

Forum-Verlag, Inh. E. Liepert
86405 Meitingen, Troppauer Str. 3
Tel. 08271.5516, Fax 08271.40062
ISDN: 08271.429596 (Leonardo)
E-Mail: ForumVerlag@t-online.de

Für Inhalt und sprachliche Form (Orthographie, Grammatik, Zeichensetzung) von Artikeln, Amtlichen Mitteilungen, Berichten der politischen Parteien und Terminen übernimmt weder der Herausgeber noch die Redaktion die Verantwortung. Redaktionsbeiträge und Leserbriefe können aus Platzgründen gekürzt werden. Der Nachdruck von Artikeln bedarf der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers.

Auflage 5.300 Expl. Verteilung über Briefkasteneinwurf an jeden Haushalt in Eching, Dietersheim, Gützenhausen, Gut Hollern mit Geflügelhof, Deutenhausen und Ottenburg, der das ECHINGER FORUM wünscht, sowie durch Auslage im Rathaus, in Geschäften und Banken.
Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.



Eine fundierte Berufsausbildung ist die Basis für Ihren persönlichen Erfolg. Starten Sie mit uns ab 1. September 2008 mit einer **Ausbildung** zur/zum

Elektroniker/in Fachrichtung Energie- und Gebäudetechnik

Gute Noten in naturwissenschaftlichen Fächern und Interesse an der Steuerung und Überwachung von Klärwerken und Entwässerungsnetzen sowie körperliche Fitness sind Voraussetzung.

Außerdem verfügen Sie über ein hohes Maß an Lern- und Einsatzbereitschaft und sind engagiert und motiviert, innerhalb eines netten Teams zu arbeiten.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit Ihrem Lebenslauf, einem aktuellen Lichtbild und einer Kopie des letzten Schulzeugnisses.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an die Geschäftsstelle des Abwasserzweckverbandes, Sperberweg 22, 85716 Unterschleißheim, Tel.: 089/32176-0.

- ▶ Hardware & Software
- ▶ Programmierung
- ▶ Organisation
- ▶ Projektmanagement



Hochbrücker Weg 6 · 85386 Eching
 Telefon 089/37 99 62-60 · Fax 089/37 99 62-72
 info@imhof-it.de · www.imhof-it.de

Reize, Redaktionsleiterin der XY-Fernsehproduktionsfirma Securitel, die in Ismaning ansässig ist. Das Unternehmen, das seit 1975 für die ZDF-Traditionssendung die dokumentarischen Hintergrundfilme liefert, produziert auch für die Formate Vorsicht Falle: Nepper, Schlepper, Bauernfänger“ (ZDF), „Anatomie des Verbrechens“ (Pro Sieben) und XY Sicherheits-Check“ (ZDF).

Und wie wurde der Echinger See zum fiktiven Schauplatz eines echten Verbrechens? „Wir setzen dazu professionelle Motivsucher ein“ erläutert Reize. Diese durchforsten die Region nach geeigneten Hintergründen, die einen authentischen Eindruck vom wirklichen Tathergang vermitteln sollen. Das Drehbuch werde dabei in allen Details mit den ermittelnden Behörden abgestimmt. Zum Einsatz beim Dreh kommen ausschließlich Profi-Darsteller – und das ist bei der zügig gefilmten „action“ durchaus spürbar. Klappe 15 die vierte – dann hatte das eingespielte Team der Securitel, die Sequenz am Echinger See im Kasten.

Ausgestrahlt wird der Beitrag voraussichtlich in der zweiten der insgesamt 10 Folgen des Jahres 2008 am Mittwoch, 2. April zur besten Sendezeit um 20.15 Uhr im ZDF. (Foto: Wilms)



Abteilung
Leibesübung

NEU NEU NEU

**Bauchtanz
bei Janine**



Montag
9 - 10 Uhr
ab 4. Februar
Gymnastiksaal
Danziger Str.
20 Std / 60 €

Ermittlungen als lettischer Staatsbürger identifiziert. Die Hintergründe der Tat liegen aber nach wie vor im Dunkeln. Licht in den Kriminalfall soll nun möglicherweise Kommissar Zufall beziehungsweise Kommissar Fernsehzuschauer bringen. Und da stehen die Chancen beziehungsweise Quoten gar nicht so schlecht. Der Fahndungserfolg der nicht unumstrittenen Serie, die spannende Unterhaltung mit kriminalistischer Aufklärungsarbeit verbindet, ist durchaus überzeugend. Fast jeder dritte XY-Fall ist übrigens Mordfall. Insgesamt waren es über 1200 Tötungsdelikte, die in der Sendung behandelt wurden. Aufgeklärt werden konnten 445, also rund 37 Prozent.

Gedreht werde nie an Originalschauplätzen, so Ines



WSV Greifen Sie zu!
Auf Rest- und Einzelpaare unserer Winterstiefel

bis 9. 2. 2008

50%

Preisknüller

Wer vergleicht...
kauft bei

**SCHUH-
Linn**

Bahnhofstr. 52
85375 Neufahrn
Tel. 0 81 65/47 05



Vergleichen Sie – wir dürfen es nicht!



Amb. Krankenpflege
Seniorenbetreuung
Palliativpflege
Hauswirtschaftl. Vers.
Hilfsmittelversorgung
u.v.m.

Enterale-Ernährung
Parenterale Ernährung
Wohnraumberatung
Mod. Wundmanagement
Pflegeberatung
u.v.m.

Kfz.-Ingenieur -Büro Karl Holmer

Sachverständiger für Kraftfahrzeuge

85386 Eching bei München · Schleißheimer Str. 21
Tel. 089/319 45 51 · Mobil 0172/605 68 43 · Fax 089/319 716 49

Probleme mit der **Einstellung** von Fernseher, Videorekorder oder ähnlichem? Hilfe schnell und preiswert.
Tel.: 089/379 299 77

Eiscafe Venezia in Eching
Wir suchen Mitarbeiter
Informationen unter
Tel. 01 75/45 43 124

PC-Soforthilfe vor Ort
Installation und Reparatur
von Soft- und Hardware
Tel. 0179/9669998

Jemand, der aufhört zu werben, um Geld zu sparen, könnte genauso gut seine Uhr stehen lassen, um Zeit zu sparen.
(Henry Ford)

Anzeigenannahme:

☎ 08271.5516

Fax 08271.40062

e-mail: ForumVerlag@t-online.de

Danksagung

Für die mitfühlende Anteilnahme in Wort und Schrift am Tode meines lieben Vaters und Schwiegervaters

Herrn Ernst Hampf

sagen wir herzlichen Dank. Die sehr persönlichen und einfühlsamen Worte von Herrn Diakon Klonowski haben uns Trost und Zuversicht gegeben, ihm und allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn danken wir für das letzte Geleit. Ebenso möchten wir Fr. Martin vom Ortsverein der SPD, für die ehrenden Worte danken. Dank auch an alle helfenden Hände des Alten- und Pflegeheims am Lohwald in Lohhof und des Alten- und Servicezentrums (ASZ) in Eching für die Pflege. Besonders danken möchten wir nochmals allen Mitarbeitern des ASZ, in dem Herr Ernst Hampf seine letzten Tage sehr umsorgt verbracht hat.

Eching, im Januar 2008

Fam. Diederich

ÄRZTEKALENDER

Ärztlicher Notfalldienst an Sonn- und Feiertagen

Fr. 20.00 Uhr bis Mo. 7.00 Uhr unter der Telefonnummer

01805-19 12 12

Feste Sprechzeiten in der jeweiligen diensthabenden Arztpraxis sind: **Sa., So. und an Feiertagen 10.00 - 12.00 Uhr und 17.00 - 18.00 Uhr.** (Name und Adresse ebenfalls über die Tel. Nr. 01805-19 12 12 zu erfragen):

Für **Notruf, Notarzt, Rettungsdienste und Krankentransporte** mit Blaulicht gilt die Telefon-Nummer

08122-19 222

Notfalldienst der Zahnärzte
Februar 08

- 02./03. **Dr. Bruckbauer Herbert**
85375 Neufahrn, Josef-Zauser-Weg 4 b
Tel. 081 65/15883
- 04./05. **Dr. Schmölz, Alexandra**
Fasching 85386 Eching, Obere Hauptstr. 1b
Tel. 089/37001742
- 09./10. **Dr. Obster Hans**
85345 Freising, Obere Hauptstr. 9
Tel. 081 61/7707
- 16./17. **ZÄ Franholz, Lucia**
85345 Freising, Gute Änger 1
Tel. 0161/85777
- 23./24. **Dr. Schriegel, Katja**
85399 Hallbergmoos, Mathildenstr. 2
Tel. 0811/9989733

Der zahnärztliche Notfalldienst gilt von 10.00 - 12.00 und 18.00 - 19.00 Uhr. In dieser Zeit muß der Zahnarzt in der Praxis anwesend sein. Außerhalb dieser Sprechzeiten besteht für den Notfallarzt Ruf- und Behandlungsbereitschaft.

Zahnärztlicher Notfalldienst bei Nacht

Tel. 089-39 20 20, Leopoldstr. 56 a, München
Internet: www.mkg-schwabing.de
Mo bis Do - 21 bis 6 Uhr, Fr von 13 - 19 und 21 - 6 Uhr, Sa, So und Feiertag von 8 - 19 Uhr und 21 - 6 Uhr.

Die Rezeption ist durchgehend besetzt.

Notfalldienst der Apotheken

Die diensthabende Apotheke erfahren sie über die Rettungsleitstelle Telefonnummer

08122-19222

Sie können sie aber auch am Aushang der Apotheken ansehen oder über den Anruferantworter der Andreas-Apotheke Eching erfragen, Tel. 3192119, und im Internet unter www.Andreas-Apotheke.com

Für Eching ist die Rettungsleitstelle Erding zuständig.

Kundalini Yoga Treffpunkt

Naturheil- und Yogapraxis
Christina Bhagwati Pangerl

Kundalini Yoga für Anfänger:
Di 19.30 - 21.00 (bitte anmelden)

Kundalini Yoga für Fortgeschrittene:
MO u. MI 19.30 - 21.00 u. DO 9.30 - 11.00

Kundalini Yoga in der Schwangerschaft:
DO 19.30 - 21.00

Ringstr. 10, Günzenhausen - Tel. 08133-2787
bhagwati@kundalini-yoga-muenchen.de

Öffnungs- / Bürozeiten von A-Z

ASZ - Alten- und Servicezentrum

Bahnhofstraße 4, 85386 Eching
Tel.: 089/32 71 42-0 - Fax: 089/32 71 42-13
E-Mail: info@asz-eching.de
Homepage: www.asz-eching.de
Öffnungszeiten Büro: Mo - Do 8.30 - 11.30 Uhr
und 13.30 - 16.00 Uhr, Fr. 8.30 - 11.30 Uhr

Beratungsstelle

für Kinder, Jugendliche, Eltern und Familien

Untere Hauptstr. 12, 85386 Eching
Tel: 089/ 3192300 - Fax: 089/37929942

E-Mail: eb-eching@t-online.de

Öffnungszeiten: Mo, Do, Fr 8.30 - 12.30 Uhr
Do, Fr 13.30 - 17.00 Uhr u. nach Vereinbarung

Bürgerbüro im Rathaus

Untere Hauptstraße 3, 85386 Eching
Tel.: 089/319 00 0 - 0

Öffnungszeiten:

Mo., Di. 8.00 - 16.00 Uhr Mi. 8.00 - 12.00 Uhr
Do. 8.00 - 18.00 Uhr Fr. 7.30 - 12.00 Uhr

Bürgerhausbüro (Kulturamt)

Roßberger Str. 6, 85386 Eching
Tel.: 089/32 71 47-43 - Fax: 089/327 147 44

Kartenvorverkauf Tel.: 089/ 37 97 92 62

Homepage: www.buergerhaus-eching.de

Öffnungszeiten:

Mo., Do. 16.00 - 18.00 Uhr
Di., Fr. 10.00 - 12.00 Uhr

Gemeindebücherei

Danziger Straße 5, 85386 Eching
Tel.: 089 / 319 46 18 - Fax: 089 / 37 00 15 75

E-Mail: echingbuecherei@t-online.de

Öffnungszeiten:

Mo.: 14.00 - 17.00 Uhr Di.: 19.00 - 21.00 Uhr
Mi.: 10.00 - 12.00 Uhr u. 14.00 - 17.00 Uhr
Do.: 17.00 - 19.00 Uhr Fr.: 14.00 - 17.00 Uhr
ab 24.10. geänderte Öffnungszeiten:
Freitag vormittag geschlossen

Musikschule

Untere Hauptstraße 14, 85386 Eching
Tel.: 089/319 20 31

Bürozeiten: Mo., Di. und Fr. 09.00 - 11.00 Uhr

Mi. und Do. 17.00 - 18.00 Uhr

Jugendzentrum

Heidestraße 33, 85386 Eching
Tel.: 089/319 29 50

E-Mail: jugendzentrum-eching@t-online.de

Homepage: jugendzentrum-eching.de

Öffnungszeiten:

Di., Mi. und Fr. 14.00 - 20.00 Uhr
Do., Sa. 14.00 - 18.00 Uhr

Vhs - Geschäftsstelle

Roßberger Straße 8, 85386 Eching
Tel. 089 3191815 - Fax 089 31971 113

E-Mail: office@vhs-eching.de

Internet: www.vhs-eching.de

Bürostunden:

Mo., Di., Mi und Fr 10.00 - 12.00 Uhr
Di und Do 16.00 - 19.00 Uhr

Wertstoffhof

Dietersheimer Straße, 85386 Eching

Winteröffnungszeiten

vom 15. Oktober - 31. März

Dienstag + Mittwoch 13.30 - 16.30 Uhr

Freitag 13.00 - 17.00 Uhr

Samstag 09.00 - 14.00 Uhr

Sommeröffnungszeiten

vom 1. April bis 14. Oktober:

Die u. Mi: 15.00 - 18.00 Uhr

Fr.: 13.30 - 18.00 Uhr

Sa.: 08.30 - 14.00 Uhr

Jubiläen, Geburtstage, Meetings ..

*Fragen Sie nach unseren günstigen Übernachtungs-
Arrangements und auch nach den Weekendpauschalen
inklusive Frühstücksbuffet!*



HOTEL HÖCKMAYR ECHING

Eching, Obere Hauptstraße 2a

Telefon 089/319 74 20

TERMINE

Termine der katholischen Kirchengemeinde

Katholisches Pfarramt St. Andreas Eching

Pfarrer Stefan Buchmüller

Danziger Str. 11, 85386 Eching

Sprechstunde nach Verein., Tel. 089/379076-0

Diakon Klaus Klonowski,

Tel. 089/3790760 oder 089/ 32731811

Pastoralreferent Josef Six, Tel. 089/31704605

Pfarrbüro: Sekretärinnen: Ursula Voigt,

Evi Grosch und Anna-Maria Schmidt

Öffnungszeiten: Mo - Fr.: 09.00 - 12.00 Uhr

Di: und Do: 16.00 - 18.00 Uhr

Telefon: 089/379 076 0, Fax: 089/379 076 76

Neu-Andreas

Sa.: 17.20 Rosenkranzgebet für den Frieden
18.00 Vorabendgottesdienst

So.: 10.00 Pfarr- und Familiengottesdienst

Die.: 08.00 Uhr Hl. Amt

Mi.: 19.00 Hl. Amt mit Totengedenken

Do.: 16.00 Rosenkranz

Fr.: 08.00 Hl. Amt

Filialkirche Dietersheim: St. Johannes der Täufer

So.: 08.30 Hl. Amt Do.: 19.00 Hl. Amt

Termine im Pfarrheim Danziger Str. 7

Seniorenachmittag

Jeden 2. Dienstag im Monat um 14.00 Uhr.

Kinder- Jugend- und Ministrantengruppen

Termine bitte im Pfarrbüro erfragen.

Chorgemeinschaft St. Andreas

Donnerstag 20.00 Uhr

Gospelchor: Mittwoch 20.15 Uhr

Kinder- und Jugendchor

Mittwoch, Gruppe I: 14.45 Uhr - 15.45 Uhr

Mittwoch, Gruppe II: 16.15 Uhr - 17.15 Uhr

Jugendchor: Donnerstag, 17.30 Uhr - 18.30 Uhr

Flötengruppen

Nach Absprache mit Herrn Glotz, Tel. 37 90 76 22

Samstag, 02.02.2008 Mariä Lichtmeß

19:00 Festgottesd. in Eching mit Balsiussegen

17:45 Kerzenweihe in Alt-Andreas - Prozes-

sion nach Neu-Andreas

18:00 Festgottesdienst mit Aufnahme der neu-
en Ministranten und Balsiussegen

Sonntag, 03.02.2008

10.00 Pfarr- und Familiengottesdienst, anschl.
Kirchenkaffee im Pfarrsaal

Mittwoch, 06.02.2008 - Aschermittwoch

19:00 Hl. Amt mit Aschenkreuzauflegung

Donnerstag, 07.02.2008

19:00 Hl. Amt in Dietersheim mit Aschen-
kreuzauflegung

Freitag, 08.02.2008

19:00 Kreuzwegandacht, Sozialdienst

Freitag, 15.02.2008

19:00 Kreuzwegandacht

Sonntag, 17.02.2008

08.30 Vorstellungsgottesd. Dietersheimer Erst-

kommunionkinder, anschl. Brunch im Bürgerhaus

10.00 Kleinkindergottesdienst im Pfarrsaal

Freitag, 22.02.2008

19:00 Kreuzwegandacht, Frauenbund

Sonntag, 24.02.2008

10.00 Vorstellungsgottesdienst der Erstkom-

munionkinder, anschl. Brunch im Pfarrsaal

Freitag, 29.02.2008

19:00 Kreuzwegandacht

Kath. Frauenbund

Dienstag, 12.02. um 08.00 Uhr Gottesdienst,
anschl. Frühstück.

Freitag, 22.02. um 19.00 Uhr Kreuzwegandacht
in Neu-Andreas.

Glaubensgespräch

Glaubensgespräch mit Pastoralreferent Josef Six

Dienstag, 26.02.2008 um 20.00 Uhr Pfarrheim.

Treue - Freundschaft - Verbundenheit

Das Buch Rut im Alten Testament.

Offener Kleiderschrank

Annahme Mo., 04., 11., 18., von 18 - 19 Uhr

Ausgabe Do., 07., 14., 21., 28., von 18 - 19 Uhr

PGR

Mittwoch, 13.02. um 19.30 Uhr Sitzung im Kon-
ferenzraum.

Jugendexertition

Sonntag, 17./24.02. und 02.03.08.

Beginn der etwa 2-stündigen Einheiten ist jeweils
um 18.00 Uhr im Pfarrheim

Ökumene

„Ökumene durch Verstehen“

11.2., St. Andreas (Lichtmess/Aschenkreuz) 20.00
Uhr im Pfarrsaal.

25.2., Magdalenenkirche (Fastenzeiten) 20.00 Uhr.

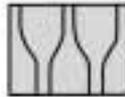
Wein und More

Öffnungszeiten:

Di-Fr:

15.00 - 18.30

Sa. 9.00 - 13.00



Untere
Hauptstr. 6

Weine des Monats:

Strehn / Burgenland **4,90 €**

Zweigelt 1,0 ltr

6er Kiste nur **27,50 €**

Italien / Umbrien **6,90 €**

Colli Amerini Rosso

6er Kiste nur **38,50 €**



089-319 02 811

Mail: info@wein-und-more.de www.wein-und-more.de

Medidata

Inh. B. Jäger

Büroservice

Schreibarbeiten

Honorarabrechnungen für Ärzte

Erlenweg 2 - 85386 Eching

Tel. 089/320 18 66

Medidata-jaeger@web.de

Spring GmbH

täglich von 7 - 17 Uhr, Freitag von 7 - 14 Uhr
Samstag geöffnet von von 9 - 12 Uhr

Fachhandel für
• Bad und Sanitär

- Heizung
- Installationsbedarf
- Solar-Strom u. -Systeme
- Regenwasseranlagen
- Schwimmbad- u. Sanitär-Pflege
- Ersatzteile

+ Lagerverkauf

Erfurter Straße 4
Tel. 0 89 / 3 19 42 42

85386 Eching
Fax 0 89 / 3 19 33 92

Taizé-Gebet

Es wird in den Wintermonaten jeden Sonntag um 19.00 Uhr in der Magdalenenkirche gebetet

Exerziten im Alltag

14./21./28.2 jeweils 20:00 Uhr, St. Andreas

Ökumenische Andacht im ASZ

Freitag, 29.02.08 um 16.30 Uhr.

Termine der evangelischen Kirchengemeinde

Evangelisch-Lutherisches Pfarramt Eching

Pfarrerin Katrin Weidemann

Pfarrsekretärin: Angela Borck,

Mo+Mi 9-11 Uhr, Do 18-19 Uhr

Danziger Str. 17, 85386 Eching

Tel. 089/319 49 59, Fax: 089/37 92 96 58

mobil: 0172/822 33 34

Gabekasse Eching:

Freisinger Bank e. G.; Konto-Nr. 57 34 436,

BLZ 701 696 14

Gottesdienst: jeweils um 10 Uhr in der Magdalenenkirche (sofern nicht anders angegeben!)

03.02., Gottesdienst mit Abendmahl (M. Thoma)

10.02., Gottesdienst (B.v.Heyking)

17.02., Gottesdienst (K. Weidemann)

24.02., 10:00 Uhr Gottesdienst (B.Blum)

11:00 Uhr ELFER-Gottesdienst mit

Junior-ELFER (unter 11 J.)

Weitere Termine:

(näheres zum Teil unter Rubrik Kirche – Mitteilungen der evangelischen Pfarrstelle)

Unsere Veranstaltungen im Gemeindezentrum

Magdalenenkirche, Danziger Str. 6

SeniorInnenreff: 06.02.2008 14:30 Uhr, Fischessen am Aschermittwoch

Biblischer Hauskreis: Termine + Info bei J. Schirrmann, Tel: 089/3191794

Frauenbibelkreis: jeweils Dienstag, 09:00 Uhr, B. v. Heyking, Tel: 089/3196422

Frauenkreis: jeweils Montag um 9.30 Uhr

„Anonyme Alkoholiker“: Montag von 19 bis 21 Uhr, Jochen, Tel. 089/96 64 84

Mutter-Kind-Gruppe "Die kleinen Engel" (2-3 Jahre), Helga Betz, Tel: 089/37979211

Jugendtreff "BREAK" (ab 13 J.),

Tel: 089/3194959

Kirchenchor: Mittwoch 19:30 Uhr

Posaunenchor: Donnerstag 19:00 Uhr,

Nachwuchs: Dienstag 15:00 Uhr

Flötengruppe: 14-tägig, Termine bei Fr. Fechter Tel.: 319 47 94

Sonstige Termine:

16.02., 09:30 Uhr Frauenfrühstück zum Thema „Guyana“

21.02., 19:00 Uhr Vortrag „Erben und Sterben“ von RA Böhm und Karl Albert Denk, ev. Gemeindezentrum

29.2-2.3., 16:00 Uhr Konfirmanden-Freizeit

FEG (Freie ev. Gemeinde)

03.02. und 17.02. um 10.30 Uhr im Bürgerhaus

Parallel dazu Kindergottesdienst

Regelmäßige Termine:

-Donnerstag 20 Uhr Hauskreis mit Gebetsgemeinschaft und Bibellesen

-Jeden 2 Mittwoch 9 Uhr 15 Frauenkreis

Blumen Anita Brandmeier

Ihr Fachgeschäft für moderne Floristik - Fleuroperservice

Untere Hauptstr. 9
85386 Eching
Tel. 089/319 28 79

„Alles Liebe“

Donnerstag, 14. Februar VALENTINSTAG

„Ich liebe Dich“

Mi., 13.2. 10 8 -19 Uhr und Do., 14.2. von 8 - 20 Uhr durchgehend geöffnet!

DANKE SCHÖN Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Antia Brandmeier und Team

Infos unter 089/31969078 (Fam. Wosch) oder unter www.eching.feg.de

Wichtige Telefon-Nummern:

Polizei-Inspektion Neufahrn: 08165/95100

Notruf für Frauen : 08161/3158

Arbeitskreis für Fraueninteressen e.V. in Freising, 08161/3128 (Info, Termine, Veranstaltungen).

Krebs-Selbsthilfegruppe - Auskunft Hildegard Gresser Tel. 089/ 310 66 12

Staatl. anerkannte Schwangerschaftsberatungsstelle DONUM VITAE, ☎. 081 61/14 72 90, Internet: www.schwanger-in-freising.de

Selbsthilfegruppe „Trennung – Scheidung – Alleine-Leben: 1. u. 3. Montag 18 - 20 Uhr Caritas Zentrum Schleißheim-Garching Tel.089/321 832 -0

Ort: Lohhof, Buchenstr. 2, „Treffpunkt Jedermann“

Regelmäßige Veranstaltungen von A-Z

BRK

Seniorengymnastik: Die 13.30-14.30 Uhr mit Elisabeth Egersdoerfer (089/319 41 43); 14.45-15.45 Uhr mit Ingeborg Pfeiffer (089/319 28 53) im ASZ,

Mo 18-19 Uhr im Bürgersaal Dietersheim

Wassergymnastik für Senioren: Frei von 9.45 -10.15 Uhr mit Ingeborg Pfeiffer im Neufun (089/319 28 53)

Echinger Blaskapelle

Mo 19.30 Uhr Probe der großen Besetzung im Feuerwehrhaus Waagstraße

Familienzentrum Eching e.V.

Mo 8.30-10.00 Uhr: Zwergelgruppe I f. Kinder von ca. 1-2 J., m. Müttern/Vätern: Tel. 319 42 97

Di u. Fr 8.30-11.00 Uhr: Minikindergarten f. Kinder von 2-3 Jahren, o. Eltern: Tel. 319 42 97

Mi 9.00-11.30 Uhr: Wichtelstüberl f. Kinder v. 1-3 J., Tel. 319 23 94, es sind wieder Plätze frei !!!

So (außer Ferien) 20.00-21.00 Uhr: Lichtmeditation, Kosten: 10.00 €, weitere Infos bei Heidi Böhm, Tel. 32 71 27 12

!!! Das Müttercafé muss leider bis auf weiteres entfallen, da wir noch keine Räumlichkeiten dafür haben !!!

Kinder-Secondhand, bitte informieren Sie sich, ob und wann er stattfindet unter Tel. 14 34 35 88 (Sue Altmann)

Fischereiverein

Regelmäßiger Stammtisch an jedem 2. Montag im Monat um 19.30 Uhr im Sportlerheim des TSV

Katholischer Frauenbund

Jeden Freitag ab 8.10 Uhr Turnen für alle Interessentinnen im ASZ (außer in den Ferien), Basteln findet jede Dienstag um 9.30 Uhr im Büchereikekeller statt.

Kleinkinder- und Elterntreff

Jeden Donnerstag von 9-11 Uhr Betreute Gruppe für Kinder ab 2 J. im Vereinsraum (JUZ). Voranmeldung bei M. Bock, Tel: 3194685.

Montag, Mittwoch und Freitag ab 9 Uhr: Spielgruppen für Babys und Kleinkinder. Informationen bei Andrea Dallinger Tel. 089/3195914

Lady Sportverein e. V.

Jeden Die. 19.30-20.30 u. jeden Do. 19 -20 Uhr Damengymnastik, Turnhalle a. d. Dietersheimer Str.

Männergesangverein Harmonie
Jeden Do. Probenabend ab 20 Uhr beim Huberwirt

Musikschule Eching

Kinderchorgruppen :
Mo. 14.45 - 17.00 Uhr und Mi 15.30 - 18.00 Uhr

Jugendchor: Donnerstag 18.00 Uhr
Cantus Eho: Donnerstag 19.00 Uhr

Musikverein Sankt Andreas

Probe Jugendorchester: Fr., 16.45 bis 18.15 Uhr
Probe Bläserorchester: Fr., 18.30 bis 20.30 Uhr

Musikschule Eching, Dachgeschoss
Mieterverein Eching -Neufahrn e.V.



GAN-TON-HOUSE
China Restaurant

Goethestr. 2 Eching
Tel./Fax.
089/37 97 99 99
www.can-ton-house.de.tl

Außer-Haus-Service in Eching
ab Bestellwert 15 €
günstige Tagesmenüs

Seit 2 Jahren in Eching - Unser Danke für Sie

★ **10 % Rabatt auf alle Hauptgerichte** ★
(gültig vom 1. bis 29. 2. 2008)

★ **Wir freuen uns auf Ihren Besuch!** ★

UNSERE LEISTUNGSPALETTE:

- Maler- und Lackierfachbetrieb
- individuelle Raumgestaltung
- feine Mal- und Lackiertechniken
- Bodenbeläge und Teppichverlegung
- Fassaden- und Spezialgerüstbau
- umweltfreundliche Fassadenreinigungssysteme
- Betoninstandsetzung/-sanierung/-Betonschutz
- Industrie/Bodenbeschichtungen
- Fachverarbeiter Wärmedämm-Verbundsysteme
- individuelle Farbentwürfe zur Fassadengestaltung



Malerbetrieb und Gerüstbau GmbH
Hauptstraße 24 · 85376 Hetzenhausen
Tel. 0 81 65/ 983 14 · Fax 081 65/ 983 16
Kassner@tux.friedhelm-kassner.de
Internet: www.friedhelm-kassner.de

Jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat von 19-20.30 Uhr Beratung im Bürgerhaus Eching (ausgenommen Ferien- und Feiertage)

Nachbarschaftshilfe Eching e.V.

Treffen der Senioren: Jeden Montag (außer Ferien) von 15.00 – 18.00 Uhr im Seniorenstüberl (ASZ)

SCE Abteilung Schach

Jeden Do. ab 18 Uhr Übungsabend für die Jugend, ab 19.30 Uhr für alle (Vereinsraum Bürgerhaus)

Sing- und Spielkreis für Kleinkinder

Mittwoch 10.30-11.00 Uhr im Pfarrheim, Musikpädagogin Kayao Katsuta-Grandy (☎ 3792 9712)

SV Dietersheim

Die 19.30 – 20.30 Uhr Damengymnastik

Mi 16.00 – 16.45 Uhr Eltern-Kind-Turnen von 2 – 4 Jahre Frau Schrödel, ☎ 32730887

Do 20.00 – 21.00 Uhr Aerobic

Fr 9.30 – 11.30 Uhr Spielgruppe 1 – 3 Jahre Monika Heckmair (jeweils im Bürgersaal)

Tauschring Eching Talente

Bürgerinitiative: Jeder 1. Werktag im Monat ab 19.30 Uhr Stammtisch im ASZ; um 19 Uhr Treff für Neugierige und Interessenten. Infos auch unter ☎ 089/31 85 99 94.

TSV

Sprechstunde der Jugendabteilung

Jeden Di., 17.00 – 18.00 Uhr (nicht i. d. Ferien)

TSV-Büro im Sportheim Dietersheimer Straße 8

Eching

Bürgerhausprogramm im Februar 2008

07.02. 19 Uhr Vernissage zur Werkschau des Bildhauers Ludwig Loibl

12.02. 20 Uhr SCHWEIG BUB von Fitzgerald Kusz, Gastspiel des Staatstheater Nürnberg

17.02. 11 Uhr BOOGIE – WOOGIE - FRÜH-SCHOPPEN m. Peter Heger u. Edwin Karbaumer.

18.02. 20 Uhr DA HUAWA, DA MEIER UND I Musik, Komik und Kabarett. Dieses Trio bietet Unterhaltung von der besten Sorte

22.02. 19:30 Uhr Diashow über Die Wüsten der Erde eine abenteuerliche Reise mit dem Motorrad durch alle Wüsten der Erde

24.02. 15 Uhr HOKUS - POKUS, Zauberkunst für Kinder (+ Erwachsene) mit Pierre Brenó zum Lachen und zum Mitmachen

29.02. 20 Uhr „BOARISCH GSUNGEN, TANZT UND GSPUID“ mit Volksmusikgruppen der Musikschule Eching unter Leitung von U. Heimerl.

Echinger Forum

13.02., (Mittwoch) 18 Uhr öffentliches Treffen des Zeitungskreises im Huberwirt

Freiwillige Feuerwehr

04.02., Feuerwehrball, 20 Uhr, Bürgerhaus

Faschingstreiben und Kehraus

05.02., (Dienstag), ab 14.00 Uhr auf dem Bürgerhausplatz Eching, im Anschluss:

Kehraus der Narrhalla Heidechia e.V. im Bürgerhaus Eintritt frei



Breslauer Str. 7
85386 Eching

Tel: 0 89/31 85 96 97

Tel: 0 81 65/93 96 22

Öffnungszeiten: Mo. - Fr.: 11 - 14 u. 17.30 - 22.30
Sa, So., + Feiertage: 17 - 22.00

RIAZ MODE

Bahnhofstr. 7 - 85386 Eching

Tel. 089/37 00 11 97 - mobil 0177/4792961

geöffnet: Mo - Fr 10 - 13, 15 - 18, Sa.10 - 14

**Junge Damenmode
aus Frankreich
und Italien
in den Größen 36 - 56
und Accessoires,
Handtaschen, Ledergürtel
chic und preiswert!**

Heimatbühne Abteilung Volkstanz

29.01.2008 und 19.02.2008 (Dienstag) Offenes Tanzen für jedermann um 19.30 Uhr im Bürgerhaus

Kindergarten Regenbogen

29.02.2008. (Freitag) Basar für Kinderkleidung 8.00 - 10.30 Uhr + 12.30 - 17.00 Uhr

Annahme 28.02 von 8 - 10 Uhr und 14.-16.30 Uhr

Nachbarschaftshilfe:

07.02. Basarbesprechung um 19.30 Uhr im ASZ

Stopselclub

08.02. 19:00 Uhr Vereinsabend mit Infos

Wanderungen:

09./10.02., Moosburg 07:00 - 12:00 Uhr

16./17.02., Ingolstadt Region

Sa 10:00 - 13:00 So 07:00 - 11:00 Uhr

Dietersheim

01.02. Ruaßiger Freitag Jugendschützen 18 Uhr

01.02. Ruaßiger Freitag Schützen 19 Uhr im Schützenstüberl

02.02. Lammessen Bauernverband Bürgersaal 19 Uhr - Kirche

25.02. JHV Tennisjugend SVD Sporth. 17 Uhr

28.02. SVD Ausschuss-Sitzung Sporth. 19.30 Uhr

Günzenhausen

03.02., Faschingsumzug der Günzenhausener Burschen.

Ca. 14.00 Uhr Vorstellung der Faschingswägen im Wirtshof in Günzenh., danach Faschingstreiben

20.00 Uhr Großer Burschenball mit Burschengarde. Auftritt des "Schleißheimer Kurfürstenpaares" mit Garde und der Teenie Garde Günzenhausen, Musik

Starorchester "Sunny Side"

Vorgesorgt fürs ganze Leben.

Wir sorgen für Ihre Zukunft, als wär's unsere eigene. Mit unserer **Lebensvorsorge** sind Sie für alle Zukunftspläne rundum abgesichert. Wir beraten Sie individuell und gern. Jetzt Vorsorge-Check machen: www.ihre-lebensvorsorge.de

Versicherungs-Service Dipl. Kfm. Gerhard Bolay KG
Subdirektion der Versicherungskammer Bayern
Bahnhofstraße 27 - 85375 Neufahrn
Telefon (0 81 65) 95 80 - 0
E-Mail info@bolay.vkb.de
Internet www.bolay.vkb.de

Wir versichern Bayern.

Für die nächste Ausgabe:
Redaktionsschluss **Do. 07.02.**
Anzeigenschluss **Mo. 18.02.**
Erscheinungstermin **Fr. 27.02.**

Ihre Kandidaten für die Gemeinderatswahl am 2. März 2008

1. Hans Hanrieder
2. Dieter Migge
3. Kerstin Rehm
4. Simon Schindlmayr



5. Gertraud Servi
6. Siegfried Gruber
7. Susanne Wehkamp
8. Martin Michalke



9. Martina Beyer
10. Robert Hofmeier
11. Günter Zillgitt
12. Isabella Maurus



13. Winfried Klar
14. Gerhard Kytka
15. Marcus Plattig
16. Andrea Mayerhofer



17. Bruno Hirschbolz
18. Josef Meir
19. Anneliese Piller
20. Nadja Bacher



21. Eckard Scharmacher
22. Christian Kraus
23. Peter Seifert
24. Georg Bartl

